

АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ БАШКОРТОСТАН  
НАУЧНО-ИЗДАТЕЛЬСКИЙ КОМПЛЕКС  
“БАШКИРСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ”

# **ВОПРОСЫ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКИ**

Выпуск 3

Уфа-2013

УДК 002.2 (470.57) (031)  
ББК 76.17я43  
В74

Под общей редакцией  
кандидата философских наук У.Г.Саитова  
Ответственный редактор К.И.Аглиуллина

В74 **Вопросы энциклопедистики:** [сб. ст.]. Вып. 3 / под общ.  
ред. У.Г.Саитова. — Уфа: Башк. энцикл., 2013.

В 3-м выпуске сборника представлены результаты исследований за 2012–2013 годы, выполненных в рамках Государственной научно-технической программы Республики Башкортостан, а также статьи энциклопедистов из регионов Российской Федерации.

ISBN  
УДК 002.2 (470.57) (031)  
ББК 76.17я43

ISBN

@ ГАУ РБ Научноиздательский комплекс  
“Башкирская энциклопедия”

## К ЧИТАТЕЛЯМ

Региональная энциклопедистика в РФ и странах СНГ продолжает развиваться, в 2013 году, по данным РНБ, зарегистрировано 383 издания, включая универсальные, отраслевые и тематические региональные энциклопедии. В сентябре 2012 года в г. Уфа состоялась Всероссийская научно-практическая конференция с международным участием “Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики”, участники которой обратились в Министерство связи и массовых коммуникаций РФ с предложением о координации деятельности создателей региональных энциклопедий. Это обращение послужило поводом для проведения Агентством по печати и массовым коммуникациям РФ, президиумом РАН и ОАО “Большая российская энциклопедия” Международной научно-практической конференции “Современная энциклопедистика: вызовы и перспективы” в сентябре 2013 года, в ходе которой было решено об организации Международной ассоциации издателей научных энциклопедий (МАИНЭ). По предложению Президентской библиотеки имени Б.Н.Ельцина, РНБ и Фонда имени Д.С.Лихачёва состоялась Межрегиональная конференция “Итоги и перспективы развития региональной энциклопедистики в России”, целью которой было решение о создании портала “Российские региональные энциклопедии”.

Таким образом, 2013 год ознаменовался в региональной энциклопедистике реализацией интеграционных направлений развития. 3-й выпуск сборника статей “Вопросы энциклопедистики” посвящён общим проблемам энциклопедистики, в нём размещены статьи сотрудников, подготовленные по итогам исследований в 2012–2013 годах в рамках Государственной научно-технической программы Республики Башкортостан по теме “Башкирская национально-региональная энциклопедистика в XXI веке”, также в сборнике представлены статьи энциклопедистов из регионов Российской Федерации. В настоящий сборник вошли статьи 25 авторов. Составители сборника разместили обращение председателя Научно-редакционного совета “Большой российской энциклопедии” Ю.С.Осипова к участникам Международной научно-практической конференции “Современная энциклопедистика: вызовы и перспективы”.

## РАЗДЕЛ 1. ОБЩАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКА

*Ю. С. Осипов*

### МЕСТО ЭНЦИКЛОПЕДИЙ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ<sup>1</sup>

Мы впервые собрались в таком составе: учёные, научные редакторы, издатели, создающие энциклопедии в разных странах, разных регионах России. Кто-то из нас специализируется на выпуске национальных или региональных энциклопедий, кто-то — отраслевых научных энциклопедических изданий, а инициатор нашего собрания — научное издательство “Большая российская энциклопедия” издаёт универсальную научную энциклопедию. Но все мы объединены одним — осознанием необходимости систематизированного взаимодополняющего объективного достоверного и актуального знания. И не просто осознанием, но и работой по реализации этого нашего представления.

История энциклопедистики насчитывает более двух веков, а с момента расцвета этого научно-издательского направления прошло чуть более полувека — именно в середине прошлого столетия интерес к энциклопедистике достигает своего пика. На это были свои объективные причины: рост образованности населения, развитие высшего образования и, что крайне важно, резкое расширение сферы научного знания, всё более и более требующего межотраслевой систематизации.

Сегодня мы уже давно перешагнули порог нового, ещё более быстрого и глобального роста научного знания. При этом именно новое знание становится основой экономического и социального и роста и благосостояния человечества. Мы уже вошли в новую эру — эру глобального роста нового знания и науки как основы нашей жизни, но ещё не вполне осознаём значимость этого процесса, несмотря на все аргументы, которые представляет нам научно-технологический прогресс последних десятилетий.

И в этой связи я хотел бы обратить внимание на несколько крайне важных процессов:

---

<sup>1</sup> Доклад Ю.А.Осипова на Международной научно-практической конференции “Современная энциклопедистика: вызовы и перспективы”, Москва, сентябрь 2013 года.

1. В самой науке одновременно происходят два процесса:

- невероятное усложнение знания и его вынужденная в связи с этим сегментация на всё более узкие исследовательские направления, зачастую вырабатывающие даже свою собственную терминологию, свой научный язык,

- столь же явная необходимость междисциплинарного взаимодействия, объединения усилий исследователей самых разных направлений для постановки и решения научных задач. Можно сказать, что острие научных исследований сосредоточилось именно здесь — на стыке различных наук. Это требует от самих исследователей обладания точным, достоверным и актуальным знанием, подчас далеко отстоящим от их базовой специальности. И если в начале 20 века многие учёные говорили, что период цельного знания, знания как единой системы, требующий универсальных мыслителей (так называемая эпоха Леонардо до Винчи) безвозвратно исчезает под натиском узкоспециальных задач и исследований, то сегодня мы можем говорить, что межотраслевые исследования вновь делают задачу систематики знания насущной и актуальной;

2. В связи с расширением знания и его постоянным усложнением остро стоит вопрос об отношении общества к знанию: так называемый “дружественный интерфейс”, когда производитель высокотехнологичных продуктов озабочен лёгкостью их использования потребителями, имеют ещё одно крайне враждебное для человека разумного последствие — выработка полного отсутствия интереса к любому знанию, выходящему за пределы его бытовой жизни. Привычка не знать “как?”, а довольствоваться нажатием кнопки, очень легко укореняется в сознании, особенно в молодом поколении и становится одним из жизненных принципов. А это приводит к неспособности понять, оценить или даже представить себе какие-либо сложные процессы и задачи. И ведь людей с таким “облегчённым” сознанием становится всё больше и больше, они делают карьеру, выступают в роли экспертов и даже занимают крупные посты в министерствах и ведомствах. И именно они с лёгкостью берутся оценивать сложные процессы в науке, социальной и экономической жизни общества и нередко принимают столь разрушительные “простые”, основанные на потребительском сознании решения. Особенно это видно в области образования, когда действительно существующая проблема — резкое отставание образования (среднего и высшего) от достижений современной науки — решается в практическом воплощении и по результату “простым” отказом школьникам и студентам в этом знании на основании того “простого” аргумента, что в жизни им это знание не понадобится — всё равно всё будет сведено к “дружественному интерфейсу” и на-

жатию кнопки. Так у нас появляются целые поколения, в которых обычно и привычно не уметь считать без калькулятора, не воспринимать произведения искусства без видеоклипов и отказываться в принципе что-либо читать или изучать;

3. Новые информационные технологии принципиально изменили способы межличностного общения, расширив его сферу до общепланетарного уровня. Теперь каждый из многих сотен миллионов пользователей Интернета может быть не только потребителем информации, но и его источником для миллионов людей. Это новое в жизни человечества качество межличностного общения породило и новые технологии, прежде всего, социальные сети, и новую технологию создания информационных баз — я имею ввиду технологию **crowdsourcing (краудсорсинг)**, когда в создании базы данных участвует неограниченное количество источников с неподтверждённой квалификацией и подчас сомнительным знанием. Такова, например, технология крайне популярной Википедии. В результате девальвируется одно из главных свойств научного знания — его достоверность. Разрушительность получения ложного знания, выдаваемого за достоверное, для отдельного человека и общества в целом заключается не только в том, что это знание не соответствует действительности, и таким образом, человек вводится в обман, но и даёт возможности манипулирования отдельными людьми и целыми обществами.

В связи с этим хотел бы сказать о том, какими мне представляются основные задачи современной научной энциклопедистики и возможные пути её развития.

Нам надо чётко осознать неотъемлемые свойства реального научного энциклопедического знания в современном мире:

- достоверность знания, достигаемая привлечением для его создания специалистов из разных областей знания;
- объективность знания, достигаемая через научное обсуждение представленного материала, его рецензирование и иные экспертные технологии;
- актуальность знания, достигаемая через постоянную связь научных редакций с действующим научно-исследовательским и образовательным сообществом, мониторинг научной деятельности;
- комплексность знания, когда есть ясное представление о всей многогранности того или иного явления, события, личности, заставляющее привлекать к созданию материала специалистов разных отраслей;
- системность знания, когда сотни и тысячи статей образуют своеобразную “территорию точного знания”, по которой читатель или пользователь может удобно и безопасно передвигаться, самостоятельно формируя необходимый ему комплекс знаний.

Современная научная энциклопедия должна, безусловно, обладать всеми этими качествами.

Но и в этом случае остаётся вопрос: что может энциклопедия, пусть даже и соответствующая вышеназванным характеристикам, сделать в современном мире.

1. В области научного знания современная научная энциклопедия может и должна выполнять функции **обеспечения междотраслевого общения**, предоставляя возможность исследователям одного направления получить все необходимые для них базовые знания по иным областям.

2. В области образования современная научная энциклопедия должна обеспечить возможность любому, у кого есть желание расширить свои знания, получить точную, достоверную и актуальную информацию в той или иной отрасли знания. В этом смысле энциклопедия **должна стать эффективным инструментом познания** и для учителей, и для студентов, и для школьников и их родителей.

3. В области сохранения приемлемого для человечества уровня эвристических и культурных запросов личности и общества современная научная энциклопедия должна **быть хранителем реального знания, гарантированно достоверного, объективного и актуального**.

Несомненно, что задачи эти сложны и могут показаться непосильными, но, на мой взгляд, это реальные задачи, стоящие перед энциклопедическим сообществом в современных условиях, и необходимо не снижать уровень задач, а искать реальные механизмы и ресурсы для их выполнения.

Какими они могут быть?

1. Сохранение и развитие в новых технических условиях классической энциклопедической технологии, гарантирующей достоверность знания и его создание специалистами с подтверждённой научной репутацией.

2. Укрепление связи с действующими научными центрами, отдельными учёными и их сообществами для постоянной актуализации знания.

3. Особое внимание создателей энциклопедий к многогранности явлений, событий и личностей, более активное привлечение к рецензированию и экспертизам представителей смежных специальностей, развитие комплексного подхода в научно-редакционной подготовке, предусматривающей участие нескольких редакций.

Для реализации этих задач Научно-редакционный совет по изданию Большой российской энциклопедии предлагает:

1. Создать постоянно действующее международное профессиональное научно-энциклопедическое сообщество с единым банком

данных сертифицированных научным сообществом авторов и рецензентов, с возможностью взаимных консультаций в области научно-издательских технологий, актуализации знаний и т. д;

2. Создание электронной энциклопедии нового поколения, позволяющей при сохранении и развитии неотъемлемых принципов научной энциклопедистики, ввести новые принципы: существенного расширения источников знания, вплоть до первоисточников, монографий и журнальных статей, визуализации знания, его интерактивности и гибких механизмов формирования индивидуального комплекса знания, вплоть до создания личной энциклопедии. Проект такой энциклопедии разработан в Большой российской энциклопедии и будет вам представлен;

3. Совместное — в рамках профессионального сообщества — отстаивание принципов научной энциклопедистики как в издательском сообществе, так и в более широком общественном сознании, для чего предусмотреть в том числе и особый международный сертификационный знак, подтверждающий качество того или иного издания и его соответствие принципам и технологии научно-энциклопедических изданий. Такой знак мог бы ставить научный совет нашего сообщества.



*А.И.Раздорский*

## **О ПОРТАЛЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКИ В РОССИИ И СОПРЕДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ<sup>1</sup>**

К середине ноября 2013 г. выявлено 383 региональные энциклопедии (в это число мы включаем также региональные универсальные, отраслевые и тематические энциклопедические справочники и региональные универсальные биографические словари), изданные в Российской Федерации начиная с 1957 г. Выявление, учёт и систематизацию региональных энциклопедий, выходящих в Российской Федерации, осуществляет Российская национальная библиотека, которая является федеральным библиографирующим центром изданий данного типа [10].

Круг потребителей содержащейся в региональных энциклопедиях информации не исчерпывается исключительно жителями того региона, которому они посвящены. Ими активно пользуются люди, проживающие в других регионах России, а также в ближнем и дальнем зарубежье. Это связано с повсеместным оживлением интереса к региональной истории, расширением деловых и культурных связей между различными регионами России, развитием внутреннего туризма.

Однако пользование региональными энциклопедиями для большинства их потенциальных читателей сопряжено с немалыми трудностями. Большинство региональных энциклопедий издаётся сравнительно небольшими тиражами и практически не попадает за пределы своего региона. В несколько лучшем положении находятся жители российских столиц, в которых находятся библиотеки федерального значения, получающие по закону обязательный экземпляр всех выходящих в России изданий. Но поскольку этот закон выполняется, к сожалению, далеко не всегда, ни одно из центральных книгохранилищ, включая РНБ и РГБ, не располагает сегодня исчерпывающе полным комплектом региональных энциклопедий. Так, в РНБ по состоянию на середину ноября 2013 г. полностью или частично отсутствовало 80 печатных региональных энциклопедий.

---

<sup>1</sup> Итоги и перспективы развития региональной энциклопедистики в России: материалы Межрегион. конф. СПб., 2013.

В каждом регионе региональные энциклопедии создаются по своей оригинальной методике, разрабатываемой каждый раз заново. При этом обмен опытом и информацией между составителями различных региональных энциклопедий затруднен. Это приводит к умножению неудачных методических решений, которых можно было бы избежать. В то же время некоторые полезные и перспективные наработки, полученные в ходе создания тех или иных региональных энциклопедий, остаются неизвестными и потому невостребованными в других регионах. Отсутствие единого информационного поля приводит к тому, что составители некоторых региональных энциклопедий, порой, даже не подозревают, что в соседней области или республике подобное издание уже подготовлено и опубликовано. Исследователи из других регионов, которые могли бы поделиться с составителями той или иной региональной энциклопедии имеющейся у них полезной информацией или же выступить в качестве авторов отдельных статей, обычно не могут это сделать, так как анонсы региональных энциклопедий и их словники за пределами своего региона не публикуются и не распространяются.

Начиная с 2003 г. на конференциях и семинарах, посвящённых проблемам подготовки региональных энциклопедий [2, 7, 8] постоянно звучит мысль о необходимости налаживания координации и кооперации в деле создания этих изданий. По нашему мнению, наиболее действенной мерой в этом направлении могло бы стать создание интернет-портала, специально посвященного региональным энциклопедиям. Такой портал мог бы выполнять как информационные функции, направленные на обслуживание широкого круга пользователей региональных энциклопедий, так и коммуникативно-методические задачи, ориентированные на непосредственных создателей этих изданий.

Идея создания такого портала была впервые сформулирована нами совместно с Н.А.Фролкиной и озвучена еще в 2004 г. [5,9]. Впоследствии этот вопрос неоднократно поднимался нами в печати [3, 4, 6].

Информационным ядром портала могут стать электронные версии региональных энциклопедий, изданных в книжном варианте и (или) на CD-ROM / DVD-ROM или же изначально предназначенные для размещения в Интернете. Размещение региональных энциклопедий на одном портале и снабжение их унифицированным поисковым сервисом дало бы возможность существенно облегчить и ускорить доступ пользователей к интересующей их информации. Важно отметить, что электронные версии региональных энциклопедий, размещённые на портале, должны быть открыты для

постоянного пополнения и обновления. Этого можно достичь в том числе и посредством налаживания обратной связи между посетителями портала и составителями тех или иных региональных энциклопедий.

Для широкого круга пользователей региональных энциклопедий на портале, помимо электронных версий этих изданий, следует также разместить регулярно обновляемые и пополняемые библиографические списки региональных энциклопедий (в том числе тех, которые изданы только в печатной версии), а также аннотации вновь вышедших изданий.

Что же касается создателей региональных энциклопедий, то для них на портале целесообразно поместить:

- регулярно обновляемый и пополняемый список составителей, авторов, редакторов и издателей региональных энциклопедий с их контактной информацией;

- анонсы проектов готовящихся региональных энциклопедий;
- словники готовящихся региональных энциклопедий;
- типовые схемы статей региональных энциклопедий;
- методические материалы изданных или подготавливаемых региональных энциклопедий;

- разработанные по единому формуляры анкеты составителей и редакторов региональных энциклопедий, в которых освещались бы различные аспекты их подготовки и издания;

- материалы семинаров и конференций, посвящённых проблемам создания региональных энциклопедий.

Кроме того, на портале крайне важно организовать профессиональный форум, посредством которого составители региональных энциклопедий из разных регионов смогли бы общаться друг с другом в режиме интерактивного диалога (вести поиск конкретной информации, делиться методическими решениями, соображениями по организации работы, предлагать авторов для написания тех или иных статей и т. д.).

Создание интернет-портала, посвящённого региональным энциклопедиям, позволило бы, таким образом, решить три существенные задачи:

- обеспечить доступ к информационным ресурсам региональных энциклопедий практически неограниченной аудитории пользователей Интернета;

- открыть для научного сообщества процесс подготовки региональных энциклопедий и тем самым значительно оптимизировать его;

- обеспечить регулярное обновление и уточнение включённых в региональные энциклопедии данных.

Портал региональных энциклопедий может служить единой точкой доступа ко всем информационным материалам с общим набором сервисов, но при этом каждая региональная энциклопедия может иметь своё отдельное доменное имя-страницу доступа, что позволит сохранить в электронной версии особенности структуры и специфику подачи информации каждого издания. Разграничение прав доступа к разным разделам портала позволит решить как задачу получения качественной энциклопедической информации о регионе для неограниченного круга пользователей, так и задачу оптимизации работы над подготовкой и совершенствованием изданий — для создателей региональных энциклопедий.

Степень представленности материалов региональных энциклопедий на портале может быть различной. В одних случаях это могут быть полные тексты энциклопедий, в других — избранные статьи (представляющие наибольший интерес для пользовательской аудитории за пределами “родного” региона), в третьих — только словники.

В настоящее время интерес к идее создания портала региональных энциклопедий проявляют сразу несколько государственных, общественных и коммерческих структур. Это Российская национальная библиотека, Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина, Фонд имени Д.С.Лихачева, петербургская компания “Альт-Софт”. Содействовать формированию портала призвано Содружество региональных энциклопедий России, учреждённое в октябре 2013 г. Данное обстоятельство вселяет определённую надежду на то, что в отношении реализации рассматриваемого проекта наконец-то удастся перейти от деклараций к конкретным делам.

Предполагается, что на начальных этапах формирования портала его основу составят материалы прежде всего российских региональных энциклопедий. В перспективе же не исключена возможность интеграции в портал материалов региональных энциклопедий, изданных и в сопредельных с Россией странах, прежде всего в Белоруссии, Казахстане, в Украине. Для российских читателей энциклопедии, вышедшие в этих государствах, на порядок менее доступны, чем энциклопедии, изданные в России. Пользование белорусскими, казахстанскими и украинскими энциклопедиями, изданными, как правило, на языках титульных наций указанных стран, для читателей, данными языками не владеющими, существенно затруднено. Размещение на портале материалов региональных энциклопедий Белоруссии, Казахстана, Украины, переведённых на русский язык, поможет раскрытию отдельных регионов этих государств для широкой русскоязычной аудитории пользователей Интернета (и не только в России) и будет содействовать сохранению единого информационного и культурно-исторического евразийского пространства.

## Список литературы

1. Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Уфа, 2012.
2. Проблемы создания региональных энциклопедий: материалы Междунар. науч.-практ. семинара. СПб., 2004.
3. Раздорский А.И. Проект интернет-портала, “Региональные энциклопедии” // Хроники краеведа. 2007. №2. С. 40-47.
4. Раздорский А.И. Система региональных энциклопедий в России и перспективы ее развития // Приграничное сотрудничество и внешнеэкономическая деятельность: исторический ракурс и современные оценки: материалы Междунар. науч. конф. Чита, 2012. С. 7–13.
5. Раздорский А.И., Фролкина Н.А. О проекте создания интернет-портала “Региональные энциклопедии” // Энциклопедия как форма универсального знания: от эпохи Просвещения к эпохе Интернета. СПб., 2004. С. 296–299.
6. Раздорский А.И., Фролкина Н.А. Проект интернет-портала “Региональные энциклопедии” // Краеведение в России: история, современное состояние, перспективы развития: материалы II Всерос. семинара краеведов М., 2006. С. 102–122.
7. Региональные энциклопедии: проблемы общего и особенного в истории и культуре народов Среднего Поволжья и Приуралья: материалы науч.-практ. конф. Казань, 2007.
8. Региональные энциклопедии в культурном пространстве России: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Чебоксары, 2009.
9. Раздорский А.И. Интернет-портал “Региональные энциклопедии” (о проекте создания) // **Программа ЮНЕСКО “Информация для всех”: всеобщий доступ к информации**» Междунар. конф. [Электронный ресурс]. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
10. Региональные энциклопедии России [Электронный ресурс] (<http://www.nlr.ru/res/epubl/rue>).

## **О СОСТОЯНИИ БАШКИРСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКИ И ПРОБЛЕМАХ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ**

На рубеже XX и XXI столетий в истории отечественной культуры произошло феноменальное явление, которое исследователи назвали “энциклопедическим бумом” в российских регионах. Почти во всех регионах приступили к созданию собственных энциклопедий, причём без какого-либо указания сверху и при отсутствии руководства этим процессом из единого центра. Результаты ошеломляют: по данным Российской национальной библиотеки (г. Санкт-Петербург), энциклопедии были подготовлены в 74 регионах из 83, всего издано 226 универсальных, 62 отраслевых, 4 тематических, 16 биографических, 9 персональных энциклопедий, появились энциклопедии посвящённые районам, городам, даже населённым пунктам [5].

О том, как развивалась региональная энциклопедистика, попробуем показать на примере Республики Башкортостан. Для этого приведём некоторые факты и цифры из двадцатидвухлетней истории башкирской национально-региональной энциклопедистики.

В результате осуществления демократических преобразований в стране в конце 80-х – начале 90-х годов XX века, как и в других регионах Российской Федерации, в Башкортостане появились условия для возрождения энциклопедического дела. Работа по подготовке энциклопедического издания, как и во многих субъектах РФ, началась в недрах науки. В Институте истории, языка и литературы Башкирского научного центра Уральского отделения Академии наук СССР в мае 1991 года была создана группа, феврале 1992 года – отдел Башкирской энциклопедии. В феврале 1993 года было учреждено самостоятельное государственное учреждение – Главная редакция Башкирской энциклопедии Академии наук РБ, которая в январе 1995 года была преобразована в Научное издательство “Башкирская энциклопедия”, с июля 2012 года – в Научно-издательский комплекс “Башкирская энциклопедия”.

За прошедшие 20 лет коллективом подготовлены более 70 наименований изданий, из них 13 энциклопедий, среди них “Башкорто-

стан. Краткая энциклопедия” на русском (1996) и башкирском (1997) языках, их электронная версия на двух CD (2005); многотомная “Башкирская энциклопедия” в 7 томах (2005-2011); персональная энциклопедия “Салават Юлаев” (2004), тематическая – “Военная история башкир” (2013); энциклопедии “Зилаирский район” (2000), “Газпром Нефтехим Салават” (2013).

В настоящее время коллектив энциклопедистов республики работает над подготовкой электронной версии многотомной Башкирской энциклопедии, бумажной и электронной версий многотомника на башкирском языке, тематической энциклопедии “Народы Башкортостана”, персональной – “Мустай Карим”, районных и городских энциклопедий.

Энциклопедисты республики приступили к созданию многоуровневой системы энциклопедических изданий: в регионе изданы универсальные, тематические, персональные энциклопедии, которые посвящены республике, городам, районам и предприятиям. Далее мы планируем подготовку отраслевых и национальных энциклопедий по истории, географии, культуре, экономике и т.д.

Начиная с 2013 года НИК “Башкирская энциклопедия” стал издавать монографии, сборники статей, учебно-методические пособия, подготовленные учёными республики.

Над подготовкой энциклопедических и других научных, научно-популярных изданий трудятся около 100 сотрудников НИК “Башкирская энциклопедия”, более 800 учёных и высококвалифицированных специалистов. Вся работа осуществляется при огромной поддержке руководства республики, Академии наук РБ, министерств, ведомств, государственных учреждений, общественных организаций, предприятий, администраций районов, городов и т.д. Финансирование работ осуществляется из республиканского бюджета, в последние годы уделяется большое внимание привлечению инвестиций и из других источников, оказанию различных издательских и полиграфических услуг, книжной торговле.

Из вышележащего может создаться впечатление, что у башкирских энциклопедистов всё идеально. К сожалению, нет, достижений могло быть больше и у нас, и в других российских регионах. Хотелось бы вкратце изложить основные проблемы, с которыми столкнулись мы и коллеги из других регионов. Они до сих пор не решены и не могут быть решены при сложившейся ситуации в российской энциклопедистике, если не принять ряд кардинальных мер.

Как мы отмечали выше, возрождение энциклопедического дела в российских регионах началось стихийно и до сих пор не координируется из единого центра. Раньше существовала вертикаль

руководства местными энциклопедическими структурами. В Государственном научном издательстве “Большая советская энциклопедия” действовала специальная структура — редакция региональных энциклопедий, которая оказывала методическую помощь энциклопедистам союзных республик, проводила семинары, совещания, обобщала лучший опыт работы по подготовке энциклопедий на местах, разрабатывала методические пособия и т.д. У правопреемника — “Большой российской энциклопедии” — подобной структуры нет. В современных условиях Большая российская энциклопедия вряд ли может организовать эту работу, если не будет соответствующей государственной поддержки.

В тоже время, следует отметить, что “Большая российская энциклопедия” и её предшественник оказывали определённое влияние на современную российскую региональную энциклопедистику. Например, мы свои энциклопедии на первых порах готовили по образцу советских энциклопедий, изучали опыт московских, белорусских, литовских, казахских, узбекских, туркменских и других энциклопедистов. 20 октября 1993 года мы заключили “Соглашение о сотрудничестве” с ГНИ “Большая российская энциклопедия”, в соответствии с которым до конца 1993 года у московских коллег прошли стажировку около 20 наших сотрудников, позднее в начале 2000-х годов — ещё несколько человек. Сотрудники “Большой российской энциклопедии” приняли участие в научно-практических конференциях по проблемам региональной энциклопедистики: заведующая редакцией отечественной истории О.А. Кубицкая — в 2006 году в г. Казань, шеф-редактор Л.И. Петровская — в 2007 году в г. Чебоксары.

Мы все свои энциклопедии высылаем в “Большую российскую энциклопедию” в целях их подпитки башкирским материалом, по нашим данным, они их охотно используют.

Однако мы на собственном опыте убедились, что прочные деловые связи энциклопедистов центра и регионов до сих пор не установились, в последние годы даже ухудшились. Регионы, оставшись без должного внимания центра, в целях преодоления разобщённости, координации своей деятельности стали принимать определённые меры. Самое значительное из них — проведение научно-практических конференций по проблемам региональной энциклопедистики, которые состоялись в г. Санкт-Петербург (2003), в г. Казань (2006), в г. Чебоксары (2007) и в г. Уфа (2012) [4]. Инициатором проведения первой конференции стала Российская национальная библиотека, активным участником всех конференций был заведующий сектором библиотеки кандидат исторических наук А.И. Раздорский, который проводит большую работу по мониторингу региональных энциклопедий.



В целях повышения теоретического уровня энциклопедистов, улучшения качества будущих изданий в регионах проводится работа по созданию научной основы своей деятельности. Например, мы при издательстве в 2008 году создали Научно-исследовательский центр по проблемам региональной энциклопедистики. Научными исследованиями занимаются около 30 сотрудников, выпущено 2 выпуска сборника статей “Вопросы энциклопедистики” [2]. В определённой степени научными исследованиями по проблемам региональной энциклопедистики занимаются в Институте Татарской энциклопедии, Академии энциклопедических исследований в г. Челябинск, в Тюменском государственном университете и т.д.

Однако вышеназванные меры недостаточны для преодоления разобщённости региональных энциклопедистов, малоэффективны для повышения качества выпускаемых изданий.

В регионах России энциклопедии в основном готовятся на базе различных государственных структур: в Уфе — в Научно-издательском комплексе “Башкирская энциклопедия”, в Казани — в Институте Татарской энциклопедии, в Чебоксарах, Ижевске, Саранске — в отделах научно-исследовательских институтов, в Челябинске — в Центре историко-культурного наследия, в Чите — в гуманитарно-педагогическом университете, в Горно-Алтайске — во временном редакционном коллективе, созданном при Министерстве образования и научно-исследовательском институте и т.д. Любая организационная структура не исключает возможности подготовки энциклопедических изданий, однако такое многообразие не даёт равных возможностей, отражается на качестве, темпах и объёмах работы над энциклопедиями. В результате в регионах России энциклопедии готовятся без единой методики, некоторые из них не соответствуют требованиям отраслевого стандарта, утверждённому в 1999 году Государственным комитетом РФ по печати [8]. Встречаются энциклопедии, где не применяются курсивы; неправильно оформляются библиографии, транскрипции и этимологии; однотипные статьи даются по-разному; названия событий, даты не сверяются; допускается множество ошибок и т.д. [1]. Таким образом, российское информационное пространство засоряется. А ведь ошибки, допущенные в энциклопедиях, живут очень долго, потому что люди доверяют энциклопедическим изданиям.

Региональные энциклопедисты осознают необходимость принятия мер для улучшения состояния энциклопедистики в регионах, но они исчерпали свои возможности, требуется поддержка на федеральном уровне.

27 – 28 сентября 2012 года в г. Уфа состоялась Всероссийская

научно-практическая конференция с международным участием “Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики”, в которой приняли участие учёные-энциклопедисты 10 регионов Российской Федерации, Украины и Молдовы. Участники конференции, обсудив доклады и выступления о современном состоянии региональной энциклопедистики, констатировали факт необходимости принятия кардинальных мер для её дальнейшего развития. На конференции было принято Обращение министру связи и массовых коммуникаций РФ Никифорову М.А. и руководителю Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям Сеславинскому М.В. с просьбой рассмотреть вопрос об осуществлении специальных мер по содействию успешному развитию как региональной, так и в целом российской энциклопедистики. Похоже, нас услышали. В начале 2013 года мы получили от Департамента государственной политики в области средств массовой информации Министерства связи и массовых коммуникаций письмо, в котором для нас содержится полезная информация. Известие о проведении данной конференции нас порадовало, мы возлагаем на данный форум большие надежды. Мы полностью поддерживаем намерение организаторов о создании Международной ассоциации издателей научных энциклопедий.

В то же время мы осознаём, что решение проблем современной российской энциклопедистики требует настойчивой кропотливой работы и немалого времени. Создание Ассоциации и даже идеальной организация её работы не решит все проблемы региональной энциклопедистики. На наш взгляд, нужно принять ряд мер на государственном уровне. В стране нужно проводить единую государственную политику в области энциклопедистики. Считаем необходимым разработать и утвердить новый стандарт отрасли, осуществлять эффективный государственный контроль за его выполнением. Это позволит повысить качество выпускаемых в стране энциклопедических изданий, прекратить или хотя бы уменьшить засорение мирового информационного пространства недостоверной информацией. “Засорителей” ныне много, не только в регионах, но и в центре.

Региональная энциклопедистика для регионов является затратным делом в финансовом отношении. Себестоимость энциклопедических изданий высока, они не окупаются. Себестоимость одного экземпляра многотомной Башкирской энциклопедии составила 3755 рублей, реализовывали по 300-400 рублей. При таком соотношении не может быть и речи о самоокупаемости. Поэтому следовало бы изучить возможность предоставления субъектам Российской Федерации дотации из федерального бюджета для поддержки

региональной энциклопедистики. Также можно было бы выделить регионам целевые средства на выпуск энциклопедий по определённой тематике на основе соответствующих государственных программ.

Российская энциклопедистика в целом развивается без должного научного обеспечения. В стране научные исследования, посвящённые современным энциклопедиям и энциклопедистике, организованы не на должном уровне, о чём говорилось выше, отсутствует система подготовки кадров-энциклопедистов.

Энциклопедистика впредь должна стать объектом глубоких научных исследований. К изучению различных её аспектов могут быть привлечены историки, филологи, философы, социологи, экономисты, педагоги, книговеды и т.д. Целью научных исследований должно стать всестороннее изучение истории мировой и отечественной энциклопедистики, современных тенденций в её развитии, процесса подготовки энциклопедий, её распространения и использования. Следовало бы обобщить опыт работы по выпуску энциклопедических изданий, как в центре, так и в регионах, всесторонне изучить содержание изданных энциклопедий, определить лучшие из них и на основе достойных образцов выработать общие подходы к процессу их подготовки, разработать основные требования к тексту, оформлению энциклопедий на бумажных и электронных носителях и т.д.

Организатором научных исследований и центром подготовки высококвалифицированных кадров мог бы стать, например, Научно-исследовательский институт энциклопедистики РАН, имеющий в своей структуре аспирантуру и докторантуру для подготовки учёных-энциклопедистов. Разумеется, для воплощения этой идеи потребуется воля и решимость руководства РАН.

Научные исследования в области энциклопедистики, если они были бы организованы на должном организационном и содержательном уровне, оказали бы плодотворное влияние на развитие отечественной энциклопедистики, возвеличили бы славу России на международной арене.

Современная российская энциклопедистика, вне сомнения, продолжает своё поступательное развитие, она уже охватила почти всё пространство Российской Федерации. Хотелось бы, чтобы это движение впредь не было хаотичным и разномастным, а российские энциклопедии выполняли бы свою научную, просветительскую и другие благородные функции во благо Великой России, возвеличили бы её славу на международной арене, служили бы мировой культуре, всему человечеству.

## Список литературы

1. Беленький И.Л. Российские региональные энциклопедии // Наше наследие. 2004. № 71. С. 166–167.
2. Вопросы энциклопедистики: сб.ст./под общ. ред. У.Г. Сайтова. Уфа, 2010–2011. Вып. 1, 2.
3. Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Уфа, 2012.
4. Проблемы создания региональных энциклопедий: сб. материалов. Междунар. науч.-практ. семинара – Спб., 2004.
5. Раздорский А.И. Региональные энциклопедии России вчера, сегодня, завтра // Вестник Академии наук Республики Башкортостан. 2012, Т. 17. № 4. С. 67–72.
6. Региональные энциклопедии в культурном пространстве России: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Чебоксары, 2009.
7. Региональные энциклопедии: проблемы общего и особенного в истории и культуре народов Среднего Поволжья и Приуралья: материалы науч.-практ. конф. Казань, 2007.
8. Стандарт отрасли. Энциклопедии. Основные виды. Требования к основному тексту, аппарату издания и издательско-полиграфическому оформлению. М., 1999.
9. Щавелев С.П. Большая Курская энциклопедия // Вопросы истории. 2006. № 4. С. 169–172.

*А.В.Корочкина*

## **РОЛЬ И МЕСТО РЕГИОНАЛЬНЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ В ЖИЗНИ РЕГИОНА**

Глобальные изменения в развитии мировой цивилизации в настоящее время всё больше выводят на первый план проблему образования, получения знаний в различных областях. Это заметно по тому, что всё большее развитие в обществе получает система дополнительного образования (курсы по изучению иностранных языков, организации бизнеса, психологии, раннему развитию детей и др.). Компьютер и Интернет меняют наши представления о мире, дают новые возможности для развития, общения и даже заработка, не говоря уже о продвижении выпускаемой продукции в сети. Все эти изменения, однако, не отменяют ценности знаний, накопленных многими поколениями наших предков, которые содержат энциклопедии. В конце XX — начале XXI вв. в регионах России происходит так называемый “энциклопедический бум”, когда под воздействием демократизации в обществе в целом, и книгоиздании в том числе, а также вследствие необходимости обобщения краеведческих знаний, выходит в свет большое количество региональных энциклопедий. По подсчётам сотрудников Российской национальной библиотеки, с 1957 по 2011 г. их число достигло 287 [2]. Региональная энциклопедия как тип изданий выделен в принятом в 1990 г. ГОСТ 7.60–90 “Издания. Основные виды. Термины и определения” наряду с двумя другими видами энциклопедии — универсальной (общей) и специализированной (отраслевой). Однако чёткого определения данного понятия в российской энциклопедистике не существует. Под региональными энциклопедиями понимают как издания, посвящённые конкретному субъекту Российской Федерации (республике, области, краю и т.д.), так и энциклопедии малых территорий (района, города). В данной работе, говоря о региональных энциклопедиях, мы будем иметь в виду различные типы энциклопедических изданий, выпускаемых в регионах России, в том числе и отраслевые, и тематические, которые тоже являются элементами “многоуровневой системы энциклопедических изданий” [3].

Развитие мировой цивилизации в настоящее время во многих

социально-философских исследованиях описывается понятием “информационное общество”. На практике оно представляет собой общество, в котором существуют не столько конкретные предметы, явления, факты, сколько их образы. И любая информация (информационный ресурс) преследует цель создания определённого образа того, о чём сообщает. Региональная энциклопедия тоже является информационным ресурсом, задача которого – представить образ региона в целом (универсальная энциклопедия) или развития конкретной сферы (отраслевая или тематическая энциклопедия). При этом образ региона формируется уже самим фактом наличия или отсутствия региональной энциклопедии. В работах по региональной энциклопедистике данный тип изданий рассматривается как визитная карточка региона. Однако для создания таких энциклопедий на профессиональном уровне необходимы определённые условия: научный потенциал, политическая воля, социальный заказ и др [1].

Анализируя опыт работы энциклопедистов из регионов России, можно отметить, в основном, научную систематизацию краеведческого знания. Об этом свидетельствует подготовка “Татарской энциклопедии”, энциклопедической серии “Удмуртская Республика”, проекта “Энциклопедия Забайкалья” и др. Энциклопедистами Башкортостана, Татарстана, Чувашии и др. проделана большая работа по разработке методики подготовки энциклопедических изданий (отсутствие единой методики подготовки региональных энциклопедий требует отдельного рассмотрения). В 2012 году состоялась презентация 7-го, заключительного, тома “Башкирской энциклопедии” в рамках Всероссийской научно-практической конференции “Исторический опыт, актуальные проблемы российской региональной энциклопедистики”, в материалах которой был подведён определённый итог и дана оценка деятельности башкирских энциклопедистов. Ценность многотомной “Башкирской энциклопедии” в том, что она представляет собой попытку с научной объективностью отразить реальную историю и современное состояние региона. При этом составителями учитывалось многообразие взглядов и позиций по различным спорным вопросам в науке. И в этом смысле можно считать, что она отвечает тому социальному заказу, который её и породил. По мнению доктора исторических наук, профессора М.Б.Ямалова, “Башкирская энциклопедия” «способствует развитию Республики Башкортостан, научно систематизируя, уточняя, всвешенно раскрывая многие аспекты её истории, различных областей, направлений и проблем общественной жизни” [4]. В данном случае речь идёт о том, что данное издание во многом стимулирует развитие региона, очерчивает направления этого развития за счёт

систематизации фактов его истории. Вторым моментом, справедливо отмеченным исследователем, касается развития самой энциклопедистики. Речь идёт об отработке методики создания региональной энциклопедии, принципов сотрудничества издательства, учреждений и организаций республики, научного сообщества. В этом смысле намечены определённые векторы развития самой региональной энциклопедистики (создание тематических, персональных энциклопедий, энциклопедий городов и районов РБ и др.). Кроме того, «Башкирская энциклопедия» выявила большое количество вопросов, не изученных или мало исследованных региональной наукой, и в этом смысле она представляет собой стимул для развития науки, поэтому М.Б.Ямалов называет энциклопедию прорывом в будущее, предтечей других изданий. Соглашаясь с таким подходом к роли «Башкирской энциклопедии» в жизни региона, отметим, что, говоря о стимулировании его развития, следует понимать необходимость определённых усилий со стороны издательства и научного сообщества по интеграции накопленного материала с создающимися в Республике Башкортостан информационными ресурсами о регионе. «Башкирская энциклопедия» уже представила определённую картину развития республики, и это должно найти отражение в презентациях Башкортостана на российском и зарубежном уровнях. По сути, она сама и есть главный информационный ресурс о регионе. Все последующие издания (тематическая энциклопедия «Народы Башкортостана», персональная энциклопедия «Мустай Карим», энциклопедии районов и городов РБ) — это уточнения и дополнения к ней, углубление знаний (или проявления деталей образа) и в то же время толчок для дальнейшего изучения края.

Таким образом, региональные энциклопедии способны играть значительную роль в развитии региона. Это проявляется сразу в нескольких сферах: во-первых, региональные энциклопедии способствуют формированию образа региона, презентации его в масштабах государства и на международном уровне; во-вторых, в сфере самой региональной энциклопедистики происходит совершенствование методики подготовки изданий. Намечены направления развития энциклопедистики: создание тематических, персональных энциклопедий, энциклопедий городов и районов РБ и др; в-третьих, способствуют развитию региональной науки, поскольку энциклопедии выявляют мало изученные проблемы в различных отраслях знания.

### **Список литературы**

1. Аглуллина К. И. Основные направления развития книжной культуры

региона в Республике Башкортостан // Вопросы энциклопедистики: сб. ст. Вып. 2. Уфа, 2012. С. 12.

2. Раздорский А.И. Отечественная региональная энциклопедистика на современном этапе // Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Уфа, 2012. С. 10.

3. Сайтов У.Г. Региональные энциклопедии современной России: особенности и перспективы развития, их значение и роль в жизни общества // Вопросы энциклопедистики: сб. ст. Вып. 2. Уфа, 2012. С. 7.

4. Ямалов М.Б. Башкирская энциклопедия как прорыв в будущее // Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Уфа, 2012. С. 118.



## **РОЛЬ РЕГИОНАЛЬНЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ И РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ РЕГИОНА**

Тот факт, что энциклопедии играют огромную роль в жизни людей, представляется неоспоримым. Достаточно вспомнить, какую неоценимую помощь в повседневной работе учёным, журналистам и другим специалистам оказывают “Большая Советская энциклопедия” и “Большая российская энциклопедия”. Любое энциклопедическое издание — это не просто источник большого объёма ценной, достоверной информации, незаменимый и удобный для использования справочник. Энциклопедии выполняют также образовательные, культурно-просветительские функции.

Как всем известно, энциклопедия — это научное справочное издание по всем или отдельным отраслям знания в форме словаря. Энциклопедии делятся на универсальные (например, “Большая советская энциклопедия”, на примере нашего региона — “Башкирская энциклопедия” в 7 томах и др.), отраслевые (“Математическая энциклопедия”, “Техническая энциклопедия”, на примере нашего региона — “Военная история башкир”, энциклопедия предприятия “Газпром нефтехим Салават”), региональные (“Татарская энциклопедия”, “Чувашская энциклопедия” и др.), персональные (“Лермонтовская энциклопедия”, на примере нашего региона — энциклопедии “Салават Юлаев”, “Мустай Карим”) и др.

Для русскоязычных читателей России и стран СНГ наиболее популярным источником информации была и до сих пор остаётся Большая советская энциклопедия (БСЭ), доступная также и в электронном виде в Интернете. С течением времени, после издания всех 30 томов, вне всякого сомнения, более приоритетным станет её правопреемница Большая российская энциклопедия (БРЭ), которая будет содержать более подробную информацию. При этом БРЭ — не единственная российская универсальная энциклопедия о стране и обо всём мире. С 2003 года издано 6 томов более компактного варианта — 12-томного издания Новой российской энциклопедии. Не менее популярны энциклопедические словари, среди них Большой российский энциклопедический словарь (2007) объёмом

1888 страниц, более ранние издания 2-томного Российского энциклопедического словаря (2001), 3-томного Российского гуманитарного энциклопедического словаря (2002) и др.

В последние годы в России большое значение стали иметь региональные энциклопедии, т.е. обобщающие сводные издания справочного характера субъектов РФ и отдельных городов и районов. К настоящему времени энциклопедии, посвящённые своим регионам, имеют многие края, области и республики. Это, как правило, издания универсального характера но в большинстве случаев в них очень ярко представлено общественно-гуманитарное направление, т.е. центральными темами в них являются история и культура. Библиография регионов богата также изданиями энциклопедического и справочного характера на другие темы, включая различные аспекты этнической культуры: литературу, музыкальное творчество, архитектуру, живопись и т.д. Издание национально-региональных энциклопедий — несомненное свидетельство значимого вклада народов в развитие российской и мировой цивилизации, свидетельствующее о повсеместных высоких научных достижениях и о возрастающем интересе к местным историко-культурным традициям. Всем понятно и то, что энциклопедические издания такой тематики можно рассматривать как важные этапы в развитии краеведения и творческой деятельности местной интеллигенции.

Региональная энциклопедистика — это инновационное направление. Её особенности и перспективы в том, что энциклопедии являются информационной базой. Подобные издания достоверно, непредвзято и всесторонне представляют целостный многогранный образ региона. Особенности развития этого направления можно выделить на примере многотомной “Башкирской энциклопедии”. Это — обобщающий труд универсального характера национально-регионального типа. Его главная задача — с научной объективностью, путём тщательного отбора концептуальных статей и статей о конкретных событиях и фактах ознакомить читателей с природой республики, показать её историю, охарактеризовать современное социально-экономическое состояние и дать наиболее полное представление о культуре башкирского народа. “Башкирская энциклопедия” — это прежде всего гуманитарное издание. В нём главное место отведено людям, их труду и достижениям. Здесь широко освещены вопросы этнополитической истории башкир, этнографии и языкознания, народного искусства и фольклора, просвещения и социальной защиты. Значительная часть статей посвящена государственным, политическим, общественным и религиозным деятелям, военачальникам и воинам, известным учёным, деятелям

культуры, образования и здравоохранения, труженикам промышленности и сельского хозяйства, выдающимся спортсменам — всем, кто внёс большой вклад в развитие республики в разные годы и разные исторические периоды. Это научно-справочное издание есть систематизированный свод знаний о Республике Башкортостан, башкирском народе, его месте и роли в истории, культуре и экономике России. Таким образом, энциклопедия играет большую роль в развитии культуры региона и включает основные функции: информативную (передача научного опыта), познавательную (концентрирует в себе лучший научный опыт множества поколений людей), коммуникативная (охватывает большинство членов общества через систему массовой коммуникации, т.е. печатная и электронная продукция), фиксирование информации и её сохранение, культурная (энциклопедия как источник знаний, продукт материальной и духовной культуры), мемориальная (энциклопедия как носитель и свидетель истории народа), управленческая (идеология энциклопедии), свидетельствования (как подтверждение истинности, достоверности фактов) и др.

Дальнейшее развитие региональной энциклопедистики наряду с изданием отраслевых, тематических, персональных энциклопедий, справочников (в том числе на национальном языке) предполагает использование мультимедийных возможностей. Создание электронных версий на CD, DVD или в Интернете позволит не только увеличить количество разнообразного текстового и иллюстративного материала, но и разместить аудио-, видеоматериалы: музыкальные произведения, исполнение песен, танцев, видеофрагменты концертов, спектаклей, т. е. расширить как содержание энциклопедии, так и её читательскую аудиторию. Подобный опыт даёт возможность также использовать инновации, связанные с технологиями систематизации и ведения информационных баз данных, в развитии системы мультимедийных научных изданий. Подготовка энциклопедий — дело трудоёмкое и требующее большой ответственности.

В настоящее время НИК «Башкирская энциклопедия» ведётся работа по изданию многотомной энциклопедии на башкирском языке, что актуально для национально-культурного развития региона.

*Б.Н.Латытов*

## **ИСТОРИЯ СТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНО-РЕГИОНАЛЬНЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ В РОССИИ**

Национально-региональные энциклопедии на сегодняшний день занимают значительное место в общественной и научной жизни. Региональные энциклопедии становятся визитными карточками регионов, способом самовыражения за пределами тех территорий, которым посвящены, и идентификации местного населения, не только отражая глубинные процессы во всех сферах материальной и духовной жизни регионов, но и ярко демонстрируя уровень науки, интеллектуально-духовный потенциал. В условиях возросшего числа региональных энциклопедий особую актуальность приобретает проблема качества изданий. Отсутствие единого методического центра, курирующего их подготовку и выпуск, каким в советский период являлось издательство “Советская энциклопедия”, а также единой методики их создания приводит к тому, что многие издатели заново изобретают то, что уже давно стало апробированной практикой создания энциклопедий в центре или других регионах [7]. Чтобы проследить изученность темы, представляется возможным, распределить опубликованные энциклопедические издания в хронологическом порядке в соответствии с их выходом в свет на советском и современном этапах.

Первые региональные энциклопедии были изданы в конце 1920 — 1-й половине 1930-х гг. В 1929—1932 гг. вышли 1—3 тома “Сибирской советской энциклопедии”, которая освещала вопросы истории Сибири, Дальнего Востока и Восточного Урала, отражала их географию, демографическую и социально-политическую ситуацию в регионе и материалы о местном населении; в 1933 г. выпущен 1-й том “Уральской советской энциклопедии” [8], в 1934 — “Энциклопедический словарь Центрально-Чернозёмной области” [6]. К 250-летию основания г. Ленинград в 1957 г. было выпущено справочное издание “Ленинград. Энциклопедический справочник”, которое содержит обзорные очерки о местных органах государственной власти и управления, об истории, экономике, о народном образовании, культурно-просветительских учреждениях, об

архитектуре и строительстве, здравоохранении, науке, литературе и искусстве. В 1980 г. было издано однотомное универсальное справочное издание, вышедшее в издательстве “Советская энциклопедия”, — энциклопедия “Москва”. Издание затрагивало все стороны жизни столицы СССР — города-героя Москвы, было рассчитано на широкий круг читателей. В силу идеологических установок того времени основной объём информации был посвящён революционным событиям и советскому периоду в истории города.

В 60—80-е гг. XX в. право на подготовку и издание национально-региональных энциклопедий получили союзные республики: “Азербайджанская советская энциклопедия” была выпущена на азербайджанском языке в 1976—1987 гг. в 10 томах; “Армянская советская энциклопедия” — на армянском языке в 1974—1987 гг. в 13 томах; “Белорусская советская энциклопедия” — на белорусском языке в 12 томах, издана в г. Минск в 1969—1975 гг.; “Грузинская советская энциклопедия” — на грузинском языке в 12 томах в 1975—1987 гг.; “Казахская советская энциклопедия” — первая и крупнейшая универсальная энциклопедия на казахском языке — выпущена в 12 томах в 1972—1978 гг.; “Киргизская советская энциклопедия” — на киргизском языке, записана кириллицей, в 1976—1980 гг. было издано 6 томов; “Латвийская советская энциклопедия” — на латышском языке в 12 томах, была опубликована в 10 томах с 2 дополнительными томами за 1981—1988 гг.; “Литовская советская энциклопедия” — на литовском языке в 13 томах в 1976—1985 гг.; “Молдавская советская энциклопедия” — на молдавском языке в 8 томах. В 1970—1981 гг. “Таджикская советская энциклопедия” — на таджикском языке (записана кириллицей) в 8 томах в 1978—1988 гг.; “Туркменская советская энциклопедия” — на туркменском языке в 10 томах в 1974—1989 гг.; “Узбекская советская энциклопедия” — на узбекском языке (записана кириллицей), в 1971—1980 гг. издано 14 томов; “Эстонская советская энциклопедия” двух изданий на эстонском языке, первое из которых состояло из 8 томов вышло в 1968—1976 гг., второе начало издаваться в 1985—1990 гг. [2].

В 1957 г. в составе АН СССР была учреждена главная редакция “Украинской советской энциклопедии”. В 1959—1963 гг. в г. Киев издано 16 томов этой энциклопедии, в 1965 г. — 17-й том “Украинская Советская Социалистическая Республика”, который в 1967 г. опубликован на русском языке, в 1969 г. — на английском “Soviet Ukraine”. В 1995 г. вышел в свет 4-й том семитомного издания “Энциклопедия украинской диаспоры” (Австралия— Азия— Африка; Киев; Нью-Йорк; Чикаго; Мельбурн), в 2009 г. в Нью-Йорке вышел 1-й, в 2012 — 2-й том, посвящённый украинской диаспоре

в США. С 2003 г. Институт истории Украины НАНУ выпускает “Энциклопедию истории Украины”. В настоящее время ведётся организационная работа по реализации проекта “Национальная энциклопедия Украины” [1].

В 1992—1994 гг. к 900-летию г.Рязань была выпущена 16-томная версия “Рязанской энциклопедии”. Каждый том энциклопедии был посвящён народному образованию, археологии, истории, Рязанским актам и грамотам 13—16 вв., физической культуре и спорту, военной истории, театру, населённым пунктам, истории 18—19 вв. В 2000 г. Удмуртским институтом истории, языка и литературы Уральского отделения РАН издана “Энциклопедия Удмуртской республики”, с 2001 г. ведётся целенаправленная подготовка многотомной энциклопедической серии “Удмуртская республика” [3]. В 2000—2006 гг. были изданы 4 тома “Энциклопедии Забайкалья: Читинская область”, в 2005 г. принято решение о развитии проекта путём создания тематических томов серии “Малая энциклопедия Забайкалья” [3]. В 1990 г. в Республике Коми научной общественностью была начата работа над энциклопедией “Коми АССР”. В связи с общественно-политической ситуацией в стране подготовка 2-го и 3-го томов передвинулась на 1996—1997 гг. Презентация 1-го тома энциклопедии “Республика Коми” (1—3 т; 1997—2000 гг.) прошла 12 февраля 1998, в 2010 г. вышла в свет энциклопедия “Город Сыктывкар” [3]. В 2007 г. в Республике Алтай было принято решение о разработке и издании энциклопедии Республики Алтай. В 2008—2009 гг. данный проект был успешно реализован [3]. В 2003—2008 гг. издательство “Каменный пояс” выпустило энциклопедию в 7 томах “Челябинская область: энциклопедия” [9]; в 1994—2008 гг. были опубликованы 10 томов и дополнительное издание научно-краеведческой энциклопедии Кировской области “Энциклопедия земли Вятской” [6]. В 2004—2009 гг. Тюменский государственный университет издал “Большую Тюменскую энциклопедию” в 4 томах, посвящённую непосредственно Тюменской области, включая Ханты-Мансийский и Ямало-Ненецкий автономные округа. Большой научный интерес представляет издание “Московская энциклопедия”. В целях более глубокого освещения исторических событий, связанных с г.Москва, полноценного отражения происходящих изменений в экономической, социально-культурной жизни и облике города за последние годы мэром г.Москва Лужковым.Ю.М. от 1 ноября 2000 г. И об организации подготовки и выпуска в свет “Московской энциклопедии” в 2 томах, включая электронную мультимедиаверсию. На сегодняшний день издан 1-й том энциклопедии, книги 1—5-я (2007—2012 гг.) [10].

## История башкирской энциклопедистики

После принятия 11 октября 1990 г. “Декларации о государственном суверенитете” в политическом и научном развитии республики произошли значительные перемены. Стало возможным создание и развитие национально-региональной башкирской энциклопедистики. 19 марта 1991 г. Советом Министров БССР было принято постановление “О подготовке и издании Башкирской советской энциклопедии”, согласно которому основная работа по составлению энциклопедии была поручена Институту истории, языка и литературы Башкирского научного центра Уральского отделения АН СССР [1]. 19 января 1993 г. издано Постановление Совета Министров РБ “О ходе подготовки к изданию Башкирской Энциклопедии”, в котором рекомендовалось отдел Башкирской энциклопедии ИИЯЛ преобразовать в самостоятельное учреждение — в Главную редакцию Башкирской энциклопедии Академии наук РБ. 4 февраля 1993 г. была учреждена Главная редакция Башкирской энциклопедии и созданы первые научно-отраслевые отделы. 16 января 1995 г. издан Указ Президента РБ “О мерах по ускорению создания Башкирской энциклопедии”, в соответствии с которым Главная редакция Башкирской энциклопедии АН РБ преобразуется в Научное издательство “Башкирская энциклопедия”, директором издательства утверждается У.Г.Саитов. В 1997 г. был получен тираж краткой энциклопедии “Башкортостан” на русском языке, который был отпечатан в г. Мадрид (Испания). Данное издание стало первой национально-региональной энциклопедией Республики Башкортостан в Российской Федерации. В 2000 г. в свет вышла краткая энциклопедии “Башкортостан” на башкирском языке, которая также стала первой энциклопедией в России, вышедшей на родном языке коренного народа российского национального региона [2]. В 2005 г. подписан в печать 1-й том 7-томной Башкирской энциклопедии, одновременно были подготовлены электронные версии краткой энциклопедии “Башкортостан” на русском и башкирском языках, в октябре 2011 г. — 7-й том много-томной Башкирской энциклопедии. В 2005 г. была издана энциклопедия “Салават Юлаев”, которая была признана победителем Всероссийского конкурса “Малая Родина” в номинации “Люди нашего края”, в 2013 г. — “Военная история башкир”, посвящённая многовековой военной истории башкирского народа. Всего издательством выпущено 55 изданий общим тиражом около 400 тысяч экземпляров. На сегодняшний день Научно-издательским комплексом запланирован выпуск персональной энциклопедии “Мустай Карим” изданы, районные энциклопедии “Зилаирский район” (2000)

“Баймакская энциклопедия” (2013), энциклопедия предприятия ОАО “Газпром нефтехим Салават”, практически завершена работа над энциклопедией “Народы Башкортстана”. В 2005 г. издательством впервые была выпущена электронная версия печатного издания на русском языке “Башкортостан: краткая энциклопедия”. Начата работа над созданием интернет версии 7-томной “Башкирской энциклопедии” на башкирском языке.

### **История татарской энциклопедистики**

Институт Татарской энциклопедии был создан в соответствии с постановлением Кабинета министров Республики Татарстан №185 “О дополнительных мерах по подготовке и изданию многотомной Татарской энциклопедии” от 3 мая 1994 г. на базе Отдела Татарской энциклопедии при Президиуме Академии Наук Республики Татарстан. В 1989—1992 гг. функционировал как отдел Татарской советской энциклопедии при Институте языка, литературы и истории Казанского научного центра Российской академии наук. В 1992 преобразован в Отдел Татарской энциклопедии в составе АН РТ. С 1994 Институт Татарской энциклопедии АН РТ.

Институт Татарской энциклопедии является академическим научно-исследовательским и издательским учреждением Республики Татарстан. В работе над многотомной Татарской энциклопедией исследования ведутся по 46 научным направлениям. Исследуются и обобщаются материалы по большому количеству проблем, многие из которых нигде, кроме института, системно и последовательно не рассматриваются. Татарская энциклопедия создаётся по принципу “всё о татарском народе и Татарстане в его исторических границах”.

Общая программа научно-исследовательской и издательской работы Института Татарской энциклопедии определена Указом Президента РТ М.Ш.Шаймиева «О программе “Татарская энциклопедия” от 10 февраля 1997 г.» и постановлением Кабинета Министров РТ «Об утверждении программы “Татарская энциклопедия” Республики Татарстан на 1997—2004 годы» от 4 мая 1997 г. Программа разработки и выпуска энциклопедических изданий до 2015 г. включительно была утверждена распоряжением Кабинета министров РТ № 2329-р от 29 декабря 2007 г. Основные издания Института Татарской энциклопедии: “Населённые пункты Республики Татарстан. Краткий справочник” (1997), “Татарский энциклопедический словарь” (1999), “Татар энциклопедия сүзлеге” (2002), “Татарская энциклопедия” (том 1, 2002 г.; том 2, 2005 г.; том 3, 2006 г.; том 4, 2008 г.; том 5, 2010 г.), “Татар энциклопедиясе” (на татарском



языке; том 1, 2008 г.; том 2, 2011 г.), книга “Республика Татарстан: природа, история, экономика, культура, наука” (2010 г.), справочник “Центральные органы государственной власти и управления Татарстана (1920 – 2010 гг.)” 2010 г. [4]. В 2013 г. Институт Татарской энциклопедии выпустил фундаментальное научно-справочное издание “Татарстан: иллюстрированная энциклопедия”, посвящённое истории, культуре, экономике и природе Татарстана с древнейших времён до наших дней. Общее количество региональных энциклопедий, опубликованных в Республике Татарстан, по данным Российской национальной библиотеки, составляет 6 изданий [3].

### **История чувашской энциклопедистики**

В целях духовного развития многонационального народа Чувашской Республики, учитывая важные информационно-культурные и просветительские функции универсальной энциклопедии, президентом Чувашской республики Н.В.Фёдоровым был подписан указ от 19 августа 2002 N 102 “О подготовке и издании многотомной чувашской энциклопедии”. В октябре 2001 г. при Чувашском государственном институте гуманитарных наук был создан отдел для работы над многотомной чувашской энциклопедией. В 2006 г. вышел 1-й том “Чувашской энциклопедии”, в 2008 г. – 2-й том, в 2009 г. – 3-й том, в 2011 г. – 4-й том [10]. Общее количество региональных энциклопедий опубликованных в Республике Чувашия, по данным Российской национальной библиотеки, составляет 14 изданий [3].

Общее количество печатных и электронных региональных изданий, относящихся к отдельным субъектам Российской Федерации, составляет к сентябрю 2012 г. 307. Лидерами современной отечественной региональной энциклопедистики как по количеству выпущенных изданий, так и по уровню их подготовки являются республики Башкортостан, Мордовия, Татарстан, Чувашия; Тверская и Челябинская области, г. Санкт-Петербург [3].

Таким образом, для выпуска региональных энциклопедий на современном этапе характерны: увеличение количества региональных энциклопедических изданий и доли энциклопедий, посвящённых малым административно-территориальным единицам (городам, районам, сельским поселениям); видовая дифференциация региональных энциклопедий по характеру информации на универсальные и специализированные (отраслевые, тематические, персональные и биографические); обозначение в качестве региональных энциклопедий других видов справочных изданий краеведческой тематики; развитие методики создания региональных энциклопедий.

дий, осуществляемое при явном и не всегда оправданном плюрализме концептуальных решений и методических подходов; разнообразии субъектов региональной энциклопедической деятельности (региональные отделения РАН, НИИ и центры при культурных или образовательных учреждениях, вузы, библиотеки) и их стремление к организационному оформлению; активное развитие научных коммуникаций в сфере подготовки и выпуска региональных энциклопедий: создание базы данных “Региональные энциклопедии России”, проведение научных конференций, тематических семинаров, выпуск сборников; развитие практики создания электронных региональных энциклопедий [7].

### Список литературы

1. Башкирская энциклопедия: вчера, сегодня, завтра/ под ред. У.Г.Саитова. Уфа, 2013.
2. Вопросы энциклопедистики: сб. ст./под общ. ред. У.Г.Саитова. Уфа, 2010. Вып. 1. С 2.
3. Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики: материалы Всерос. науч.-практ. конф. (Уфа, 27–28 сентября 2012 г.). Уфа, 2012.
4. Институт татарской энциклопедии: [Электронный ресурс] (<http://www.ite.antat.ru/index.shtml>).
5. Об издании “Московской энциклопедии”: [Электронный ресурс] ([http://www.rubricon.com/mosenc\\_1.asp](http://www.rubricon.com/mosenc_1.asp)).
6. Региональные энциклопедии России. Региональные энциклопедии 1929–1934 гг.: [Электронный ресурс] (<http://www.nlr.ru/res/epubl/rue/r0.html#3>).
7. Региональные энциклопедии России: история и современные тенденции развития. Ряховская Мария Андреевна: [Электронный ресурс] ([http://dis-collection.ru/article/11022013\\_108014\\_rjahovskaja](http://dis-collection.ru/article/11022013_108014_rjahovskaja)).
8. Уральская советская энциклопедия Т. 1 1933 год: [Электронный ресурс] (<http://www.1723.ru/read/books/1933/1933.htm>).
9. Челябинская область. Энциклопедия: [Электронный ресурс] (<http://kampro74.ru/2012/02/13/челябинская-область-энциклопедия-2/>).
10. Чувашский государственный институт гуманитарных наук. Отдел чувашской энциклопедии: [Электронный ресурс] (<http://chgign.ru/otdel-chuvencikloped/>).

*Э.Р.Булатова,  
Р.Р.Нургалиева*

## **ОСОБЕННОСТИ ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКОГО СТИЛЯ ИЗЛОЖЕНИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

Энциклопедия является научным или научно-популярным справочным изданием, содержащим наиболее существенную информацию по всем (универсальные энциклопедии) или отдельным (отраслевые энциклопедии) областям знания или практической деятельности. Основой энциклопедической статьи служат конкретные сведения и факты, а также понятия, законы, правила и т.п. В целях доступности изложения статьи в научно-популярных энциклопедиях отличаются способом подачи материала. Несмотря на то что в энциклопедии содержатся статьи различной тематики, все они должны быть едиными в стилевом отношении. Все это может быть достигнуто лишь путем тщательного литературного редактирования.

В энциклопедических статьях главной является функция сообщения, а не эмоционального воздействия на читателя, поэтому при оформлении статей редактор должен отдавать предпочтение научному стилю как основному и, таким образом, исключать эмоциональные и категоричные слова и выражения, восклицательные конструкции, оценочные средства, фигуры речи и другие средства воздействия на читателя.

Внутри системы научной речи выделяется несколько подстилей: собственно научный (академический), который принят для написания научных трудов, диссертаций; научно-информативный, или научно-деловой, – это стиль патентных и технологических описаний; учебно-научный – подстиль учебной литературы; научно-популярный и др.

Отличительными признаками собственно научного подстиля являются точность передаваемой информации, убедительность аргументации, логическая последовательность изложения, лаконичность формы с подчеркнутой направленностью адресату. Научно-популярный подстиль предполагает иную организацию языковых средств, когда научные данные нужно преподнести в доступной и занимательной форме, не упрощая науку, но в то же время и не перегружая изложение труднодоступным материалом. Осо-

бое место занимает научно-деловой подстиль, к которому предъявляются весьма жесткие требования: стереотипность композиции, максимальная стандартизация языковых средств, унификация синтаксических конструкций. Основное назначение этого вида литературы — сообщение научной информации с максимально точным объективным описанием имеющихся фактов и (что важнее) правовая, юридическая защита этой информации. Учебно-научный подстиль от других подстилей научной литературы отличается тем, что изложение носит обучающий характер, изобилует определениями, примерами, сравнениями, пояснениями, толкованиями и др.

В основном в энциклопедических статьях используется научный стиль и его элементы, так как предназначение научного стиля — описание предмета, явления или системы знаний, т.е. результата научного исследования. Таким образом, при редактировании статей энциклопедии нужно соблюдать соответствующие языковые признаки.

Лексико-фразеологический состав научного стиля с точки зрения семантики можно разделить на три группы. К первой относятся слова и выражения, свойственные общенациональному русскому литературному языку и используемые в книжной речи с тем же значением, которое закрепилось в языке: *исполнять, рассматривать, основы, опыт, результаты* и др. Вторую группу составляют слова и выражения, которые в научном стиле изменили свою семантику и стали терминами, поэтому не само их наличие в тексте, а специфика значения может служить указанием на принадлежность текста к научному стилю, например, употребление слов *мышление, предлог, кора* в выражениях: “Мышление реализуется в речи”, “Предлог — служебная часть речи”, “Земная кора подвержена колебаниям”. К третьей группе принадлежат специальные слова и сочетания, которые нигде, кроме как в научной речи, не употребляются, это узкоспециальная и общенаучная терминология: *известкование, гранулирование, сфера, атмосфера, симптом, импульс* и др.

Характерная особенность научного стиля на морфологическом уровне — его обобщенно-абстрагирующий характер — проявляется в последовательном устранении таких морфологических форм, которые служат выражению конкретности. Так, глагол используется главным образом в форме настоящего времени несовершенного вида со значением постоянного (вневременного) действия: *существительное обозначает предмет, на каждую частицу действуют силы со сторон соседних частиц, окислы металлов реагируют с водой*. Характерно отсутствие форм 1-ого и 2-ого лица, что также связано с устранением конкретности. Наиболее употребительными

в научной речи являются имена существительные. Категория числа существительных здесь имеет свои особенности, связанные с необходимостью обозначать множество через один предмет (*на тело действуют неуравновешенные силы*), а также обозначать различные признаки, названные одним словом (*кислоты, соли*). Частотным в научном стиле речи является родительный падеж. Известно, что в современном русском языке словоформы отличаются многозначностью, особенно в родительном, творительном и предложном падежах. Однако в научной сфере падежные формы реализуют лишь некоторые, весьма немногочисленные значения. Формы родительного падежа развивают в научной сфере, прежде всего определительные отношения, что проявляется в широком употреблении как имен собственных: *закон Ньютона, таблица Менделеева, теорема Гауса* и т.п., так и в словосочетаниях типа: *сила трения, сила тяжести, закон преломления света, теория комплексных чисел*. Достаточно распространённым является значение форм родительного падежа в словосочетаниях с отглагольными существительными: *возникновение гамма лучей, создание идеи бесконечно малых чисел* и др. В научном стиле формы предложного падежа чаще употребляются с предлогом *при* и имеют условно-временное значение: *при нагревании, при образовании, при скважинных способах добычи, при подземной добыче угля* и др. Также употребительны в этом значении эквиваленты *при котором, при этом*. Частотны существительные, обозначающие абстрактные понятия: *величина, объем, возможность* и др.; прилагательные, что связано с использованием их в составных терминах: *угольная кислота, сложное предложение, точечный маятник* и др.; причастия всех видо-временных форм. Тенденция к избирательности значений проявляется при употреблении глаголов, которые утрачивают часть своих значений, специализируясь в употреблении лишь в одном, реже двух значениях. Наиболее частотными для языков разных наук являются глаголы: *влиять, возникать, возрастать, выяснять, зависеть, изменяться, измерять, иметься, использовать, различать, соответствовать, развиваться* и др. Абсолютное большинство глаголов в научной речи десемантизируется полностью или частично, т.е. глаголы утрачивают свое основное значение и выступают в роли связочных: *быть, являться, называться, становиться, оставаться, считаться, обладать, отличаться, определяться, заключаться, составлять, служить, представлять собой, характеризоваться* и др. Специфической чертой научного стиля является использование полнозначительных слов в роли предлогов: *по мере, в течение, в случае, путем, посредством*. Научная речь имеет интернациональный характер,

в ней частотны иноязычные корни, приставки, суффиксы: *бикарбонат, микрочастица, антитела*.

В синтаксисе текстов научного стиля преобладают предложения, в которых конкретное лицо говорящего не указывается: безличные, неопределенно-личные, номинативные, предложения с именным составным сказуемым и нулевой связкой. Наиболее отчетливо проявляются такие качества научной речи, как подчеркнутая логичность и связность изложения мысли, что достигается разнообразными средствами связи. Для связи предложений и абзацев используются лексический повтор, указательные и личные местоимения 3-го лица, вводные слова *так, таким образом, следовательно, наконец*; наречия и наречные слова *сюда, тогда, здесь, оттого, сейчас, сначала, после, выше*; союзы *и, а, но, да, однако, однако же*. Для связи частей текста употребляются специальные синтаксические конструкции: *рассмотрим; необходимо подчеркнуть, что; можно доказать, что; ясно, что; как уже говорилось; как будет показано в дальнейшем*.

Для научной речи характерны следующие качества: объективность (разные точки зрения, отсутствие субъективизма, безличность языкового выражения, сосредоточенность на предмете); логичность (последовательность и непротиворечивость); точность (использование терминов, однозначных слов); обобщённость и отвлечённость (абстрагирование); насыщенность фактической информацией, ясность; сжатость изложения; неэмоциональность выражения; отсутствие такого коммуникативного качества речи, как образность, и др.

В энциклопедических текстах возможно использование элементов публицистического, художественного и других стилей речи. В отдельных статьях (например, посвящённых литературе, искусству) допустимо применение средств публицистического стиля: введение общественно-политической или заимствованной (мониторинг, конверсия и пр.) лексики, семантически переосмысленных слов (перестройка, модель и др.); художественного: высокая частотность глаголов и имён существительных, избирательное употребление образных средств выразительности.

При использовании в энциклопедических текстах элементов публицистического и художественного стилей недопустимо введение образных средств, фигур речи, многозначности слов и др. Главная функция статьи – коммуникативная; эстетическая функция должна быть направлена не на эмоциональное воздействие на читателя, а на получение им удовлетворения от прочтения энциклопедического материала за счёт стилистической однородности текста, соблюдения в нем правильности, точности, ясности, логичности, краткости речи.

### Список литературы

1. Кожина М.Н. О специфике художественной и научной речи в аспекте функциональной стилистики. Пермь, 1966.
2. Стандарт отрасли. Энциклопедии. Основные виды. Требования к основному тексту, аппарату издания и издательско-полиграфическому оформлению. М., 1999.
3. Большая советская энциклопедия: в 30 т. М., 1969–1978: [Электронный ресурс] (<http://slovari.yandex.ru>).

## РАЗДЕЛ 2. НАЦИОНАЛЬНО-РЕГИОНАЛЬНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКА

*Р. В. Шайдуллин*

### ТАТАРСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ В КОНТЕКСТЕ ФОРМИРОВАНИЯ НОВОГО КУЛЬТУРНО-ИНФОРМАЦИОННОГО ПРОСТРАНСТВА

ГУ “Институт Татарской энциклопедии Академии наук  
Республики Татарстан”

Общественно-политические перемены в стране и культурная эволюция российского общества в 1990-е гг. кардинальным образом повлияли на развитие отечественной энциклопедистики. В русле этих позитивных тенденций в России повысилась роль национальных и региональных энциклопедий. Энциклопедии послужили активизирующим фактором не только для формирования нового информационного пространства, но и этнокультурной суверенизации регионов. По утверждению А. В. Кобака, участника Международного научно-практического семинара, состоявшегося в Санкт-Петербурге 14–16 октября 2003 г., “...Издание региональной энциклопедии престижно. Это задача политическая. Каждый регион хочет утвердить себя, хочет показать свою важность и значимость. Но политическая задача – далеко не единственная. С другой стороны, это, конечно, задачи образовательные и просветительские. Третья по месту, но не по значению – это научная, историческая и краеведческая задача” [1]. На рубеже XX–XXI вв. возникла целая библиотека региональных краеведческих изданий энциклопедического характера, которой были охвачены практически все основные субъекты Российской Федерации, в том числе Республика Татарстан. Всплеск изданий энциклопедической литературы в административно-территориальных субъектах Российской Федерации, в прежней российской “глубинке” – “провинции”, наиболее полно и ярко отражал региональные амбиции, которые, как правило, проявлялись в краеведческой сфере. Выход в свет региональных и национальных энциклопедических изданий, независимо от их характера, качества и объёма, следует рассматривать как заявку региона на некий особый статус внутри федеративного сообщества. Неслучайно финансированием таких проектов занимались законодательная и исполнительная ветви власти. Современное политическое и этнокультурное самоопределение национально-территориальных образо-



ваний во многом связано с многовековым историческим опытом регионов, который в концентрированном виде материализовался в энциклопедических изданиях.

На современном этапе разработка и выпуск энциклопедий в России стали одним из важнейших показателей уровня не только историко-краеведческой работы по популяризации культурного наследия народов страны, но и экономической самодостаточности региона. Многие энциклопедические труды, увидевшие свет в 1990–2000-е гг., получили признание не только в регионе или в народе, но и среди широкой российской общественности. К таким энциклопедическим изданиям можно отнести и многотомную Татарскую энциклопедию [2], которая играет важную роль в жизни многонационального российского общества, выполняя культурно-просветительскую миссию, и оказывает большое влияние на развитие науки, образования и культуры в Татарстане и местах компактного проживания татарского этноса. Она представляет собой систематизированный свод знаний о Татарстане и татарском народе. Татарская энциклопедия направлена “внутрь” многонационального российского общества, её цель — сбор и систематизация опубликованного историко-краеведческого материала, отчасти архивных документов, и обнародование информации обо всех персонах, явлениях и событиях, так или иначе связанных с Татарстаном и татарским народом. Главной концептуальной основой многотомной Татарской энциклопедии являются возвращение в энциклопедию такого фактора, как “человеческое измерение” и “население” её людьми, о которых в своё время не услышали современники или предали забвению потомки. Почти половина “чёрных слов” Татарской энциклопедии посвящена государственным, общественным, научным и военным деятелям, религиозным мыслителям, писателям и поэтам, публицистам и журналистам, духовным авторитетам, идеологам различных течений мысли и социальной практики, лидерам политических партий и объединений, политическая, военная, общественная, научная, педагогическая и творческая деятельность или отдельные периоды жизни которых в той или иной степени связаны с Татарстаном или татарским народом. Научная ценность Татарской энциклопедии заключается также в том, что в отличие от советских энциклопедий в ней широко представлена биографика всех достойных исторической памяти людей, вплоть до самых скромных тружеников на различных общественных, научных и творческих поприщах. В советское время роль “человеческого фактора”, особенно на периферии, была принижена, и достойными внимания становились только лица, приобретшие общероссийскую, а порой и всесоюзную известность, к тому же официально при-

знанные правящими верхами. Благодаря Татарской энциклопедии современные сведения о дореволюционной политической и интеллектуальной элите татарского общества (Хасан-Гата Габаша, Галимджан Баруди, Ризаэтдин Фахретдин, Гаяз Исхаки, Садри и Хади Максуди, Юсуф Акчура, Закир Кадыри, Зия Камал, Габдельбари Баттал, Муса Бигиев, Ахмет Тимер, Нигмат Курат, Вали Менгер и др.) стали достоянием широкой общественности.

В основе концепции Татарской энциклопедии лежат связанные между собой основополагающие научные составляющие — “все о татарах” и “всё о Татарстане”. Они стали не только связующими моментами различных сторон энциклопедических знаний о Татарстане и татарах, но и научно-просветительскими и дидактическими факторами образовательного процесса в Республике Татарстан и России в целом. Такая постановка вопроса помогла татарстанским энциклопедистам вернуть то наследие, которое в своей пёстрой и щедрой совокупности формирует интеллектуальное историко-культурное наследие нации, расширяя тот самый татарский мир, о котором сейчас так много пишут и говорят в связи с культурной инициативой российского и татарстанского руководства. Наши энциклопедические издания содержат уникальный материал по истории местного края и проживающих в нём народах, а также о татарской российской и зарубежной диаспоре и видных представителях татарского народа.

Очевидным явлением для повседневной жизни современного татарского общества стало и то обстоятельство, что на фоне растущего этнического самосознания татар усиливается интерес отдельных людей или различных сообществ к историческому прошлому, самобытным духовным истокам, что получило на страницах Татарской энциклопедии новый импульс. Эта тенденция, прежде всего была связана со стремлением татарстанских энциклопедистов сохранить этнокультурную идентичность татар и поставить надёжный заслон политике мультикультурной глобализации этносов, лишавшей татарский народ самобытности и привычных механизмов самоидентификации (самосознание, язык, религия, мелодика и т.д.). Все эти явления не только выдвигали перед энциклопедистами новые теоретические и исследовательские задачи, но и налагали на них известную ответственность за выработку более совершенных научных методик изучения исторического прошлого татарского этноса и осмысления его прогрессивного содержания с установкой на будущее.

Очевидно также, что, добросовестно и бережно углубляясь в неизведанные пласты истории, татарские энциклопедисты стремились к наиболее полной реализации принципа “воспитания историей” па-

триотизма и гордости за свою нацию. Такое отношение к прошлому связано и с тем, что многие проблемы, поднятые представителями татарской интеллектуальной элиты в конце XIX – начале XX вв., имеют преемственность и они почти идентичны современным этнополитическим тенденциям развития татарского общества. Обращение к татарскому этнокультурному наследию вполне закономерно и по другим обстоятельствам: именно во второй половине XIX – начале XX вв., в период зарождения идеологии татарского национализма, активизировался интерес к национальной истории, литературе и языку. Творческое наследие Шигабутдина Марджани, Ризаефдина Фахретдина, Хади Атласи, Габдельбари Батгала, Хасан-Гаты Габашши, Ахмет-Заки Валиди, Джамала Валиди, Гаяза Исхаки, Габдуллы Тукая и др. [5] можно назвать историографией прогрессистского татарского национализма. Главным идейным вектором их творчества было формирование этнического самосознания путём воскрешения памяти о былом величии татар и воспитание у них патриотизма. Ими было создано целое направление национальной историографии и художественной литературы. Среди персонажей их историко-художественной публицистики, как и сегодня, особое место занимали герои татарской истории [6]. Ярким примером этого является образ казанской правительницы Сююмбике [7].

Сегодня со страниц историко-краеведческих изданий в память народа возвращаются имена учёных и священнослужителей, сведения о деятельности предпринимателей, политических и военных деятелей, осуждённых в советские годы как “враги народа”, данные о людях и событиях в истории российской диаспоры – об эмигрантах разных “волн”, о разрушенных культовых сооружениях, закрытых властями музеях и общественных объединениях. Конечно, с историко-культурной точки зрения это справедливо и хорошо. Однако нельзя скрывать то, что ранее “выпячивалось” и подчас неосновательно оценивалось как положительное. К сожалению, в татарской истории было немало лиц, подобных Шах-Али, Камай-мурзе периода захвата русскими Казанского ханства (1552 г.) и А.М.Алемасову, секретарю Татарского обкома ВКП(б), ответственному за массовые политические репрессии конца 1930-х гг., однако отражающих в своих действиях и словах и особенности своего региона. О них приводятся данные, во всяком случае, о сфере и времени их деятельности и должностном положении, а также как об утопически настроенных революционных преобразователях основ человеческого общежития, и, нередко, о первых строителях социализма, принимавших безответственные решения (С.С.Саид-Галиев, М.Х.Султан-Галиев и др.), и о писавших тогда об этом публицистах (М.К.Корбут и др.).

Знакомство с многотомной Татарской энциклопедией позволяет

выявить и некоторые другие очевидные тенденции. Конечно, это, прежде всего, историко-краеведческое издание, содержащее определённый набор систематизированных фактов оценочного характера. Однако при всех попытках татарских энциклопедистов устранить видимость идеологического, политического и морально-нравственного воздействия и стремлении к научной объективности в энциклопедии обнаруживается элемент субъективизма и при отборе понятий, терминов и персоналий для Генерального словника многотомной Татарской энциклопедии, и при определении объёма и содержания статей. Современный этап развития общественной жизни ещё далеко не всегда позволяет полноценно учитывать коллективное мнение, чтобы не идти на поводу субъективных интересов и пристрастий инициатора или редакторов издания. Некоторые перекосы в определении научной и практической значимости статей, объёма знаков, необходимых для интерпретации оценочных явлений прошлого, — явление нередкое. В национально-региональной энциклопедической практике очень важно, чтобы история народа, его этнокультурная и государственно-политическая жизнь отражались объективно и адекватно. Причём должны присутствовать и те сведения, которые ныне оцениваются негативно, но оказали в прошлом ощутимое воздействие на жизнь современников. В то же время нельзя ограничиваться тем, что ранее утаивалось или изображалось искажённо, а на данном этапе кажется более привлекательным и достойным внимания.

Многотомная Татарская энциклопедия — издание универсальное по своему содержательному наполнению и довольно добротное по научному, редакторскому и полиграфическому исполнению. Однако самым главным является то, что в ней кратко, но очень выразительно прозвучала новая научная трактовка историко-культурного наследия народов Татарстана. С этой целью её составители широко привлекали к сбору и систематизации материалов местных специалистов и знатоков национальной истории и культуры татарского народа. Практически каждая статья включает десятки страниц материалов архивных документов, научных монографий и статей, доказывающих её научность и достоверность. Но и сами эти статьи, по мысли создателей Татарской энциклопедии, формируют новое культурно-информационное пространство и определяют более совершенные подходы к истории и культуре Татарстана и татарского народа. Это было важнейшим организационным условием создания нового культурно-информационного пространства по формированию механизмов идентификации национального самосознания татар, показывало готовность их многочисленных сообществ и отдельных индивидов к активному участию в культур-

ной жизни своего этноса.

Таким образом, новое культурно-информационное пространство, сформированное на базе многотомной Татарской энциклопедии, было предназначено не только для удовлетворения духовно-познавательных запросов современных читателей, но и будущих поколений. Татарская энциклопедия стала своеобразным путеводителем по различным отраслям знаний, возможно, и стимулом научных изысканий. Она в буквальном смысле слова выполнила свою историческую миссию и помогла продвинуть вперёд гуманистические идеи, заложенные татарскими энциклопедистами второй половины XIX — начала XX вв. (Ш. Марджани, Р. Фахретдинов и др.).

### Список литературы

1. Проблемы создания региональных энциклопедий: материалы Междунар. научн.-практ. семинара. СПб., 2004. С. 12.
2. Татарская энциклопедия. В 6 т. /гл. ред. М.Х.Хасанов, Т. 1–5. Казань 2002–2010.
3. Татарский энциклопедический словарь / гл. ред. М.Х.Хасанов. — Казань, 1999.
4. Татарстан: иллюстрированная энциклопедия. Казань, 2013.
5. Мәржани Ш. Вафийат эл-эслаф вә тәхийят эл-эхлаф. Т.1–6. Казан, 1838–889 680 л. (не издано, рукопись храниться в ОРРК Научной библиотеки им. Н.И.Лобачевского КФУ); его же. Мөстәфадел-эхбар фи эхвали Казан вә Болгар. — Казан, 1989; Фәхретдин Р. Асар. Кыскача конспект-аннотация /ред. М. Гайнетдинов. Казан, 2003 (переиздано); Атласи Х.М. Себер тарихы. Казан, 1911; его же. Казан ханлыгы. Казан, 1914; Баттал Г. Татар тарихы. Казан, 1912; Вәлиди Ә.-З. Кыскача төрек-татар тарихы. — Казан, 1912; Вәлиди Ж. Татар әдәбияты барышы. Оренбург, 1912; его же. Милләт вә миллият. Оренбург, 1914; Габәши Х.-Г. Төрк ыру-глары. Казан, 1897; его же. Мохтасар тарих кауме төрк. Казан, 1899; его же. Мефассал тарих кавуме төрк. Казан, 1909; Исхаки Г. Дәүләт вә халык // Таң йолдызы. 1906. 26 май; его же. Безнең аслымыбыз вә милләт // Таң йолдызы. 1906. 29 май; его же. Татарлар һәм инкыйлаб // Таң йолдызы. 1906. 30 июнь; Тукай Г. Бер татар шагыйренең сүзләре // Әсәрләр: шигырләр, поэмалар (1901–1908): 5 томда. Т.1. Казан, 1985. Б. 175–176; его же. Печән базары, яхүд Яңа Кисекбаш // Әсәрләр: шигырләр, поэмалар (1901–1908): 5 томда. Т.1. Казан, 1985. Б. 260–276; его же. Шүрәле // Сайланма әсәрләр: шигырләр, поэмалар. 2 томда. Т.1. — Казан, 2006. Б.70–73.
6. Биккулов К. Татар ханнары. Казан, 1911; Фәхретдин Р. Алтын Урда ханнары. Казан, 1996 (переиздание); его же. Казан ханнары. Казан, 1995 (переиздание) и др.
7. Атласи Х. Сөөнбикә: Тарихи хикәя. — Казан, 1914; Фәхретдин Р. Утә-мешгәрәй хан вә Сөөнбикә // Мирас. — 2001. — №10. — С.37-44 (переиз-

дание) и др.

*С.Д.Смирнова,  
А.П.Сидорова*

**УДМУРТСКИЙ ИНСТИТУТ ИСТОРИИ, ЯЗЫКА  
И ЛИТЕРАТУРЫ УРО РАН  
КАК ЦЕНТР РАЗВИТИЯ РЕГИОНАЛЬНОЙ ОТРАСЛЕВОЙ  
ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКИ**

Научно-справочные издания, в частности энциклопедические, играют немаловажную роль в жизни современного общества: они выполняют просветительскую функцию, оказывают влияние на развитие науки, системы образования и культуры. Удмуртская Республика (УР), как и ряд других регионов России, имеет собственную энциклопедию “Удмуртская Республика”, выпуск которой стал результатом длительной работы по сбору, систематизации, обработке материала, отражающего социально-экономический и духовный потенциал народов края. Энциклопедия выпущена республиканским издательством “Удмуртия” в 2000 г. при поддержке Правительства УР с привлечением научных сил академических институтов и вузов республики. Труд получил высокую оценку научной общественности, специалистов разных отраслей знаний и удостоен в 2003 г. Государственной премии УР. В соответствии с распоряжением Правительства УР (постановление от 27 мая 2007 г. № 468-р) в 2008 г. вышло второе издание энциклопедии, исправленное и дополненное. Тем не менее следует отметить, что специфика региональной энциклопедии и её ограниченный объём не позволяют в полной мере проанализировать развитие различных отраслей знания в Удмуртии, слабо представлены отдельные области, биографические статьи кратко и схематично освещают заслуги выдающихся деятелей республики. Поэтому созрела необходимость создания отраслевых энциклопедий, в которых отдельные сферы деятельности человека были бы отражены в полной мере. Наличие постоянно обновляющегося банка информации будет способствовать созданию новых энциклопедических трудов. Подача материала в форме отраслевых энциклопедий позволит в наибольшей степени сохранить для будущих поколений культурно-историческое наследие народов УР благодаря всестороннему освещению каждой темы.

Большую роль в подготовке энциклопедии сыграли сотрудники Удмуртского института истории, языка и литературы Уральского отделения Российской академии наук (УИИЯЛ УрО РАН).

Будучи старейшим научным учреждением Удмуртии, институт осуществляет большую работу, связанную с публикацией культурного и исторического наследия, оставленного многими поколениями исследователей истории и культуры удмуртского народа. За период существования УИИЯЛ УрО РАН накоплена богатая картотека словарного фонда, сложилась система подготовки кадров высокой квалификации, сформирована материально-техническая база, необходимая для эффективной работы коллектива.

По инициативе доктора исторических наук, профессора, в недавнем прошлом директора УИИЯЛ УрО РАН К.И.Куликова в институте создан энциклопедический отдел (в настоящее время — сектор отдела исторических исследований). С 2001 г. ведётся целенаправленная подготовка многотомной энциклопедической серии “Удмуртская Республика”, которой суждено стать не просто местом хранения информации по истории, культуре и различным отраслям жизни региона, но и средоточием научных знаний об Удмуртии. За истёкшее время разработаны концепции, опубликованы словники и изданы отраслевые энциклопедии «Удмуртская Республика: Просвещение, образование и педагогическая мысль» (в электронном виде), “Удмуртская Республика: Культура и искусство”. Готовится к выпуску энциклопедический справочник “Многонациональная сценическая культура Удмуртии”, где впервые будет представлена систематизированная информация по истории и современному состоянию профессиональных и любительских театров Удмуртии, театрального дела республики в целом. Идёт работа по формированию информационной базы отраслевой энциклопедии “Здравоохранение”, материалы которой позволят проследить формирование и эволюцию медицины в УР. По традиции в энциклопедию войдут биографические статьи об организаторах здравоохранения, старейших врачах — педагогах образовательных медицинских учреждений, врачах — участниках Великой Отечественной войны, заслуженных деятелях отрасли (имеющих звания “Отличник здравоохранения”, “Заслуженный деятель науки”, “Заслуженный врач”, “Заслуженный работник здравоохранения”, “Народный врач”, а также награждённых орденами и государственными премиями). К примеру, предусматриваются статьи, посвящённые прославленным врачам, оставившим заметный след в истории региона, — И.Т.Воскобойникову, доктору медицины и хирургии С.Ф.Тучемскому, докторам медицины И.И. Андржеевскому и И.А. Спасскому, сарапульскому уездному врачу Х.И. Чудновскому и другим.

В 2014 г. планируется также переиздание энциклопедии “Культура и искусство” с учётом предложений и дополнений, которые в настоящее время поступают в адрес составителей. Кроме



того, необходимость переиздания продиктована малым (200 экз.) тиражом, который не смог удовлетворить потребности работников сферы культуры республики в изданиях такого рода.

В 2002 г. авторский коллектив УИИЯЛ УрО РАН и работники сферы образования УР подготовили словник, где был представлен полный (алфавитный) перечень статей будущей энциклопедии, а также методические указания для авторов. Разработка стандартов для написания энциклопедических статей стала одним из самых сложных этапов работы. На тот момент в республике не было (и до сих пор не сформировано) традиций и опыта работы в этой области, поэтому в качестве образца использовались методические разработки создателей российских энциклопедий, республиканской энциклопедии “Удмуртская Республика”. В итоге проблема создания структуры типовых схем была преодолена. Члены авторского коллектива разработали анкеты для написания персональных статей, типовые схемы – для материалов об образовательных учреждениях, которые в дальнейшем применялись в работе над другими отраслевыми энциклопедиями. В 2004 г. издан словник по культуре и искусству в двух вариантах: тематическом (по разделам: Система управления культурой; Нормативно-правовые акты; Учебные заведения и научные учреждения; Национально-культурные объединения УР; Библиотеки; Театральное искусство; Музыкальное искусство; Изобразительное искусство. Художники, архитекторы, скульпторы, дизайнеры; Художественные коллективы; Конкурсы, праздники, фестивали, смотры; Литература, критика. Драматургия; Периодическая печать. Журналисты) и алфавитном. В 2006 г. вышел словник энциклопедии “Здравоохранение”, также в двух вариантах – тематическом (по разделам: Учреждения здравоохранения; Учебные заведения и научные учреждения; Ассоциации и научные медицинские общества; Персоналии; Выдающиеся открытия и изобретения; Периодическая печать; Съезды, конкурсы профмастерства; Отраслевые музеи; Библиотеки; Демография, экология и проблемы здоровья населения УР) и алфавитном.

Все перечисленные проекты осуществляются в соответствии с совместными постановлениями профильных министерств республики и учёного совета УИИЯЛ УрО РАН. Так, содействие в издании энциклопедии “Удмуртская Республика: Культура и искусство” оказало Правительство УР, подключились к работе творческие союзы Удмуртии: Союз журналистов, Союз писателей, Союз театральных деятелей, Союз композиторов, Союз художников, Союз архитекторов, Союз дизайнеров.

Основными источниками при составлении энциклопедий служат научные, научно-справочные, справочно-биографические, искус-

ствоведческие и другие профильные издания; материалы российских, региональных, республиканских архивов, среди них Объединённый межведомственный архив культуры, Центральный госархив (ЦГА) УР, Центр документации новейшей истории (ЦДНИИ) УР, Государственный архив Кировской области (ГАКО), архив Министерства культуры, информации и печати УР, фонды Национального музея УР им. К.Герда, Удмуртского республиканского музея изобразительных искусств (УРМИИ) и Национального центра декоративно-прикладного искусства и ремёсел (НЦДПИиР) УР, Научно-отраслевой архив (НОА) УИИЯЛ УрО РАН, личные архивы; фонды Национальной библиотеки УР; публикации в СМИ; информация, размещённая в сети Интернет (официальные сайты учреждений образования, культуры, искусства и здравоохранения, специализированные порталы, посвящённые вопросам истории, образования, культуры, здравоохранения и т.д.); полевые материалы авторов, а также данные, предоставленные муниципальными органами власти и учреждениями и организациями образования, культуры и здравоохранения Удмуртии.

Кратко охарактеризуем изданные УИИЯЛ УрО РАН научно-справочные издания. В энциклопедии “Удмуртская Республика: Просвещение, образование и педагогическая мысль”, вышедшей в 2011 г., представлена систематизированная информация по истории образования на территории Удмуртии, накопленном педагогическом опыте, начиная с первой половины XVIII в. и до наших дней. Авторский коллектив насчитывает около 70 человек, среди них известные учёные, ведущие специалисты, учителя общеобразовательных школ, преподаватели и руководители средних и высших учебных заведений, общественные деятели. В энциклопедию вошли около 6 тыс. статей и 2 тыс. иллюстраций (фотографий); перечень литературы, архивных и других источников, ссылок на интернет-ресурсы включает примерно 400 наименований. Общий объём электронного издания в переводе на привычный “листаж” составляет 164,3 а.л. Сбор данных проводился коллективом с 2001 по 2008 гг. Обширный фактический материал представлен в классической форме, принятой в энциклопедических изданиях. Структура энциклопедии включает алфавитный раздел, хронологию (перечень важнейших дат и событий), библиографию, список авторов. Персональные статьи, а также статьи, посвящённые основным понятиям и терминам педагогики, располагаются в алфавитном порядке. Открывает энциклопедию обзорная статья, которая базируется на результатах научных исследований, отражает место и роль образования Удмуртии в России. Достоинством энциклопедии являются персональные статьи о работниках отрасли, критерием

отбора которых стал их вклад в образование и почётные звания, которых они удостоены: “Народный учитель”, “Заслуженный работник народного образования” РФ и УР, учёные степени доктора и кандидата наук. В целом содержательно-информационный массив энциклопедии даёт достаточно полное представление об истории и современном состоянии образования в Удмуртии, показывает динамику формирования педагогического корпуса, развитие сети школ, системы подготовки научно-педагогических кадров. Особо следует отметить ряд статей, касающихся развития национальной школы. Реализовав потенциал современных цифровых технологий, авторы текста и разработчики электронной версии энциклопедии смогли компактно представить сведения, обеспечив при этом удобный поиск информации. Электронная версия расширила возможности обычного полиграфического издания, позволила легко ориентироваться в образовательном пространстве Удмуртии разных эпох, отслеживать закономерности его развития. Материалы энциклопедии обращены к самой широкой аудитории: от учителей и научных работников до школьников и студентов. Одним из достоинств издания является возможность интерактивного общения с читателем посредством специально разработанной формы, размещённой на интернет-портале “Финно-угорский мир”. В то же время публикация имеет и недостатки. Как отмечает кандидат философских наук, доцент Ю.В.Семенов в своей рецензии, опубликованной в “Ежегоднике финно-угорских исследований”, “в частности, не соблюден баланс между богатым фактическим материалом и статьями общего, обзорного характера, отражающими уровень современных достижений педагогической мысли в Удмуртии, в т.ч. в области этнической психологии, развития физкультуры и спорта в учебных заведениях и др. Некоторый дисбаланс прослеживается и при отборе статей, освещающих общественную жизнь школьников: акцент смещён в сторону информации, ставшей актуальной лишь в последние десятилетия, иногда в ущерб общеизвестной информации” [1.].

Энциклопедия “Удмуртская Республика: Культура и искусство”, вышедшая в конце 2012 г., представляет собой первую попытку создания фундаментального труда, содержащего комплексную систематизированную информацию по истории, процессу становления и развития многонациональной народной и профессиональной культуры в УР. Издание охватывает широкий хронологический период. Здесь отражены процесс исторического развития и современное состояние системы управления культурными процессами, основных элементов культурного пространства (литературы, театрального искусства, музыки, архитектуры, изобрази-

тельного, монументального и декоративно-прикладного искусства, библиотек, печати, народной культуры), содержатся сведения о значительных событиях и фактах культурной жизни республики, культурно-образовательных, культурно-воспитательных, культурно-развлекательных учреждениях, памятниках истории и культуры края, архивной службе, средствах массовой информации. Существенно обогащают энциклопедию словарные статьи о деятелях культуры и искусства, сыгравших важную роль в формировании культурного пространства Удмуртии в прошлом и настоящем, о мастерах искусства России, ближнего и дальнего зарубежья, внёсших значительный вклад в развитие культуры и искусства Удмуртии. Критерием включения в издание статей о деятелях культуры были не только почётные звания (народный, заслуженный артист, художник, архитектор и т.д.), но и наличие общепризнанного вклада в культуру Удмуртии. Терминологические статьи, помимо своей основной функции, выполняют и дополнительную – отражают прошлое и современное состояние культуры республики. Всего в издании представлено свыше 2,5 тыс. теоретических и персональных статей, более 1 тыс. фотоснимков и иллюстраций. Численность авторского коллектива превышает 300 человек.

В настоящее время совместно с региональным отделением СТД РФ готовится к изданию энциклопедический справочник “Многонациональная сценическая культура Удмуртии”, материалы которого собраны и подготовлены в рамках гранта Президента РФ для поддержки творческих проектов общенационального значения в области культуры и искусства (2009 г.). Впервые читатель сможет найти здесь исчерпывающую информацию о профессиональных и любительских театральных коллективах, существовавших на территории Удмуртии с середины XIX в., официальные даты рождения театров, их репертуар с момента открытия. В издание включены статьи о становлении и развитии театрального искусства, первых артистах балета, театральных династиях, спектаклях, вошедших в историю удмуртского театрального искусства, среди них первые произведения крупной формы, созданные удмуртскими композиторами: музыкальная комедия “Сюан” (“Свадьба”) по пьесе В.Садовникова на музыку Н. Греховодова (1946 г.), оперетта “Любушка” (1959 г.), балет “Италмас” (1961 г.), опера-балет “Чипчирган” (1964 г.) Г.Корепанова-Камского, опера “Наталь” Г.Корепанова. Интерес для литературоведов, историков искусства представляют материалы о прототипах этих произведений, в частности, оперы “Наталь”, литературной основой либретто которой послужила повесть Ф.Кедрова “Катя”, оперы “Россиянка” Г.Корепанова-Камского, посвящённой А. Пальшиной-Придатко, в годы Первой

мировой войны повторившей подвиг своей землячки “кавалерист-девицы” Н.Дуровой. Статьи из области театральной терминологии — «Драматургия», «Режиссура», «Театральная критика», «Сценография», «Театральные династии», «Фестивали театральные», «Радиопостановка» и другие (всего около 100 терминов) — раскрывают на местном материале региональные особенности того или иного понятия или категории. Кроме биографических и тематических статей, хроники театральной жизни на страницах энциклопедического справочника можно будет найти материалы о популяризации театра библиотеками, средствами массовой информации республики, о детских школах искусств с театральными отделениями и др. Отдельный тематический блок посвящён театральным школам — ведущим специализированным учебным заведениям России и Удмуртии, где готовятся кадры для театров. В их числе Высшее театральное училище (институт) им. М.С.Щепкина при Государственном академическом Малом театре России, Высшее театральное училище (институт) им. Б.В.Щукина при Государственном академическом театре им. Евг. Вахтангова, Российский университет театрального искусства — ГИТИС, вузы Санкт-Петербурга, Казани, Уфы, Перми, Екатеринбурга. Открывает справочник обзорная статья «Становление и развитие театрального искусства в Удмуртии». Всего в издание будет включено 1900 статей, 1450 фотографий и иллюстраций. Многие материалы впервые вводятся в научный оборот благодаря проведённой научно-исследовательской работе в государственных, театральных архивах, фондах музеев. При содействии этих организаций составители существенно расширили список биографических статей об актёрах, сведения о которых публикуются впервые.

Выпуск отраслевых энциклопедий в УИИЯЛ УрО РАН будет продолжен. Серии «Удмуртская Республика» запланированы в проекты «Промышленность и транспорт», «Строительство и архитектура», «Сельское хозяйство», «Наука» и другие. Имеющийся на сегодняшний день опыт работы по их созданию показывает, что энциклопедические издания — хороший пример сочетания фундаментальных и прикладных исследований.

В заключение хотелось бы заострить внимание на некоторых проблемах и трудностях, возникающих в процессе практической работы по составлению и выпуску энциклопедий. В их числе можно назвать отсутствие координации из единого центра. Это отражается на качестве выпускаемых трудов, в частности, при их подготовке нарушаются требования государственного стандарта. Одна из главных проблем, порождающая трудности и сомнения при оформлении, редактировании текста — отсутствие (во всяком случае в ре-

гионах, где энциклопедистика делает первые шаги) методического обеспечения. Не имея твёрдых ориентиров в этой области, составителям приходится создавать свои шаблоны для работы на основе общепринятых нормативов (академические словари и прочее), а также ГОСТов, которые предназначены для работы в других сферах. Так, при сокращении слов нами использовался академический словарь сокращений Г.Н.Скляревской (2006 г.), методические рекомендации Большой Российской энциклопедии (БРЭ), ГОСТ для библиографических записей (сокращение прилагательных, причастий). Безусловно, большую помощь оказывают методические рекомендации коллектива БРЭ, однако для успешной работы с учётом последних изменений такие рекомендации должны поступать на места регулярно. Большим плюсом является возможность учитывать практику местных издательств, занимающихся выпуском энциклопедий. Например, в УР это опыт работы коллектива издательства «Удмуртия», выпустившего два издания энциклопедии «Удмуртская Республика». Но, к сожалению, этими (и другими) возможностями не все и не всегда могут воспользоваться. В связи с этим хотелось бы отметить ту большую роль, которую играет в развитии энциклопедистики проведение различных семинаров, научно-практических конференций различного уровня, что создаёт условия для обмена опытом работы, знакомства и изучения выпускаемых в стране энциклопедий.

### Список литературы

1. Семёнов Ю. В. Рецензия на электронную версию энциклопедии «Удмуртская Республика: Просвещение, образование и педагогическая мысль» // Ежегодник финно-угорских исследований. 2013. Вып. 2. С. 122.

## **НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИОГРАФИИ ИСТОРИИ ТАТАРСКОГО НАРОДА НА СТРАНИЦАХ МНОГОТОМНОЙ ТАТАРСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ**

Любой народ на определённом этапе своей истории начинает задумываться о своём прошлом, стремится составить более полное представление о своих предках, их месте и роли в социальном развитии края, страны, об их культурно-историческом наследии. Это одна из важнейших основ формирования его самосознания. Однако до так называемой перестройки в стране и развала системы тотального идеологического контроля над интеллектуальной деятельностью такую работу в полном объёме выполнить было невозможно. Лишь с установлением свободы слова и гласности основные преграды на этом пути были сняты и началась глубокая переработка ранее существовавших концепций.

До конца 1980-х гг в ТАССР, как и во всех других бывших автономиях СССР, историко-аналитическая работа выполнялась отдельными отраслевыми направлениями науки – археологией, этнографией, культурологией, языковедением, фольклористикой, литературоведением и т.д. Данные этих наук обобщались исторической наукой, которая выступала в роли интегратора находок и достижений отраслевых наук, вырабатывала концепции социально-культурной истории края и народа.

С конца 1980-х гг. стал зарождаться новый способ самопознания этих народов, новый вид историко-историографических и науковедческих исследований – энциклопедистика. Её отличительная черта в том, что произведения этого жанра создаются в виде универсальных, комплексных исследований. В силу этого они приобретают характер всеобщности для территорий, на которых происходила и происходит историческая деятельность того или иного народа.

Татарский народ очень дисперсный, в отличие от многих других этнических общностей России в его состав входят жители целого ряда регионов, находящихся за пределами Республики Татарстан, в которых татары являются коренным населением (например, астраханские татары, сибирские татары и т.д.). Кроме того, в составе Российской Федерации, в Республике Казахстан, Республике

Узбекистан, в прибалтийских странах и странах дальнего зарубежья имеются диаспоры с многочисленным татарским населением.

На страницах Татарской энциклопедии осуществляется сквозное освещение истории и культуры всех мест компактного проживания татар. Это – одно из важнейших проявлений универсальности энциклопедических исследований.

Первым фундаментальным трудом такого типа в ИТЭ АН РТ стал Татарский энциклопедический словарь, увидевший свет в 1999 году.

Эта книга объёмом 135 учётно-издательских листов (700 страниц) включает 16 тысяч статей, выпущена тиражом 30 тысяч экземпляров. К настоящему времени изданы 5 томов Татарской энциклопедии (ТЭ) на русском языке (всего их будет 6), 3 тома ТЭ и Татарский энциклопедический словарь на татарском языке. В июле 2013 г. увидел свет однотомник “Татарстан: иллюстрированная энциклопедия” на русском языке.

В ходе разработки и издания этих фундаментальных работ мы убедились в том, что для татарского народа энциклопедия – это нечто большее, чем просто свод научно-справочной информации. Разработка многотомной энциклопедии привела к необходимости осуществления сопоставительного анализа всего, что было написано по истории татарского народа, и эта большая программа превратилась в ответственное социальное задание – обеспечить дополнительное изучение не только узловых проблем, которые по той или иной причине продолжали оставаться в тени, но и подвергнуть глубокому анализу всё, что относилось к историографии истории татарского народа и Татарстана.

Главное отличие научно-справочной информации, которая заключена в названных выше изданиях Института Татарской энциклопедии АН РТ, состоит в том, что события общественно-исторического характера, явления культуры, науки, искусства освещены исходя из социального опыта и национального самосознания самого татарского народа.

Следует отметить, что с самого начала работа по созданию своей национально-региональной энциклопедии превратилась в общенародное дело. Сообщение о том, что в сентябре 1989 г. Совет Министров ТАССР принял постановление о разработке и издании Татарской энциклопедии во всех концах республики и местах компактного проживания татар на других территориях России было встречено с огромным энтузиазмом. В те особые в истории страны времена начала 1990-х гг. решимость правительства Татарстана пойти на такой шаг воспринималась как один из красноречивых фактов перехода к подлинной самостоятельности народа в организации своей культурно-духовной жизни.



После выхода нашего энциклопедического словаря писатель и драматург Ахат Гаффар в газете “Шәһри Казан” напечатал восторженную статью “Ниһаять, энциклопедия. Үзбезднеке!” — “Наконец-то, энциклопедия. Своя!”. В ней он перечислил важнейшие события в жизни республики, которые произошли с начала 1990-х гг: принятие 30 августа 1990 г. Верховным Советом ТАССР “Декларации о государственном суверенитете Татарской Советской Социалистической Республики”, Референдум от 21 марта 1992 г., в котором 61,4% населения республики проголосовало за суверенный статус республики, принятие 6 ноября 1992 г. Конституции Республики Татарстан. Выход Татарского энциклопедического словаря Ахат Гаффар поставил в ряд таких поистине исторических событий и отметил, что теперь у татарского народа есть свой коллективный паспорт (20 декабря 1999 г.).

Видный публицист, писатель Рафаэль Мустафин свою статью о презентации ТЭС назвал “Коллективная биография татарского народа” (газ. “Казанские ведомости” 1999. 16 нояб.). Известный литератор, автор научно-популярных произведений, русско-татарских терминологических словарей по технике, физике, астрономии и др. Адлер Тимергалин писал, что в своей библиотеке тома Татарской энциклопедии он ставит рядом с Кораном — “там их место!”. Свидетельством того, что создание многотомной Татарской энциклопедии в народе понималось как общее дело, является и то, что в написании статей для ТЭ принимали участие татарские специалисты, живущие в разных регионах страны и за её рубежами — от Австралии до США. В списках авторов 1-го тома числятся 423 человека, 2-го — 413, 3-го — 345, 4-го — 384, 5-го — 318, свыше 200 из них будет в 6-м томе. Всего в перечнях имён авторов по первым пяти томам значатся 1880 фамилий, из них без повторов фамилий — 1084.

Столь активная общенародная поддержка этой большой программы не случайна. Дело в том, что со времени падения Казанского ханства (1552 г.), покорения Астраханского (1556 г.) и Сибирского (1598 г.) ханств государственность, экономика, духовная жизнь татарского народа стали объектом всемерного подавления. Одним из средств достижения этой цели являлись всяческое искажение его истории, внедрение в сознание прежде всего русского населения образа татар как тёмных, полудиких и жестоких кочевников-завоевателей, жизнь которых была всецело построена на грабежах и нещадной эксплуатации покорённых народов.

Подобные представления о татарах внедрялись в сознание других народов страны год за годом, поколение за поколением на уроках истории в школах и других учебных заведениях, через произве-

дения художественной литературы, средства зрелищных искусств и т.д. Именно такими татары предстают в кинофильме А.Тарковского “Рублев” по сценарию А.Михалкова-Кончаловского (1966 г.); в отвратительном виде они показаны в фильме “Орда” режиссёра Андрея Прошкина по сценарию Юрия Арбатова вышедшем в прокат в 2013 г. К большому сожалению, фильм продюсировала кинокомпания “Православная энциклопедия”. В местной печати Татарстана в период показа этого фильма прошла волна возмущённых откликов. Многие недоумевали: кому и для чего нужно было пытаться вновь унижать татарский народ. Ответа, конечно, нет, но горький осадок в душе людей остался.

Невозможно специально не подчеркнуто-то, что история ни одного другого нерусского народа России не претерпела столь глубокой фальсификации, никто из них не пережил столь длительное и систематическое национальное унижение как татары. Дело дошло до того, что определённая часть народа стала искать пути выхода из такого положения в отказе от своего этнонима. В качестве спасительной меры многие предлагали в графе национальность записываться булгарами. Поэтому для нас, энциклопедистов Татарстана, в ходе разработки материалов собственной многотомной энциклопедии нужно было разобраться в том, где истина, а где ложь в освещении того или иного вопроса в истории народа, почему та или иная фальсификация получала столь широкое распространение, на что при этом опирались или полагаются её адепты.

Конечно, и в Мордовии, и в Чувашии, и в Башкортостане и других бывших автономиях также имелись проблемы при работе над своими энциклопедиями; они сводились в основном к тому, что многие вопросы истории этих народов с должной полнотой не изучались. Такая трудность была и у нас, но она лишь дополняла главную проблему — необходимость преодоления той системной фальсификации истории татарского народа в российской официальной историографии, о которой было сказано выше.

Прежде всего, было необходимо разобраться в вопросе этногенеза казанских татар — понять, откуда мы, кто мы. До середины 1980-х гг. в исторической литературе, во всём общественном сознании Татарстана господствовала концепция, согласно которой считалось, что сегодняшние татары — это вчерашние булгары. При переписи населения в 2010 г. эта концепция вновь всплыла в памяти какой-то части татар, особенно в Ульяновской области. Они стали агитировать своих земляков указывать в графе “национальность” себя не татарами, а булгарами. Популярность этой идеи объяснялась и тем, что она активно внедрялась в сознание татарского народа начиная с известной Научной сессии АН СССР 25–26 апреля 1946 г.

посвящённой происхождению казанских татар. Многим казалось, что объявить себя булгарином означает, что ты не имеешь ничего общего с теми “ужасными” татарами, о которых рассказывается на уроках истории и литературы и которых показывали в кинофильмах и т.д.

Это — прагматическая плоскость проблемы. Если обратиться к теоретическим аспектам, если согласиться с тем, что болгаро-татарская концепция правомерна, необходимо было найти ответ на вполне резонный вопрос: а как сформировались этнографические группы сибирских татар — тобольские (“тубыллык татарлары”), тюменские (“туралы татарлар”), барабинские (“Бараба татарлары”), томские (“чат”, “калмак татарлары”), которые не имели прямых контактов ни с булгарами в период существования государства Волжская Булгария, ни с населением Казанского ханства. Следовательно, этнокультурный ареал древних предков современных татар гораздо шире, чем когда-то было принято думать. Над ответом на вопрос об этногенезе казанских татар много работали учёные Казанского университета, Института языка, литературы и искусства АН РТ, Института истории АН РТ и других научных учреждений Казани, а также Москвы, Санкт-Петербурга и др. В конечном итоге за основу построения концепции этногенеза своего народа мы приняли тюрко-татарскую теорию его происхождения, согласно которой этап государства Волжская Булгария, несомненно, имеет важное значение в формировании современных татар Волго-Камья и Южного Приуралья, но при обязательном условии учёта роли кипчакских или половецко-кипчацких этнических компонентов, причём особую роль в консолидации всех этих тюрко-татарских групп в современный татарский этнос сыграла эпоха государства Золотая Орда. В её истории лежат корни современного татарского этноса.

Рассматривая этот аспект проблемы, мы исходили из того, что история татарского народа намного шире истории Волжской Булгарии и Казанского ханства, но уже, чем история Золотой Орды в целом. И здесь обязательно должен учитываться фактор длительного и тесного взаимодействия предков современных татар с соседними народами финно-угорской группы, со славянскими племенами, русским народом, башкирскими этническими группами и т.д. Таким образом, в ходе работы над энциклопедией в чашобе нагромождений по проблематике этногенеза татарского народа была проложена очень важная просека. Тем самым исподволь была развенчана и пресловутая легенда о так называемом “татарско-монгольском иге” (отрадно, что она теперь изымается из учебников по истории России).

Теперь мы уже можем говорить о том, что за истекшее время у нас произведена комплексная ревизия всей историографии истории татарского народа и Татарстана: уточнены даты отдельных исторических событий, написаны биографии многих их участников. Персоналии по отдельным героям крупных исторических событий сформированы, исходя из антисоциальной истории нашего края и татарского народа. Например, в контексте истории России Курбский Андрей Михайлович — это русский князь, государственный и политический деятель, писатель, участник походов царя Ивана IV на Казань, автор памфлета “История о великом князе Московском” (1573 г.) и трёх обличительных посланий “лютому самодержцу”. В ТЭ он представлен не только как один из руководителей русских войск в период завоевания Казанского ханства и подавления народных восстаний в крае после ликвидации этого государства, но и как важный свидетель беспощадности завоевателей по отношению к местному населению. Курбский в своих мемуарах писал об одном из своих карательных походов: “... хаждоху за ними месяц целый, а передние полки наши гоняху за ними аж за Уржум и Мет реку, за лесы великие, и оттуда аж до башкирска языка, яж по Каме реке вверх по Сибири протяжается... тогда больше десяти тысящей воинства бусурманского погубихом со атаманы их...”. Не менее выразительно в его описании представлены организация обороны Казани в тот период, героизм защитников столицы ханства, богатство и благополучие государства: “...в земле той поля великие, и зело призобильные и гобзугачие на всякие плоды, — писал он, — тако же и двory князей их и вельможей зело прекрасны и воинству удивления достойны, и села часты; хлебов же всяких там такое множество, воистину вере ко исповедению не подобно... тако же и скотов различных стад безчисленные множества и корыстей драгоценных...”.

Эти слова производят большое впечатление, но где рядовой читатель может прочесть об этом — в учебниках, в средствах массовой информации? В общедоступной литературе нет их. В результате вырастают целые поколения людей, не знающих подлинную историю своей страны, они потом получают учёные степени, становятся авторами книг по истории и т.д.

Совсем недавно вышла в свет книга кандидата исторических наук, генерал-лейтенанта Службы военной разведки, директора Казанского филиала Российского института стратегических исследований Решетникова Л.П. “Вернуться в Россию. Третий путь или тушки безнадёжности” (М., 2013), которая вызвала большое количество вопросов и недоумения. По его разумению, разгром Казанского ханства войсками Ивана IV — это лишь “мнимая агрессия”,

в его войсках русских было всего 33 процента и почти 65 процентов составляли сами татары. Академик И.Р.Тагиров комментировал это так: если верить данным и суждениям генерала, "...получается, что не русские, а сами татары взяли Казань" (газ. "Звезда Поволжья" 2013. №43).

Генерал убеждён в том, что Российская империя в течение многих столетий была очень притягательна для других народов, именно поэтому под скипетром русского царя соглашались жить мусульмане, буддисты, иудеи и даже язычники". Но ведь А.М.Курбский свидетельствовал о других способах собирания их под этот самый скипетр.

В ТЭ аргументированно показана губительная для татарского народа и его культуры политика российских царей и поводырей Русской православной церкви по насильственному крещению татар, подавлению творческой энергии народа в области торгово-экономической деятельности, развития своей духовной культуры, системы образования и т.д.

Произведена принципиальная оценка национальной политики руководства КПСС в годы советской власти.

Следует отметить также большую работу по изучению истории мест компактного проживания татар за пределами России, в странах ближнего и дальнего зарубежья. Собраны и опубликованы материалы о том, когда там появились татары и при каких обстоятельствах, чем они занимались на ранних этапах своей истории, что собой представляют ныне: какие учреждения народного образования, культуры там действуют, какие газеты и журналы издаются, какие известные люди вышли из татар этих регионов. Выявлено большое число татарских учёных, организаторов производства, военных и политических деятелей, деятелей художественной культуры, спортсменов и т.д., которые, проживая и работая в различных регионах России вне Татарстана, странах СНГ и дальнего зарубежья, прославились как героические защитники родины, талантливые, трудолюбивые граждане. Наша энциклопедия рассказывает о них народу. Среди таких деятелей из татар можно назвать выходца из Мамадышского района Татарстана академика АН СССР с 1984 г. (чл.-корр. с 1972) известного физика, с 1988 г. директора Физико-технического института АН СССР Камиля Ахметовича Валеева (15.1.1931 — июль 2010); академика, астрофизика Рашида Алиевича Сюняева (родился в семье татар в Узбекистане), академиков Роальда и Ренада Сагдеевых (родился в Казани), академика Роберта Искандеровича Нигматуллина (родился в Москве), известного русского поэта Романа Солнцева, жившего в Красноярске, на самом деле это — Ринат Харисович Суфеев из Мензелинского района Татарстана.

В перечне персоналий ТЭ такие яркие личности, как гимнастка Алина Кабаева из Узбекистана, кинорежиссёр, народный артист РФ Вадим Юсупович Абдрашитов из Харькова, певец из Казани Альберт Асадуллин (Санкт-Петербург), актриса Чулпан Хаматова из Казани, председатель Центрального банка РФ Эльвира Сахипзядовна Набиуллина из Уфы, главный тренер сборной страны по хоккею москвич Зинятулла Хайдарович Билялетдинов и др. Думаю, здесь уместно будет напомнить и о таком факте: 25 ноября 2010 г. в польском городе Гданьске был поставлен памятник “Татарину Речи Посполитой” – бронзовая скульптура воина-всадника польского улана со штандартом воинского соединения с мусульманским полумесяцем. В торжественной церемонии открытия этого памятника принимали участие Президент Республики Польша Бронислав Коморовски, члены правительства Польши, генеральные консулы Белоруссии, Украины, России и др. Это был акт общегосударственного признания вклада татарского населения Польши в защиту и укрепление своей державы.

Есть простая, но очень мудрая татарская пословица: “Пустой мешок стоять не может”. Теперь мы вправе констатировать, что в самосознании татарского народа досадных лакун стало намного меньше и он теперь больше знает о своём прошлом, своём вкладе в мировую и российскую культуру, больше верит в свои силы и возможности. Можно сказать, что появление на политической арене Татарстана и России такого политического и государственного деятеля, как Фикрят Ахметзянович Табеев, который был первым секретарём Татарского обкома партии в 1955–79 гг., в период строительства гигантского Казанского завода органического синтеза, комплекса “Нижнекамскнефтехим”, КамАЗа и т.д., нашего первого президента М.Ш.Шаймиева в конце 1980-х гг. – это не случайность, а закономерный результат всей предшествующей истории татарского народа, непрерывного роста его самосознания и творческих сил.

Таким образом, материалы многотомной Татарской энциклопедии можно рассматривать как определённый вклад в решение важнейших проблем истории и историографии татарского народа и Татарстана.

*К. И. Аглиуллина,  
Р. Х. Хасанова,*

## **ОСОБЕННОСТИ НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ: НА ПРИМЕРЕ НИК “БАШКИРСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ”**

Энциклопедия является наиболее сложным видом книжной продукции и за последние 20 лет развития российского регионального энциклопедического дела сформировалась специфическая энциклопедическая культура. Почти в каждом регионе отработаны технологии подготовки изданий. Энциклопедии как особый жанр книгоиздания отличаются по организации текста и структуре, причём объём информации зависит от концепции издания. Структура, концептуальные положения, определяющиеся тематикой издания, художественное и техническое оформление для каждой энциклопедии разрабатываются индивидуально. От уровня научно-методического обеспечения издания зависит его содержание, полнота информации и законченность, достигается унификация однотипных статей, формируется единообразие и стиль всего издания.

Подготовка методики энциклопедий в НИК “Башкирская энциклопедия” занимает до одной трети времени, отводящегося на тот или иной проект. Технология научно-методического обеспечения отработывалась при работе над универсальной энциклопедией “Башкортостан. Краткая энциклопедия” и многотомной “Башкирской энциклопедией”. В НИК специальной структуры или штатных единиц, занимающихся разработкой методики, нет. В самом начале работы был создан методический отдел, призванный вести подготовку методических указаний, их оформление. Но время показало, что методике подготовки изданий должен знать каждый редактор и её разработка ведётся при составлении и научном редактировании статей. Действующий сегодня отдел литературного и методического контроля, кроме литературного редактирования, осуществляет контроль за соблюдением методических указаний. Примерно с момента создания издательства был создан Методический совет, куда вошли наиболее опытные сотрудники; на заседаниях совета обсуждаются вопросы подачи материалов в тех или иных статьях, утверждаются схемы и т.д. В 2008 был создан Научно-исследовательский центр по проблемам региональной энциклопедистики, одним из

основных направлений исследований которого является методика создания региональных энциклопедий.

Работа над любым проектом должна начинаться, в первую очередь, с определения темы, структуры и объёма издания, далее разрабатывается тематический словник, глубина и подробность которого зависит от объёма будущего издания. Словник должен базироваться на фундаментальных исследованиях или общепринятой точке зрения по тому или иному вопросу по всем освещаемым в издании отраслям науки и практической деятельности. На этом этапе очень важно проработать тему издания и разделы словника: определить степень изученности тем, предполагаемых авторов и библиографию. При разработке тематического словника важное место занимает классификация и систематизация материала. Большой объём издания позволяет давать более подробную информацию в соподчиненных и смежных статьях. Для каждого типа статей отрабатываются критерии включения, дефиниции, объём. В региональных энциклопедиях, несмотря на разные их виды (персональные, универсальные, отраслевые, тематические), большой объём (до 30% от количества и до 50% от объёма издания) занимают персоналии (биографические статьи). Для них очень важно разработать не только критерии включения в словник, формально определяющие роль человека и его вклад, но и критерии иллюстрирования. Разработка концепции издания и тематического словника ведётся с привлечением учёных и завершается общественным обсуждением. На данном этапе идёт диалог между редакторами и потенциальными составителями, авторами, читателями издания. Кроме того, что решаются вопросы содержания энциклопедии, её создатели, с одной стороны, заручаются поддержкой общественности, с другой – анонсируют издание. Со стороны редакторов в это время ведётся большая разъяснительная работа. На некоторых проектах проводится научное рецензирование словника, например, словник энциклопедии “Мустай Карим” получил одобрение учёных-литературоведов. Так, при обсуждении проекта концепции и тематического словника энциклопедии “Военная история башкир” словник пополнился новыми биографическими и понятийными статьями, а также целым разделом **“Военные историки”**. На этом же этапе выявляются “белые пятна” области знания, при необходимости организуется их изучение потенциальными авторами. При подготовке энциклопедии “Мустай Карим” молодым литературоведам заказаны темы по исследованию поэтики, жанрового разнообразия и др. творчества поэта; для опробации публикаций организована рубрика в журнале “Бельские просторы” и “Агидель”. Таким образом, работа над проектом способствует дальнейшему развитию мустаеведения как отрасли литературоведения.



При разработке критериев включения статей и иллюстраций начинается разработка примерных схем этих статей: определяется оптимум информации, который должен быть в статье. Таким образом достигается и соблюдается однотипность и единообразие статей. Технология последующей подготовки издания определяет постоянную работу над методикой издания: при составлении статей вносятся изменения в схемы, которые дорабатываются на примере 3–5 однотипных статей. При разработке методики издания ведётся анализ уже имеющихся энциклопедий, выясняются статьи-аналоги, сравнивается подача информации в разных изданиях, в результате чего выбирается оптимальный вариант, отвечающий требованиям концепции и стиля будущей энциклопедии. При подготовке энциклопедии “Народы Башкортостана” были изучены энциклопедии “Народы мира”, “Народы России”, а также монография Р. Кузеева “Народы Башкортостана”; в нашем издании мы показали не только разнообразие народов республики, итоги национальной политики, но и уровень развития этнологии в республике, который позволил привести в энциклопедии ещё и глоссарий.

Одним из важных этапов научно-методического обеспечения является сквозная сверка и сопоставление фактов, библиографии издания. У нас в издательстве этот процесс частично автоматизирован: создана база фактажа, формируется полнотекстовая база данных всех изданий. Широкую практику получило научное рецензирование отдельных статей и всего издания.

Очень важно обобщать и фиксировать полученные научно-методические разработки, особенно если это касается универсальных региональных энциклопедий. На практике же члены редакционной группы, работающей над проектом, ведут папку или тетрадь с методическими указаниями. В 1998 году были опубликованы Методические указания по подготовке “Башкирской энциклопедии”, сейчас ведётся работа над подготовкой к изданию их дополнений; в 2007 году изданы “Методические указания по оформлению библиографии”. После завершения проекта “Баймакская энциклопедия” планируется выпуск “Методики подготовки районных энциклопедий”. Завершена работа над подготовкой методических указаний энциклопедий “Мустай Карим”, “Народы Башкортостана”.

Успешность работы над проектом зависит от уровня организации научно-методической работы, подготовленности кадров по данному вопросу, позволяющей в изданиях подавать систематизированные знания любой освещаемой в издании отрасли, организует работу редактора и автора по подаче материала и сохраняет свой, особый, отличающийся от других, стиль энциклопедии, поэтому, не пре-

небрегая ею, нужно вести в этом направлении планомерную работу.

## **ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА СТАТЕЙ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ В БАШКИРСКОЙ И ТАТАРСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИЯХ**

Языкознание, или лингвистика, — это наука о языке, его общественной природе и функциях, его внутренней структуре, о закономерностях его функционирования и исторического развития и классификации конкретных языков.

В Башкирской и Татарской энциклопедиях статьи по языкознанию занимают значительное место. Рассмотрим проблемы перевода статей данного раздела в обеих энциклопедиях на национальных языках.

Статьи по языкознанию включают множество лингвистических терминов. Нужно отметить, что лингвистическая терминология и на башкирском, и на татарском языках более разработана, чем терминология, относящаяся к другим отраслям науки, создано большое количество научных лингвистических трудов, изданы учебники для школ и вузов на этих языках. Это в какой-то мере облегчает работу по переводу статей данного раздела, однако не означает, что при работе над статьями по языкознанию переводчик или редактор не сталкивается с проблемами перевода.

При переводе лингвистических терминов с русского языка на башкирский мы опираемся на Башкирско-русский словарь [1], Русско-башкирский словарь [6], Русско-башкирский терминологический словарь по языкознанию Г.Д.Зайнуллиной [5]. Чтобы правильно перевести термины с русского языка, нужно знать способы их формирования в национальных языках. Известно, что словарный состав любого языка пополняется не только за счёт своих внутренних ресурсов, но и путём заимствования из других языков. В тюркских языках, в том числе в башкирском и татарском, при разработке и формировании лингвистических систем различных отраслей использовалась терминологическая система русского языка, выполняющая функцию языка межнационального общения. Из русского языка заимствованы не только собственно русские, через него вошло большое количество интернациональных терминов. К прямым заимствованиям через русский язык из других языков относятся также

лингвистические термины, как **антоним, термин, дифтонг, диалектология, агглютинация, грамматика, фонетика, фонема, лингвистика, орфография, лексема, лексикология, морфология, морфонология контекст, орфоэпия, синтаксис, синоним, сингармонизм, фразеология, консонантизм, вокализм, вокабула** и др.

Контактирование русского и национальных языков содействовало развитию внутренних возможностей и средств родных языков. Так, и в башкирском, и в татарском языках существуют заимствованные форманты **-ик, -аль, -цион, -ар, -яр, -ель, -иль, -ор** и др., которые активно участвуют в образовании лингвистических терминов. Самым высокопродуктивным заимствованным формантом и в башкирском, и в татарском языках является **-ик**, при помощи которого образованы сотни различных терминов научной терминосистемы родного языка: **грамматическая форма — грамматик форма, диалектологический словарь — диалектологик һүзлек (тат.: диалектологик сүзлек), лексическая единица — лексик берәмек (лексик берәмлек), синтаксическое словообразование — синтаксик һүзъяһальш (синтаксик сүз ясальшы), фразеологическая единица — фразеологик берәмек (фразеологик берәмлек)** и др.

Также часть используются аффиксы **-аль, -ив** и др.: **интернациональная лексика — интернациональ лексика, категориальное значение — категориаль мәгәнә (категориаль мәгънә), контекстуальные антонимы — контекстуаль антонимдар (контекстуаль антонимнар), формальная грамматика — формаль грамматика, функциональные стили — функциональ стилдәр (функциональ стилләр), агглютинативные языки — агглютинатив телдәр (агглютинатив телләр), флективные языки — флектив телдәр (флектив телләр)** и др.

Существуют и противоположные мнения по поводу использования заимствованных формантов в тюркских языках, в частности, в башкирском. Например, участники Круглого стола по вопросам языкознания, организованного по инициативе редакции газеты “Башкортостан”, и члены Терминологической комиссии при Правительстве РБ, считают, что надо избавляться от окончания **-цион** в башкирском языке, объясняя это тем, что в настоящее время русские слова с этим окончанием слишком легко и беспрепятственно проникают и укореняются в башкирском языке. По их мнению, такие словосочетания, как **инновационное образование, коррекционная школа, дистанционное обучение** правильнее переводить следующим образом: **яңыса белем биреү, а не инновацион белем биреү, коррекция мәктәбе, а не коррекцион мәктәп, ситтән тороп укытыу или дистанциялы укытыу, а не дистанцион укытыу** и т.д. [4]. Прислушиваясь к этому мнению, мы стараемся по возможности избегать употребления окончания **-цион** в статьях Башкирской энци-

клопедии на башкирском языке. Однако в словарях, используемых нами при переводе лингвистических терминов, прилагательное **артикуляционный** переводится как **артикуляцион** и приводятся примеры: **артикуляционное изменение звуков** — **өндәрҙең артикуляцион үзгәреше** [3], **артикуляционная база** — **артикуляцион база** [5]. В статьях Башкирской энциклопедии даны следующие переводы: **артикуляционная ассимиляция** — **артикуляцион ассимиляция**, **артикуляционный тип гласных** — **һузынқыларҙың артикуляцион тибы**, **артикуляционное распределение звуков** — **өндәрҙең артикуляцион окшашмауы** и т.д.; в Татарской энциклопедии — **артикуляционное уподобление звуков** — **якын артикуляцияла охшаш авазлар хасил булу**, **артикуляционно гласные квалифицируются...** — **артикуляцион яктан сузыклар ... төркемләнэләр**.

Продуктивным способом обогащения лингвистической терминосистемы национальных языков является калькирование. Одни кальки образованы полностью на материале родного языка, другие — из разноязычных элементов, т.е. русского и башкирского (татарского). К составным калькам относятся следующие грамматические термины: **множественное число** — **күплек һан (күплек сан)**, **будущее время** — **киләсәк заман (киләчәк заман)**, **обстоятельство цели** — **максат хәле (максат хәле)**, **глухой звук** — **һаңғырау өн (саңғырау аваз)**, **гласный звук** — **һузынқы өн (сузык аваз)**, **согласный звук** — **тартынқы өн (тартык аваз)** и т.д. Большую группу составляют полукальки, в которых один компонент переводится на родной язык, другой заимствуется без перевода. К таким лингвистическим терминам относятся следующие: **состав слова** — **һүҙ составы (сүз составы)**, **историческая фонетика** — **тарихи фонетика**, **сравнительная грамматика** — **сағыштырма грамматика (чағыштырма грамматика)**, **категория принадлежности** — **эйәлек категорияһы (тартым категорияһе)** и т.д.

Простые кальки, в свою очередь, подразделяются на семантические и словообразовательные. Образование семантических калек произошло также путём терминологизации башкирских (татарских) слов, их семантического переосмысления. По мнению учёных, терминологизация происходит лишь тогда, когда иноязычный термин и исконно башкирское слово выражают идентичную семантику, т.е. объединяются общим прямым значением. Например, **основа** — **нигез** (прямое значение: фундамент, основа), **корень** — **тамыр** (прямое значение: часть растения), **обстоятельство** — **хәл** (прямое значение: расхождение, отделение) и т.д. То же самое наблюдается и в татарском языке. Как видим, грамматические термины ещё раз убеждают нас в том, что новое терминологическое значение

обязано своим возникновением русскому влиянию, фонетический же облик, словообразовательная структура и грамматические свойства их являются исконно башкирскими (татарскими).

Словообразовательные кальки созданы по моделям русских слов, но на материале родного языка. Словообразовательное калькирование по отношению к своему объекту является переводом, а по способу своего существования — калькообразованием, в основе которого лежит мотивированность. К лингвистическим терминам-калькамам относятся следующие термины: **словосочетание** — **һүз-бәйләнеш (сүзтезмә)**, **словообразование** — **һүзьяһалыш (сүз асылышы)**, **словоизменение** — **һүзүзгәреш (сүз үзгәреше)** и т.д.

Всё же основным источником образования лингвистических терминов являются внутренние ресурсы национальных языков. Такие термины используются при дословном переводе и при смысловом переводе недостающих терминов. Многие термины национальных языков образованы путём терминологизации общенародных слов, их семантического переосмысления. Например, общелитературное слово **он** (звук; тат. — **аваз**) в современном башкирском языке употребляется в значении физического звука (**он сыгарыу** — издавать звук), в значении голоса человека (**онөңдө лә сыгарма** — не смей что-либо сказать), в значении слова (**онһөз калыу** — лишиться слов). Данное слово в лингвистической науке употребляется также в функции термина: **он** — **звук**, **калын он** — **твёрдый звук**, **нәзек он** — **мягкий звук**, **яңғырауыклы он** — **звонкий звук**, **һаңғырау он** — **глухой звук**. Общелитературные слова хәл, хәбәр, эйә (ия), тел, баһым (басым) также имеют несколько значений, в том числе и терминологическое. Многозначность слов может привести к неправильному переводу, поэтому важно, чтобы переводчик знал, что имеет дело с термином и подобрал нужное значение слова.

Выделяются термины, образованные на базе существующих в языке основ и словообразовательных аффиксов: **ым-лык**, **мөнәсәбәт-лек**, **эйә-лек**, **билдәле-лек**, **яңғыз-лык**, **куш-ма**, **тез-мә**, **окшат-ыу**, **исемләш-еү**, **аныккла-у**, **өндә-ү**, **кил-еш**, **йүнәл-еш**, **өндә-ш** и т.д. В татарском языке: **алмаш-лык**, **бәй-лек**, **билдәле-лек**, **куш-ма**, **тез-мә**, **окшат-у**, **исемләш-ү**, **кил-еш**, **эндә-ш** и т.д.

Сравнительный анализ показал, что при переводе статей по языкознанию и в Башкирской, и в Татарской энциклопедиях используются способы заимствования, калькирования, дословного и смыслового перевода. Переводы терминов из русского языка в башкирском и татарском языках совпадают, отличаются они в основном фонетическим обликом, что объясняется фонетическими различиями этих языков.

### Список литературы

1. Башкирско-русский словарь / под ред. З.Г. Ураксина. М. 1996. 884 с.
2. Зайнуллина Г.Д. Формирование и развитие башкирской лингвистической терминологии. Уфа, 2002. 134 с.
3. Русско-башкирский словарь: в 2 т. / под ред. З.Г. Ураксина. Уфа, 2005.
4. Башкортостан. Йома. 2011. 2 сент., 30 сент.
5. Зәйнуллина Г.Д. Урыҫса-башҡортса тел ғилеме терминдары һүз-леге. Өфө, 2002. 280 б.

## **ГЕОЛОГИЯ ХӘМ ГЕОГРАФИЯ БУЙЫНСА МӘКӘЛӘЛӘРЗЕ ТӘРЖЕМӘ ИТЕҮ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ**

2010 йылда ете томлык “Башкорт энциклопедияһын” башкортсаға тәржемә итеү эше башланғас, башкорт телендә фәнни терминологияның тәрәндән тикшерелмәүе, булған материалдарға анализ эшләнмәүе асыкланды. Бигерәк тә геология фәне буйынса мәкәләләрзә тәржемә иткәндә проблемалар күп, сөнки махсус һүзлектәр юк, терминдарзы йыйыу буйынса системалы эш тә алып барылмай. Шуға күрә башкорт теле өсөн геология һәм география фәндәре терминологияһын булдырыу бөгөнгө көндә актуаль мәсьәләләрзәң береһе булып тора.

Термин — фәнни профессиональ аралашыуза иң мөһим инструмент. *Термин ялеме* тигән комплекслы фәнни-лингвистик дисциплина 20 быуатта барлыкка килә. Башкорт теленең һүзлегендә [3] “термин” айырым эш, белем өлкәһендә билдәле бер төшөнсәне белдергән махсус һүззе йәки һүзбәйләнеште аңлата. “Терминология” төшөнсәһенең мәғәнәһе: 1) терминдарзы өйрәнәүсә махсус дисциплина; 2) төрлө фән тармағында кулланылған терминдар йыйылмаһы (башкорт терминологияһы, тел терминологияһы һ.б.) [3].

Терминологияны башлыса ғалимдар, диалектологтар, тарихсы-этнографтар, педагогтар өйрәнә. Геология, география терминдарын йыйыу һәм өйрәнәү эшендә геология-минералогия фәндәре кандидаты Д.Н.Буракаевты, филология фәндәре докторы А.Ә.Камаловты, географ М.Ә.Хәкимовты һ.б. атап үтергә була. Терминдарзы өйрәнәү бик катмарлы эш, сөнки йылдар үтеү менән тормошобоз ғына түгел, профессиональ лексика ла зур үзгәрештәр кисерә: яңы һүззәр һәм терминдар барлыкка килә, әлекке һүззәрзәң мәғәнәһе алмашына. Быға кағылышлы бик күп яңы бурыстар тыуа: терминологияны стандартлаштырыу, тәржемә итеү, яңы терминологик һүзлектәр төзөү. Һүззәрзәң күп мәғәнәләлеге, катмарлы терминдар булыуы фәнни аралашыузы кыйынлаштыра, уның һөҙөмтәләлеген кәметә. Терминологияны өйрәнәү был проблемаларзы бөтөрөргә булышлык итә.

Хәзерге вакытта башкорт терминологияһы буйынса байтак хезмәттәр бар. 20 быуатта 60-ка яқын махсус терминологик һүзлек



донъя күргән. Башкорт терминологияһының башланғыс осоро 20—40-сы йылдарға тура килә. 1922 йылдың сентябрҙә Башнарком-прос карамағында Ғилми үзәк ойошторола, унда башка мәсьәләләрҙән тыш терминология менән дә шөгөлләнәләр. Был осорҙа “Термины по делопроизводству [төзөүсөһө], “Башкорт теле терминдары һүзлегә: социаль-экономик-фәлсәфи терминдар” [2] һ.б. һүзлектәр нәшер ителә. Терминологик һүзлектәрҙең икенсе серияһын төзөү һәм нәшер итеү 50—70-се йылдарҙы үз эсенә ала. Бер-бер артлы физика, математика, химия, зоология, ботаника, география [5], астрономия һ.б. буйынса урыҫса-башкортса һәм башкортса-урыҫса, аңлатмалы һүзлектәр баһылып сыға. 80-се йылдарҙан алып терминологик һүзлектәрҙең өсөнсө серияһы сыға башлай. 90-сы йылдарҙа 20-гә яҡын терминологик хезмәт шул идтәр, географик атамолар һүзлегә [11], донъя күрә.

Геология һәм география фәндәренәң етез үсешә бөгөнгө көндә бик күп үзенсәлеклә яңы геология һәм география терминдары формалашыуына килтерә. Әммә уларҙың барыһы ла әлегә өйрәнелеп бөтөлмәгән, системаға һәм тәртипкә һалынмаған.

Геология буйынса мәкәләләрҙә һүзлектәрҙә булмаған һүзҙәр һәм һүзбәйләнештәр йыш осрай. Улар тәржемәселәр, техник фәндәр докторы, геология өлкәһә буйынса башкортса “Башкорт энциклопедияһы” ның рецензенты Э.М.Юлбарисов менән кәңәшләшәп, төрлө варианттарҙы тикшереп; түбәндәһә тәржемә ителде. Мәҫәләһ:

доразведка — дополнительный сбор разведывательной информации об объекте или явлении — өстәлмә разведка;

надвиг — қаплау шыузырмаһы (Юрматинский надвиг — Юрматы қаплау шыузырмаһы);

подсвета — часть свиты, имеющая какие-либо характерные особенности, в отличие от других частей свиты — ярым свита;

подъярус — часть яруса, выделяющаяся по палеонтологическим данным — ярым ярус;

боковой ствол — ситтәге үзәк (способ забуривания боковых стволов — ситтәге үзәктәрҙә быраулау ысулы);

кора выветривания — ашалыу қаглауы;

раковистый излом — кыуыш һынылыш;

роговая обманка — мөгөз обманкаһы.

Башкорт теле терминологияһында вариатив формаларҙың күп булыуы кыйынлыҡтар тыузыра. Һүзлектәрҙә айырым география терминдарының төрлө тәржемә варианттары бирелә, мәҫәләһ, “плато” — яйла, ясы таулык; “солончаки” — асылы, асыуат, татырлык, тоҙло тупрак; “старица” — иҫке үзәк, иҫке үзән, кылы, үлә йылға; “полевой шпат” — кыр шпаты, ялан шпаты.

Шулай ук тәржемәселәр зә кайһы бер терминдарзың бер нисә тәржемә вариантын тәкдим итте: “обнажение” — ялангас тау токомо, суғырмаклык, ялангаслык; “светлохвойный лес” — акһыл ылыслы, асык ылыслы, якты ылыслы урман; “тёмнохвойный лес” — карағускыл ылыслы, караңғы ылыслы, караһыу ылыслы, кара ылыслы урман; “широколиственный лес” — куйы япраклы, киң япраклы урман. Бындай осрактарза мәкәләләрзә һүзәрзән кайһыһын кулланыу мөхәррир карамағына кала.

Ете томлык Башкорт энциклопедияһында топонимдар зур урын алып тора. Улар карталарза рус телендә бирелгән, башкорт телендәге атамалары югалған осрактар за бар. Эш барышында “Исемдәрзә — ил тарихы” [12], “Словарь топонимов Республики Башкортостан” [10], “Русско-башкирский словарь водных объектов Республики Башкортостан” [8], “Башкорт теленең тарихи-этимологик топонимик һүзлеге” [7], “Административно-территориальное устройство Республики Башкортостан” [1] китаптары, төрлө һүзлектәр файҙаланылды, тәржемәселәр, Терминология һәм Топонимия хезмәттәре менән кәңәшмәләр үткәрелде. Шулай за өйрәнелмәгән топонимдар етерлек әле. Унификациялау максатында уларзың берзәм исемлеген төзөү әше башланһа, биң күп белгестәргә зур ярзам булыр ине.

Йомғаклап шуны әйтергә була: хәзерге вакытта күп һүзлектәр искергән, уларзы кайтанан карап сығырга, яңы терминдар, география объекттары атамалары менән тултырырга кәрәк. Геология һәм география фәндәре терминологияһын булдырыу, яңы махсус һүзлектәр төзөү тәржемә әшен күпкә еңеләйтәр, башкорт телен фән теле дәрәжәһенә күтәрер ине.

### Кулланылған әзәбиәт

1. Административно-территориальное устройство Республики Башкортостан. — Справочник. Уфа: ГУП РБ Издательство “Белая река”, 2007. — 416 с.: илл.

2. Башкорт теле терминдары һүзлеге: Социаль-экономик-фәлсәфә терминдары /Төзөүселәре Ғ.Ғүмәр, Х.Әбдрәшит, Р.Магаз, М.Агиш, М. Бикбулат; Б.Ишемголд, М.Байым, Ғ.Ғәббәс редакцияһында. — Өфө: Башгиз, 1931. — 73 бит.

3. Башкорт теленең һүзлеге: Ике томда /Россия Фәндәр Академияһы. Башкортостан ғилми үзәге, тар., тел һәм әз. институты. — М.: Рус. яз., 1993.

4. Вилданов Г. Термины по делопроизводству. — Уфа: Башгиз, 1927. — 56 с.

5. География терминдәре һүзлеге. Русса-башкортса, башкортса-русса /Төзөүсәһе М.Ә.Хәкимов. — Өфө: Башгосиздат, 1952. — 65 бит.

6. К а м а л о в А.А. Башкирские географические термины и топонимия. Уфа: Башкирское книжное издательство, 1997.

7. Камалов А.А., Камалова Ф.Ч. Башкорт теленең тарихи-этимологиясы топонимик һүзлеге. — Өфө: Китап, 2007. — 332 бит.
8. Русско-башкирский словарь водных объектов Республики Башкортостан /Составители: Хисамитдинова Ф.Г., Шауров Р.З., Сиразитдинов З.А., Юлдашбаев Ю.Х. — Уфа: Китап, 2005. — 256 с.
9. Русско-башкирский словарь: В 2 т. /Под редакцией З.Г.Ураксина. Уфа: Башкирская энциклопедия, 2005.
10. Словарь топонимов Республики Башкортостан. —Уфа: Китап, 2002. — 256 с.
- 11.Хисаметдинова Ф.Г. Географические названия Башкортостана: Словарь. — Уфа: Башкирское книжное издательство, 1992. —104 с.; 2-е изд., испр. и доп. — Уфа, 1994. —1994. —109 с.
12. Шәкүр Р. Исемдәрҙә —ил тарихы. Тикшеренеүҙәр, мәкәләләр. — Өфө: Башкортостан “Китап” нәшриәте, 1993. — 256 бит

## **БАШКОРТ ТЕЛЕНДӘГЕ “БАШКОРТ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ-ХЫ” МӘКӘЛӘЛӘРЕНДӘ АРХЕОЛОГИЯ ТЕРМИНДАРЫН КУЛЛАНЫУ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ**

Рус телендә донья күргән 7 томлык “Башкорт энциклопедияһы” энциклопедик басма буларак, республика королюшоноң ижтимағи, сәйәси, мәзәни яктарын, айырым фән өлкәләрен, Башкортостан ерлегендә тыуып-үскән арзаклы шәхестәр һәм республика тормошона бәйлә күренекле кешеләр эшмәкәрлеген сағылдыра. Басманың күпселек өлөшөн, әлбиттә, фәннен теге йәки был тармағына кағылышлы мәкәләләр тәшкил итә. Шуга күрә энциклопедия биттәренен терминдарға бай булыуы тәбиғи.

Үрзә әйтелгәндәр, һис һүзһез, 7 томлыктың башкортсаға тәржемә ителгән басмаһына ла кағыла. Әлбиттә, фәнни тәржемә тәү сиратта терминдар менән эш итеүзә күз уңында тота һәм дөйөм милли телден бер өлөшөн тәшкил иткән терминология үсешенен хәзерге торошон сағылдыра.

Һәр бер фән өлкәһенен дөйөм фән системаһында үз урыны булыуға һәм шул ук вакытта үз-ара бер-береһен тулыландырып килеүенә карамастан, улар өсөн терминдарзы тәржемә итеүзә теге йәки был нескәлектәр хас. Беззә энциклопедия материалында археология фәнненә кағылышлы мәкәләләр айырыуса кызыкһыныу тыузырзы.

Термин [лат. terminus] махсус өлкәгә караған төшөнсә атамаһы һәм уның гәзәттәгә һүззән айырмалы рәүештә, һәр вакыт бер мәгәнәле һәм нейтраль булыуын [7; 143] иҫәпкә алғанда, терминды тәржемә иткән сакта айырым кыйынлыктар һәм каршылыктар килеп тыууы гәзәти күренеш. Терминдың тәржемәһе башка телдәгә (был осракта рус телендәгә) терминдың тулы мәгәнәһен кысқа һәм анык итеп бер-ике һүз ярзамында бирергә тейеш, башкорт теленен спецификаһына ярашлы йыш кына күберәк һүззәр кулланыла.

Филология фәннәрә кандидаты З.З.Әбсәләмов билдәләүенсә, 1920—1922 йылдарза массовый мәктәптәрзә әсә телендә укытыу индерелеп дәрәслектәр басылып сыға башлагас, төрлө фәннәр буйынса башкортса терминологик һүзлектәр төзөү кәрәклегә килеп тыуа һәм йылдам рәүештә эш башлай. Һөзөмгәлә 1927 й. “Термины

по делопроизводству” [5] тигән исем менән айырым китап булып, башкорт теленең тәүге терминологик һүзлеге басылып сыға [15; 32].

Әйтергә кәрәк, узган быуаттың 20-се йылдарында әтәргес алган был күренеш артабангы осорзарза ла дауам итә. 30-сы [3, 6], 50-се [13, 14], 80-се [9, 22, 23], 90-сы [11, 12], 2000-се [7, 10] йылдарза төрлө фән тармактары б-са терминологик һүзлектәр нәшер ителә. Практик йәһәттән бындай һүзлектәрзең әһәмиәте бик зур. Кызганыска каршы, әлеге көндә археология буйынса бер генә лә русса-башкортса йә иһә башкортса-русса терминологик һүзлек сыгарылмаган.

Был йәһәттән безгә, могайын, кәрзәш халыктар тәҗрибәһән үзләштерев максатка ярашлы булып. Әйтәйек, совет осоронда ук Бейше Урстанбеков авторлығында “Краткий русско-киргизский терминологический словарь по археологии” [27] басылып сыға. Яңырак хезмәттәрзән казакса-русса-инглизсә “Терминологический словарь. Археология. Этнография. Музееведение. Искусствоведение” [25] китабын билдәләп үтергә мөмкин. Шулай ук Татарстан Республикаһы галимдары ла был өлкәлә ярайһы ук уңыштарга өлгәшкән. “Русско-татарский толковый словарь исторических терминов” [24] басмаһында тарихи терминдарзән тыш тарих фәнәнә йәнәш археология, этнография, нумизматика, тарихи метрология һәм башка өлкәләр буйынса күп терминдар тупланган.

Археологияга кағылышлы энциклопедия мәкәләләрен тәржемә иткәндә без тәү нәүбәттә, әлбиттә, 1997 й. донъя күргән “Башкортостан: Кыскаса энциклопедия” тәҗрибәһәнә таяндык. Бүлек эсендә кулланыу өсөн кыскаса һүзлек төзөлдө, ул эш барышында байытыла бара. Кабул итеүзе еңелләштерев өсөн таблица рәүешендә бирәбез.

русса термин	аңлатмаһы	тәржемәһе
1	2	3
сребок	орудие из камня, изготовленное на конце пластины (концевой скребок) или на отщепе (боковой скребок). Применялась для обработки шкур. Его вставляли в середину костяной или деревянной рукоятки	кырғыс
пест	короткий тяжёлый стержень с округлым концом для толчения чего-нибудь в ступе	төйгөс

*Продолжение табл.*

1	2	3
проколка	первобытное орудие труда — заострённая деревянная или костяная палочка с утолщённой или фигурно оформленной верхней частью (иногда с отверстием для подвешивания). В каменном веке употреблялась для накола отверстий при сшивании шкур, позднее — также для нанесения орнамента на глиняные сосуды. С распространением железа П. из кости и дерева были вытеснены металлическим шилом	тишкес
топор-кельт	разновидность топора со втулкой, перпендикулярной к лезвию	кельт-балта
гарпун	наконечники из кости или рога, которые привязывались к древку. При попадании в цель гарпун отделялся от древка и раненое животное или рыба вытаскивались охотником	гарпун
фибула	металлическая застёжка для одежды в виде булавки, заколки со щитком, обычно богато украшенным. Один из самых древних предметов украшения. Использовалась древними греками и римлянами, а также в средние века и в 18 в.	фибула
поселение	населённое место, первичная единица расселения людей в пределах одного застроенного земельного участка (город, поселок городского типа, село). Обязательный признак населенного пункта - постоянство использования его как места обитания из года в год (хотя бы сезонно)	торама
селище	остатки древнего неукрепленного поселения	торак
стоянка	остатки неукрепленного поселения охотников и рыболовов каменного века	тора

Редакторзар белгестэр менэн дә актив эшлэй, БР ФА академигы, тарих фэндэре докторы Н.А.Мэжитов түбэндэге терминдарзы тәржемә итте:

костяные накладки (пластинки) лука	плоская полоса из твёрдого материала	йэйә өсөн һөйәк пластинкалар
бляха, накладка (в поясной гарнитуре)	украшение из материи, пришиваемое к женскому платью. //Нашивка на платье или на каком-либо другом сшитом изделии	тәңкә
псалий	костяной или металлический стержень на конце удил для прикрепления поводий	ауызлык һәм уның өлөштәре
пряжка	твёрдая застёжка, через которую продёргивается тесьма, ремень	таралгы

Шулай ук тәржемәселәрзең дә тәкдимдәре идәпкә алынды

курильница	сосуд, в котором жгут ладан	хуш есле үләндәр яндырыу өсөн һауыт
варган	самозвучащий щипковый музыкальный инструмент в виде подковы (или пластинки) с прикрепленным к ней металлическим язычком. При игре варган прижимают к зубам. Под различными названиями распространен у многих народов.	кумыз
зольник	скопления золы, насыщенные костями животных и остатками предметов материальной культуры, на поселениях бронзового и железного века; образовались в результате ссыпания в одно место золы из очагов и остатков жертвоприношений; связаны с культом домашнего очага	көл

*Продолжение табл.*

курганые могильники	комплекс погребений. Могильники, обособленные от поселений, появились в мезолите. По обряду погребения в могильниках различают труположения и трупосожжения (захоронения пепла). Формы могильных сооружений разнообразны: от простых ям до огромных гробниц. Виды могильников: курганные, отмеченные насыпями, и грунтовые — без насыпей. Встречаются также смешанные могильники	курганлы кэберлектэр
грунтовые могильники		курганһыз кэберлектэр
смешанные могильники		катнаш кэберлектэр
гривна	металлический обруч, шейное украшение. Известна с бронзового века.	муйын кулсаһы
мечь-акинак	короткий (40—60 см) железный меч скифов	кыска кылыс
пряслице	круглый маховичок из глины, кости или камня для прядения, надевался на веретено	орсокбаш
жертвенник	подставка или столик на трех ножках у древних народов	корбанлык
курганы с земляными насыпями	надмогильная насыпь из земли или камня, обычно полусферической или конической формы. Древнейшие — 4—3-го тыс. до н.э., позднейшие — 14—15 вв. н.э.	тупрак өйөп яһалған кургандар

Шулай итеп, археология буйынса терминологик һүзлектәр сығарыу эшен башлап ебәрәү һәм уны дауам итеү башкорт фәне алдында торған зур бурыстарзың береһе. Быға, моғайын, 20 быуаттың 20-се йылдарында ук ойшторолған махсус терминологик комиссия (Башкорт АССР-ы Мәғариф халык комиссариатында “Ғилми мәркәз” тип йөрөтөлгән бүлек эргәһендә төзөлә) эшен хәзрегә көндә алып барған Башкортостан Республикаһы Министрҙар Кабинеты карамағындағы комиссия эшмәкәрлеген йәнләндереп ебәрәү оло ярҙам булыр ине. Безҙең карашка, әлегә



көндө анык хэл ителмэгэн терминдарзы комиссия аша үткөрөп, бер генэ вариантын раслау хэм уның матбугат, радио, телевидениела шул рәүешле кулланылыуын тәьмин итеү, фән белгестәрен, тәржемәселәрзе, филологтарзы бергәләп эшләүгә ылыктырыу тотош милли терминология торошон яңы кимәлгә күтәрер ине. Бәлки, башкорт телендәге энциклопедия материалдары нигезендә башкортса-русса терминологик һүзлек, шулай ук башкортса-русса-инглизсә археология һүзлеген төзөүзе лә күз уңында тоторга кәрәктер.

### Кулланылган әзәбиәт:

1. Басыров Р. Башкорт телендәге терминдар тураһында // Башкортостан укытыусыһы, 1960, №11, 37–28-38-се биттәр.
2. Баһауегдинова М.И. Башкортса-русса этнографик терминдар һүзлеге. — Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1994. — 56 бит.
3. Башкорт теле терминдары һүзлеге: Социаль-экономик-фәлсәфә терминдары /Төзөүселәре Ф.Ғүмәр, Х.Әбдрәшит, Р.Магаз, М.Агиш, М.Бикбулат; Б.Ишемгол, М.Байым, Ғ.Ғәббәс редакцияһында. — Өфө:Башгиз, 1931. — 73 бит.
4. Башкортостан: Кыскаса энциклопедия. Урыссанан тулыландырылған һәм төзәтелгән тәржемәһе. — Өфө: “Башкортостан энциклопедияһы” дәүләт ғилми нәшриәте, 1997.— 696 бит.
5. Вилданов Г. Термины по делопроизводству. — Уфа: Башгиз, 1927. — 56 с.
6. Дәүләтшин Ғ. Башкорт теленең имлә һүзлеге. — Өфө: Башгиз, 1930. — 167 с.
7. Зәйнүллина Г.Д. Русса-башкортса лингвистик терминдар һүзлеге. — Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1991. — 194 бит.
8. Зәйнүллина Г.Д. Урысса-башкортса, башкортса-урысса умартасылык һүзлеге. — Өфө: Китап, 2001. — 160 бит.
9. Йәнтүрин С., Хисамов Ғ. Русса-башкортса, башкортса-русса ботаника терминдары һүзлеге /З.Ғ.Ураксин редакцияһында. — Башкортостан китап нәшриәте, 1981. — 100 бит.
10. Кундафина Г.К., Ишкина Д.Т. Урысса-башкортса ижтимағи-сәйәси терминдар һүзлеге. — Өфө: Китап, 2001. — 256 бит.
11. Миңлебаев Р.Ғ., Хәйретдинов Һ.С., Миңлебаев Ф.Р. Русса-башкортса-татарса ботаника терминдары һүзлеге. — Өфө: Китап, 1997. — 249 бит.
12. Мөхәмәтдинов М.М., Әбсәләмов З.З. Русса-башкортса, башкортса-русса юридик терминдар һүзлеге. — Өфө: Башкортостан китап, нәшриәте, 1994. — 68 бит.
13. Русса-башкортса химия терминдары /Төзөүсәһе И.Х.Ишмөхәмәтов; Ю.А.Усманов, К.З.Әхмәр редакцияһында. — Өфө: Башгосиздат, 1950. — 40 бит.
14. Урман эше терминдары һүзлеге: Русса-башкортса / Төзөүсәһе

А.И.Ярмөхәмәтов; Т.С.Дворжецкий, Т.Ф.Байышев редакцияһында — Өфө: Башгосиздат, 1954. — 68 бит.

15. Әбсәләмов З.З. Башкорт терминологияһының үсеш юлдары // Башкортостан укытыусыһы, 1977, №6, 32–35-се биттәр.

16. Әхмәров К.З. Башкорт әзәби теленң лексик нормаһы һәм терминология мәсьәләләре // Октябрь, 1948, №3. 25–27-се биттәр.

17. Әхтәмов М.Х. Хәзерге башкорт теле. Лексикология, фразеология, лексикография: Укыу кулланмаһы. — Өфө: Башкорт дәүләт университеты, 2002. — 208 бит.

18. Большой энциклопедический словарь. — М.: Научное издательство “Российская энциклопедия”, 2011. — 1519 с.

19. Ефремова Т.Ф. Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка. М., 1996.—636 с.

20. Матюшин Г.Н. Археологический словарь. — М.: Просвещение, 1996.— 304 с.

21. Ожегов С.И. Словарь русского языка. — М.: Рус.яз., 1983.—816 с.

22. Русско-башкирский словарь по анатомии и физиологии человека / Составитель В.З.Гумаров; Отв. редактор Р.З.Шакуров. — Уфа: Башкирское книжное издательство, 1980. — 132 с.

23. Русско-башкирский, башкирско-русский словарь по физике / составитель Х.К.Кадырматов; Под редакцией З.З.Абсалямова. — Уфа: Башкирское книжное издательство, 1984. — 128 с.

24. Русско-татарский толковый словарь исторических терминов. — Казань: Магариф, 2006. — 224 с.

25. Терминологический словарь. Археология. Этнография. Музееведение. Искусствоведение (казахско-русско-английский). — Астана, 2008. — 256 с.

26. Ураксин З.Г. Новое в терминологии башкирского литературного языка // Развитие терминологии башкирского литературного языка. Исследования и материалы. — Уфа: БФАН СССР, 1981. с. 106–150.

27. Урстанбеков Б. Краткий русско-киргизский терминологический словарь по археологии. Фрунзе: Илим, 1979. — 152 с.

### **РАЗДЕЛ 3. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЭНЦИКЛОПЕДИИ: ВОПРОСЫ ТИПОЛОГИИ, МЕТОДИКИ И ПРИНЦИПЫ СОЗДАНИЯ**

*И.Л.Морозова*

#### **ЭНЦИКЛОПЕДИЯ ТАГАНРОГА ИСТОРИЯ ИЗДАНИЯ**

Просторы донских степей, Приазовье – места благодатные, и люди заселяли и обживали их на протяжении многих веков. Археологические раскопки, письменные свидетельства рассказывают о пребывании человека в этих местах уже многие тысячелетия. Здесь прошли, сменяя друг друга, многие племена и народы. На эти южные рубежи своей империи обратил взор молодой Пётр 1, мечтая о её расширении и укреплении, выходе к морю. Здесь он обрёл боевую славу и пережил военные неудачи. По его указу в 1698 г. на высоком Таганьем мысу была заложена крепость и с этого начинается история города Таганрога. Город зарождался, как важная и единственная в то время база Военно-морского флота и крупнейшая крепость на юге Российского государства. Много славных и замечательных страниц в истории нашего города. Среди них ярким и запоминающимся стало празднование 200-летия города. В память об этом событии был установлен памятник основателю города Петру Великому скульптора М.Антокольского и издана книга П.Филевского “История города Таганрога.” Какие бы события не произошли за эти годы, памятник остаётся главным символом города, да и издания, подобного труду нашего знаменитого историка или хотя бы достойного её продолжения, не случилось. Книга П.П.Филевского стала библиографической редкостью, и в 1998 г. вышло её репринтное издание. Ещё раз, уже как подарочная, она была издана в 2007 г. и тоже пользовалась большим спросом.

Мысль о создании летописи родного города никогда не оставляла таганрожцев. В 1910 и 1911 г. выходит “Альманах-справочник по городу Таганрогу и его округу”. Издатели справочника стремились отразить на его страницах не только адреса и объявления. Здесь мы видим краткий очерк истории города, его географическое и экономическое положение, описание таганрогской жизни, её деятелей с приложением карт и планов города и его округа. Авторы старались, как можно более полно, предоставить читателям различного рода справки и консультации. Так, медицинский отдел даёт рекомендации по оказанию первой помощи при несчастных

случаях, перечень домашних лекарств, описание болезней животных. Научный отдел рассказывает о новейших достижениях в авиации, литературный — помещает рассказы Л.Толстого, произведения местных авторов. Так небольшая книга даёт представление о нравах, обычаях, образе жизни, занятиях и развлечениях таганрожцев, позволяет проникнуть в обстановку того времени.

Прошедшее столетие принесло много событий, политических и социальных изменений. И в период подготовки к 300-летию города оживает интерес к его истории.

20 мая 1995 г. выходит Распоряжение Главы администрации города “О создании рабочей группы по изданию словаря-справочника города Таганрога”. В нём ставятся задачи по разработке плана-схемы справочника, привлечения организаций и отдельных лиц для работы над ним, поиска финансирования для издания. Здесь же прозвучало обращение к средствам массовой информации, творческим, общественным организациям, учебным, научным учреждениям с предложением оказать содействие и принять участие в подготовке справочника.

С этого времени начинается активная подготовительная работа. Формируется творческая группа. В ходе обсуждений возникает новое предложение по форме издания — энциклопедия Таганрога. Замысел для того времени был амбициозным. Издания такого рода на местном материале ещё не существовало. В то же время исторический материал был так обширен и богат, а желание настолько велико, что организаторы позволили себе “замахнуться” на значительно большее, чем книга по истории города. Был ещё один аргумент в пользу подготовки коллективного издания. Это возможность объединить материалы и исследования многих учёных, краеведов, знатоков истории города за прошедшие годы. Подготовка энциклопедии дело не одного месяца и даже года, работа предстояла большая и напряжённая.

В открытом письме со страниц городской газеты прозвучало обращение ко всем таганрожцам с предложением принять участие в написании народной Энциклопедии к 300-летию родного города.

14 октября 1997 г. выходит Постановление Главы городской администрации “Об издании Энциклопедии г.Таганрога”. Ответственным редактором назначен Владимир Иванович Тимошенко, профессор Таганрогского радиотехнического университета. Высокий статус был подчёркнут составом редакционной коллегии и советом, в которые вошли руководители города и крупных учреждений, учёные и писатели, краеведы, исследователи. Было принято решение о привлечении спонсорских средств на издание энциклопедии в таганрогском издательстве “Антон”. Не проходило недели, чтобы

на городских совещаниях, заседаниях не обсуждались вопросы подготовки издания, не прекращалась ежедневная работа над отдельными статьями и вопросами на местах.

В дни празднования юбилея города, в сентябре 1998 г. состоялась презентация первого издания Энциклопедии Таганрога, что стало одним из основных и ярких событий праздника. Она прошла во Дворце Алфераки – самом прекрасном историческом зале города – в виде театрализованного представления. Книга стала замечательным подарком для таганрожцев и многочисленных гостей города в праздничные дни.

В книгу вошли статьи о природных, исторических, архитектурных достопримечательностях города, его предприятиях, людях, оставивших след в истории не только нашего города, но и всей страны. Раздел персоналий включает более 3000 статей, расположенных в алфавитном порядке; сюда вошли люди родившиеся в Таганроге, связавшие с ним свою судьбу и посещавшие его в разные годы: Герои Советского Союза, Герои Социалистического труда, учёные, лучшие представители экономики, промышленности, заслуженные врачи, учителя, писатели, деятели культуры и искусства.

В свет вышло издание, которое сконцентрировало отражение ове ществлённого труда сотен тысяч людей, превративших за триста лет безлюдный мыс на берегу Азовского моря в жемчужину юга России. На её выход откликнулась центральная газета “Культура”. В заметке “Переулоч по имени Вечность” отмечена главная тональность издания. Книга явилась неподражаемым примером искренней любви к родному городу: “Какие-то вещи в энциклопедии не объясняются, они просто называются. И ещё больше ошеломляют, влюбляют в точку карты, где за изрезанной линией берега фоном или наплывом... зеленеет бронзовый плащ Петра, бликует чеховское пенсне и летит настоящая чайка...”

Энциклопедия действительно была народной, поскольку над её подготовкой с энтузиазмом работали десятки таганрожцев, гонораров в тоже время не предполагалось. Здесь стоит вспомнить, что подготовка и празднование юбилея города проходили в трудные для страны годы экономического спада, тяжелейшего финансового кризиса. И многое, если не всё, делалось добровольно, на благотворительные пожертвования, спонсорские средства. Так, был восстановлен, как оказалось, единственный на сегодняшний день в России памятник Александру I, установлен монумент, символизирующий 300-летнюю историю города, проведена реконструкция знаменитой Каменной лестницы; поступили пожертвования для Таганрогской библиотеки имени А.П.Чехова. Не стало исключением издание энциклопедии Таганрога.

Ещё в ходе подготовки стало ясно, что авторы и издатели обрели себя на постоянное её совершенствование. Книга вызвала живой интерес, в редакцию пришло много откликов и предложений, и это настраивало на дальнейшую работу. Пока существует город, его жизнь продолжается и каждый новый день — это новая страница его истории. Позитивный заряд этого события был настолько велик, что недостатки и погрешности не смогли перечеркнуть её значения. Напротив, это стало мощным стимулом для продолжения работы. Уже в следующем 1999 г. была создана общественная организация “Летопись города Таганрога”, в которую вошли учёные, исследователи, работники музеев, краеведы. Изучение истории города становится системной и целенаправленной. Возобновил работу редакционный состав издания. Результатом их совместной работы стал выход в 2003 г. второго, исправленного и дополненного, издания Энциклопедии Таганрога.

Новая книга несколько строже, академичнее по структуре. В ней учтены ошибки и недоработки предыдущего издания, появились новые статьи, улучшилось качество бумаги, приятным дополнением стали цветные иллюстрации. Становятся открытием малоизвестные или ранее неизвестные страницы истории города. Шире представлена история развития промышленности Таганрога. Среди публикаций появились новые темы, такие как “Чеховские места в Таганроге”, “Из истории христианства в Таганроге с допетровских времён”. Включены статьи о репрессированных таганрожцах, внёсших заметный вклад в развитие города, значительно расширен список лиц, вошедших в энциклопедию. С выходом в свет второго издания работа не прекращается, материал продолжает накапливаться, появляются новые незаслуженно забытые имена и события, о которых необходимо рассказать читателю.

В начале 2008 г. утверждается редакционная коллегия для следующего издания Таганрогской энциклопедии. Открывается оно почти двумя десятками очерков истории Таганрога. Затем следует сборник энциклопедических статей о людях, событиях, фактах в алфавитном порядке. Страницы энциклопедии дополнены новыми именами. Среди них уроженцы Таганрога: выдающийся французский учёный, историк науки и философии Александр Койре (Койранский), американский учёный-физик Борис Подольский, учёный ракетостроитель В.Я. Лихущин, художник-исследователь творчества Кандинского Вячеслав Иляхинский. Более полно и весомо звучали статьи о Фаине Раневской, Леониде Гобято, Валентине Парнахе, Софье Парнок, Роберте Бартини. Третий раздел включает хронограф важнейших событий в истории города. Очень интересным и важным стало приложение, включающее топонимику города с кар-

тами, перечень и краткие очерки о городах-побратимах, партнёрских связях, рекомендательный список литературы о Таганроге. Цветные вклейки – особая гордость издателя. Среди них фотографии таганрогских пейзажей, иллюстрации картин художников с XVIII века до наших дней из коллекции Таганрогского Художественного музея, в том числе произведений молодых таганрогских художников. Статистика издания впечатляет: 200 авторов, 3500 статей, 1500 иллюстраций

Энциклопедия Таганрога, несмотря на свою географическую привязанность, по своему содержанию заслуживает внимания не только таганрожцев. На её страницах нашли своё место важные, интересные имена и события, знаковые не только для истории нашего города, но всей страны. Только коротко перечисляя их, мы станем свидетелями событий мировой истории: Пётр I, Александр I, А.С.Пушкин, А.П.Чехов, П.И.Чайковский, Джузеппе Гарибальди, Н.Щербина, Н.Кукольник, К.Савицкий, Ф.Г.Раневская, В.В.Маяковский и множество других имён известных не только в нашем городе, но и далеко за его пределами. Особенность в том, что статьи энциклопедии несут в себе местный материал, который в значительной степени призван дополнить и обогатить традиционный взгляд на исторические события, жизнь и деятельность этих известных людей. Для таганрожцев император Петр I – основатель города, определивший на многие годы его ведущее положение на юге России. С особой благосклонностью относился к Таганрогу Александр I, о нём многие годы народ хранил самые добрые сказания и легенды. В нашем городе определилась судьба Джузеппе Гарибальди, который дважды побывал здесь и, по его воспоминаниям, в Таганроге дал клятву посвятить свою жизнь борьбе за освобождение Италии. Николай Щербина – известный поэт первой половины XIX века – для нашего города являлся патриотом и гражданином, одним из героев-парламентёров, отклонивших требования английской эскадры о сдаче города в 1855 году. В дневнике английского офицера Берроу об этом есть запись: “В плохо укрепленном Таганроге мы встретили отчаянное сопротивление русских, сюда как бы долетел дух защитников Севастополя”. Благодаря Н.Щербине об этом подвиге узнала вся Россия, а император Александр II пожаловал грамоту за проявленный героизм во время обороны города. Известный поэт и драматург первой половины XIX века Нестор Кукольник внёс большой вклад в развитие города, переехав сюда в 1857 году. Благодаря его активной общественной и политической деятельности, связям и проектам в город Таганрог пришла железная дорога. Что же касается нашего великого земляка А.П.Чехова, то тема Чехов и Таганрог неисчерпаема.

К каждому изданию причастна и Таганрогская городская библиотека имени А.П.Чехова. Она не только первой приняла на свои полки эти книги и познакомила с ними своих читателей, но и участвовала в их подготовке. Её сотрудники вошли в редакционный совет энциклопедии. Работа краеведов, справки, консультации, предложения и пожелания, написание и редакция отдельных статей, в том числе и о библиотеках города,— всё это вклад её сотрудников и читателей.

В 1709 году Царь Петр I пишет князю Александру Меншикову “Сие место, которое перед десятью годами пустое поле видели, ныне с помощью Божьей изрядный город, купно с гаванью обрели, и, хотя, где долго хозяин не был и не все исправно, однако же есть на что посмотреть”. Таганрогу не суждено было стать столицей юга России, как замыслил его судьбу молодой Петр I, но богатая история этих мест стала неотъемлемой частью истории великой России. Об этом хотели сказать авторы и издатели Энциклопедии города Таганрога. Точка же здесь ещё не поставлена, да и как же иначе, ведь жизнь продолжается, а с ней и история нашего города, которая найдёт своё отражение в следующем издании энциклопедии Таганрога.



## **ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ГОРОДСКИХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ**

Источники информации о городах Советского Союза или России условно можно разделить на пять категорий. К первой отнесём статьи универсальных энциклопедий, в том числе Большой Советской энциклопедии и энциклопедий союзных республик, издававшихся до 90-х гг. двадцатого столетия. Схема статей для столиц республик, для областных и районных центров однотипна, но статьи отличаются объёмом информации. В схеме основными пунктами можно выделить географическое положение, историческую справку, экономическое положение, сеть культурных, научных, образовательных, медицинских и др. учреждений. К следующей категории можно отнести тематические энциклопедии, например, энциклопедию “Города России” (М., 1994), Уральскую историческую энциклопедию (Екатеринбург, 2000). Весомый вклад в дело увековечения истории городов вносят краеведы, которыми изданы сборники очерков, книги по историко-культурному развитию городов, например, “Мой приветливый город Миасс” (Миасс, 1998), посвящённый 225-летию города, также “Златоуст. Город крылатого коня” (Златоуст, 2004) — 250-летию города, и др. В Башкортостане, как и в других регионах нашей необъятной Родины, было принято издавать наборы открыток с краткой информацией о той или иной достопримечательности города. В Уфе в 60-е гг. Башкирским книжным издательством была издана серия книжек-справок “Города нашей республики”, в которых отражены краткая история создания города, этапы строительства предприятий, жилых домов, объектов инфраструктуры. Они также богато иллюстрированы. К пятой категории можно отнести собственные энциклопедии городов, например, энциклопедия Москвы за короткий период издавалась даже дважды. Кроме Московской энциклопедии вышли в свет энциклопедии “Санкт-Петербург. Петроград. Ленинград” (1992), “Алма-Ата” (1983) и др. Среди энциклопедий городов можно встретить и многотомные издания: К 300-летию юбилею издана трёхтомная энциклопедия города Омска, в нашем регионе в начале 90-х гг. издана двухтомная

Златоустовская энциклопедия, в 2001 — города Челябинск, в 2005 — города Магнитогорск. В структуру энциклопедий городов входит вводная часть об историческом прошлом, сведения о географическом и экономическом положении, сети культурных, образовательных, научных, медицинских и других учреждений. Алфавитная часть состоит из статей об административных единицах города, предприятиях промышленности, транспорта, сферы бытового обслуживания, системы общественного питания, общественно-политических организациях, об объектах географического расположения, системы образования, здравоохранения, культуры, спорта, средствах массовой информации и др. (в том числе и о кладбищах). Хотя основные разделы тематических словников энциклопедий городов являются идентичными, можно показать и некоторые отличия. Например, в энциклопедии города Алма-Ата имеются статьи о наградах, учреждённых в городе (например, **АЛТЫНСАРИНА МЕДАЛЬ**), о населённых пунктах, вошедших в черту города (например, **МАЛАЯ АЛМА-АТИНСКАЯ СТАНИЦА**), научно-теоретических конференциях (например, **“ИСТОРИЧЕСКИЙ ОПЫТ КПСС В БОРЬБЕ ЗА УКРЕПЛЕНИЕ МИРА И ДРУЖБЫ МЕЖДУ НАРОДАМИ”**), о некоторых жилых домах (например, **ЖИЛОЙ ДОМ УЧЁНЫХ**), сеть аптек, больниц, диспансеров представлены только в одной статье, в то же время сеть объектов торговли представлена отдельными статьями (например, **ЗООМАГАЗИН**). Отличием двухтомной Златоустовской энциклопедии являются статьи о коренном населении местности (**БАШКИРЫ**), минералах (**ГЕССОНИТ**), видах животных (**БОБРЫ**) и растительности (**ГОРИЦВЕТ ВЕСЕННИЙ**) окружающей территории, о лауреатах премий (**ЛЕНИНСКОГО КОМСОМОЛА ЛАУРЕАТЫ**), марках трамвайных вагонов (**“МС”**), мастерах-чужестранцах (**НЕМЕЦКИЕ МАСТЕРА В ЗЛАТОУСТЕ**), частном садоводстве (**САДОВОДСТВО КОЛЛЕКТИВНОЕ**), спецпереселенцах, ярмарках, кустарных промыслах.

На результате изучения энциклопедий городов Советского Союза и России в тематический словник города Сибай включены разделы о географическом и экономическом положении, культурных, образовательных, научных, медицинских, спортивных и других учреждениях. Отличительной особенностью данной энциклопедии будут статьи о песне **“СИБАЙ”**, о кантонном начальнике Шаяхмете **СИБАЕВЕ**, о селе **СТАРЫЙ СИБАЙ**, обзорная статья **“СИБАЙ В ЛИТЕРАТУРЕ”**, отдельные статьи о символике города, а также о государственных службах города, религиозных организациях, традиционных праздниках, форумах, научно-практических конференциях, конкурсах, фестивалях, спортивных

соревнования, проводимых в городе Сибай.

*К.И. Аглиуллина*

## **ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЭНЦИКЛОПЕДИИ КАК ЖАНР СОВРЕМЕННОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКИ**

Биографии великих людей всегда были интересны людям в силу необычности лиц, судеб и своих талантов, вошедших в историю как яркие государственные и политические деятели, военачальники, литераторы и др. Достаточно вспомнить “Сравнительные жизнеописания” Плутарха и “Жизнь двенадцати Цезарей” Светония. В конце XX – начале XXI вв., с началом нового этапа развития энциклопедистики в России, в том числе региональной, наметилось повышение интереса к биографическим справочным изданиям. Современные исследователи нередко обращаются к описанию жизни и деятельности исторических и современных деятелей культуры, литературы, политики и т.д. Биографические энциклопедии – один из сложных видов издания, их подготовка обусловлена наличием накопленной критической массы знаний об определённой личности, которые требуют осмысления их специалистами и достаточно высокого уровня систематизации. По предмету описания биографические энциклопедии делятся на издания, посвящённые биографиям значительного числа людей, отобранных по определённому принципу, и издания о биографии одного человека (собственно, персональная энциклопедия). Среди персональных энциклопедий наиболее часто встречаются литературоведческие, посвящённые творчеству отдельных писателей, поэтов.

В СССР подготовка таких изданий была начата ещё в 30-е гг. 20 в. [5, с. 190]. Одной из первых среди таковых стала энциклопедия, посвящённая жизни и творчеству Т.Г.Шевченко, подготовленная Институтом литературы имени Т.Г.Шевченко АН УССР вместе с Главной редакцией “Украинской советской энциклопедии” и выпущенная на украинском языке [12]. В 1981 году была издана “Лермонтовская энциклопедия” [2], подготовку над которой начали в 1958 году в Институте русской литературы АН СССР по инициативе известного российского лермонтоведа Л.П.Семёнова. В Белоруссии в 1988 г. на белорусском, в 1990 г. на русском

языках была издана одна из первых исторических персональных энциклопедий “Франциск Скорина и его время” [11]. В книгу были помещены документальные материалы и факсимильные произведения Ф.Скорины.

Существует множество энциклопедий, изданных в странах Европы и посвящённых творчеству А.Данте, У.Шекспира, И.В.Гёте и др. В 1982 г. в Лондоне вышла Ньютоновская энциклопедия, которая была посвящена не только биографическим подробностям из жизни учёного, его последователям, но практически отразила развитие науки и техники в Европе в период жизни И.Ньютона.

Уже в постсоветский период в России увидели свет энциклопедии, посвящённые творчеству и биографиям М.А.Булгакова (перездана в 2005 г., 2008 г. под названием “Булгаков: энциклопедия”) [8], А.П.Чехова, Ф.М.Достоевского, М.А.Шолохова и др. В Белоруссии издана энциклопедия (на белорусском языке) о жизни и творчестве поэта, публициста, литературоведа, переводчика, классика белорусской литературы, одного из создателей белорусской литературы и современного литературного белорусского языка Максима Богдановича (составители: И.В.Соломевич, Н.В.Трус) [4]. В Казахстане в 2010 г. учёными Кокшетауского государственного университета к 175-летию юбилею учёного-просветителя Чокана Валиханова была подготовлена и издана энциклопедия о нём [10], кроме того, там же ведётся подготовка энциклопедии Абая.

Музей М.В.Ломоносова АН СССР в 1980 году начал подготовку по созданию Ломоносовской энциклопедии. По мнению созданного в то время авторского коллектива, она должна была возглавить список персональных энциклопедий, посвящённых великим отечественным учёным Д.И.Менделееву, В.И.Вернадскому. Создатели Ломоносовской энциклопедии результат своей работы назвали кратким энциклопедическим словарём, который был издан в 1997, переиздан в 2009, а в 2012 выпущена его электронная версия. Одной из основных концептуальных задач издания было создать образ противоположный уже сложившемуся: “...у широкого читателя вместо живого, умного, деятельного человека, многостороннего учёного, способного предвосхищать великие идеи последующих времён, возникал образ, отгалкивающий своей ходульностью и постоянной и во всём правотой. Стремясь увидеть в Ломоносове живого человека и объяснить себе истоки его гениальности, обыденное сознание стало творить мифы о нем, которые, как известно, бывают более живучими, чем — тьмы тёмных истин, и это тоже не приближало к пониманию Ломоносова, его роли в русской культуре” [3]. Анализ этого издания показал, что по полноте информации и её систематизации, унификации оно соответствует энциклопедии,

статьи в ней даны объёмные, приведены иллюстрации, используется система ссылок. По своей структуре книга относится к алфавитным энциклопедиям, начинается с хронологии жизни М.В.Ломоносова и завершается статьёй “Ессе Номо: опыт создания психологического портрета Ломоносова”. Недоработкой методики можно объяснить неудачные названия некоторых словарных статей: “Родина Л.”, “Студент” и др. Всего в алфавитно-словарной части более 330 статей.

В регионах РФ подготовлены и изданы персональные энциклопедии “Салават Юлаев” (Уфа, 2004), “Оренбургская Шевченковская энциклопедия” (Оренбург, 1997), “Шукшинская энциклопедия” (Барнаул, 2011). Ведётся подготовка энциклопедий “Мустай Карим” в Республике Башкортостан, “Габдулла Тукай” в Республике Татарстан (в рамках её подготовки уже издано на татарском языке 2 словаря-справочника [1, 6]). Выпуск этих изданий и подготовка новых персональных энциклопедий даёт возможность их анализа с точки зрения соответствия энциклопедическим стандартам.

В увидевших свет персональных энциклопедиях кроме биографии писателей, описания их произведений и изданий даётся анализ творчества, жанрового разнообразия, помещены статьи об отдельных персонажах и т.д. В этом отношении наиболее профессионально с точки зрения не только литературоведения, но и энциклопедистики выполнена “Лермонтовская энциклопедия”.

При подготовке персональных энциклопедий составители сталкиваются с проблемой массива информации: при большом количестве материала следует разработать чёткие критерии и принципы отбора в издание не только понятий. Существует и достаточно деликатная проблема подбора авторов, которые могут написать статьи в соответствии с концепцией издания. С другой стороны, как и в случае с творчеством М.Карима, информации для создания энциклопедии мало, и в этом случае её создателям приходится интенсивно изучать и осмысливать творческое наследие личности и одновременно инициировать научные исследования в этом направлении. При подготовке персональных энциклопедий используется конкретный материал, от степени изученности зависят полнота сведений и степень детализации тематического словника (перечня статей). Неслучайно “Лермонтовскую энциклопедию” готовили 23 года: в это время велись серьёзные исследования творчества и биографии поэта.

Далее рассмотрим некоторые особенности и общие черты ряда персональных энциклопедий. Практически все они имеют сходную структуру, состоящую из монографической статьи о жизни и творчестве персоны или же хронологического указателя основных событий, и алфавитной части, в которой даны статьи об отдельных произведениях, персонажах, исследователях, близких и родных

писателя, географических объектах, творческих и личных связях. Глубина литературоведческого анализа произведений и действующих персонажей зависит, очевидно, от степени изученности творчества писателя, а анализ участия человека в том или ином историческом событии – от уровня развития историографии деятельности персоны. Следует отметить, что творчество и деятельность писателей и других личностей не ограничивается географически, а рассматривается в контексте российской и мировой культур. И в этом заключается, на мой взгляд, универсальность таких энциклопедий: они одинаково интересны всем, кого интересует биография данного человека.

Исключением в этом ряду упомянутых энциклопедий является “Оренбургская Шевченковская энциклопедия”, содержание которой ограничивается рамками Оренбуржья, биографика поэта рассматривается в период ссылки в этот край (11 лет). Подобный опыт, на мой взгляд, правомерен, и, как верно отмечает Л.Н.Большаков, это отвлекло от соблазна переписать “Шевченковский словник”: “Региональная локализация рассматриваемых изданий не означает краевой их ограниченности, точно так же, как выделение одной, главной проблемы, сосредоточение внимания именно на ней не лишает труд ни масштабности, ни энциклопедичности” [14]. П.М.Нерлер относит такие издания к персонально-региональным энциклопедиям [5, с. 191].

Далее рассмотрим структуру, концептуальные положения и содержательную часть энциклопедий о В.М.Шукшине, Ч.Ч.Валиханове, С.Юлаеве. Все они подготовлены региональными исследователями.

Структура “Шукшинской энциклопедии” алфавитная (200 статей), она не содержит монографической вводной статьи, но в приложении даны указатели “Хроника жизни и творчества Шукшина”, “Литература о жизни и творчестве Шукшина”, “Экранизация произведений Шукшина”, “Шукшин в музыке”, “...имени В.М.Шукшина” (увековечение имени писателя) [10]. Думается, что издание только бы выиграло, если бы “Хроника жизни и творчества Шукшина” была помещена перед алфавитной частью и предваряла энциклопедию, знакомя читателя с основными вехами его биографии. А информация, размещённая в указателях “Шукшин в музыке”, “...имени В.М.Шукшина”, стала бы неплохим материалом для статей алфавитной части. Одним из концептуальных положений “Шукшинской энциклопедии”, подготовленной в Алтайском крае, было стремление показать биографию Шукшина-писателя, актёра и режиссёра именно как человека, родившегося на этой земле (в соответствии со сказанным на с. 3). Но, как ни странно, региональность этого издания представлена очень скудно, имеется всего 4 статьи: о родном селе Сростки, о городах Барнаул и Бийск, о Чуйском

тракте. Конечно, в статьях о произведениях В.М.Шукшина описываются и упоминаются географические объекты, но этого, на мой взгляд, недостаточно. Остались неосвещёнными такие темы как Шукшинская топонимика, география. Из 200 статей алфавитной части издания 4 статьи географические, 154 – о его произведениях, в т.ч. о кинофильмах, режиссёром и сценаристом которых он являлся; родным и близким друзьям писателя посвящено 26 статей. Энциклопедия стала бы полнее, если бы в неё были включены статьи о писателях и деятелях киноискусства и театра, повлиявших на творчество В.М.Шукшина, о лауреатах премии его имени, ведущих шукшиноведах и т.д. Надо отдать должное авторам: статьи о произведениях и обобщающие статьи о творчестве В.М.Шукшина очень подробные и содержательные. Из аннотации к энциклопедии читатель узнаёт, что она содержит описание произведений, сведения о родных и близких, о людях его окружавших и сотрудничавших с ним, о его родине. Во введении указано, что новым в этом издании по сравнению с 3-томным словарём (!) [7] является акцент на описание художественных произведений писателя, а также описание актёрских и режиссёрских работ. На мой взгляд, такой вывод не совсем корректен: традиционно в энциклопедиях по сравнению с энциклопедическими словарями информация бывает более полной и развёрнутой. Недостаточно тщательно выполнено литературное и техническое редактирование (оформление названия статей, их перечня, отсутствие обещанных в предисловии системы ссылок и др.), иллюстрирование энциклопедии.

Казахское издание “Чокан Чингизович Валиханов: энциклопедия” (на русском языке) состоит из трёх не связанных частей между собой: в первой опубликован “Очерк жизни и деятельности Ч.Ч.Валиханова” известного чокановеда А.Х.Маргулана; во второй – размещены в алфавитном порядке статьи, содержащие сведения о произведениях, родных (прямых и потомках) и близких, о государственных и общественных деятелях, имевших отношение к Ч.Ч.Валиханову, а также статьи о географических объектах, местах, связанных с ним или описанных им впервые, этнографии казахов и т.п. В третьей части приведены статьи К.К.Абуева “Неизвестный мир Чокана Валиханова” (историография), К.Салькова “Чокан Валиханов и Каныш Сатпаев”. Аппарат издания представлен списками сокращений, оглавлением. В концептуальном аспекте в энциклопедии посредством понятийных и биографических статей алфавитной части раскрыта личность Ч.Ч.Валиханова как казахского государственного, политического деятеля, просветителя, писателя и учёного. Имеется и краткая статья о нём самом, помещённая в алфавитном порядке. Отражена роль его выдающихся современников,

а также его ближнего окружения, оказавших большое влияние на формирование личности этого человека. Образ Валиханова реконструирован и с помощью статей о его произведениях и изданиях, а также его деятельности на государственной службе. Это издание интересно и тем, что подробно освещены география и библиография Ч. Ч. Валиханова, а также приведены статьи об учёных-чокановедах. К сожалению, в энциклопедии отсутствует система ссылок, что привело к повтору информации в разных статьях, а также нет перечня статей, помещённых во второй части. Недостатком содержательности части является отсутствие в некоторых статьях информации о связи Валиханова с темой статьи, например, в статье об А. Гумбольдте (с. 153–154). В то же время имеется, на мой взгляд, верный подход: в статье об озере Иссык-Куль указано, что оно описано или упоминается в работах учёного. Недоработкой методики можно объяснить и другие недостатки литературного и технического редактирования. В целом, для русскоязычного читателя эта энциклопедия — возможность ознакомиться с наиболее полными и достоверными сведениями о Чокане Валиханове.

Энциклопедия “Салават Юлаев” [5] подготовлена в Научном издательстве “Башкирская энциклопедия” совместно с группой учёных ИИЯЛ УНЦ РАН в 2004 году. Энциклопедия посвящена башкирскому национальному герою, поэту Салавату Юлаеву. Издание имеет следующую структуру: монографическая статья о жизни Салавата Юлаева, его участии в Крестьянской войне 1773–1775 гг., а также историография и история развития исследований о нём; алфавитная часть содержит ок. 800 статей, в которых реконструирован образ С. Юлаева, его сподвижников, родных, о сражениях, в которых он участвовал. Кроме того, собран материал о его поэтическом наследии, об отражении его образа в литературе, искусстве не только Башкортостана, но и всей России. География энциклопедических статей: Оренбургская губерния, крепость Рогервик, Эстония, Салаватский район, город Салават и т.д. В энциклопедии представлены статьи об учёных, художниках, писателях, артистах и других представителях творческой интеллигенции, посвящавших свои произведения С. Юлаеву. Использована пристатейная библиография, в приложении приведён библиографический указатель по теме издания. Издание в целом соответствует всем основным требованиям энциклопедистики: информация систематизирована и унифицирована в однотипных статьях по определённой схеме, используется система курсивов, каждая статья (кроме статей-справок общего характера) содержит тот или иной фактический материал о герое энциклопедии.

Анализ некоторых персональных энциклопедий позволяет говорить о складывающейся структуре подобных изданий: словарно-



алфавитную часть предваряет хронология основных событий биографии или же монографическая статья, в которой последовательно рассказывается о жизни и творчестве героя издания. Не всегда обе части связаны между собой системой ссылок и отсылок, что позволило бы избежать повторов, уходов в частности. Важно наличие библиографического и именного указателей, перечня статей. Определённые трудности вызывает типология подобных изданий (словарь или энциклопедия), и составители должны строже придерживаться сложившихся традиций в российской энциклопедистике и отраслевого стандарта.

Персональные энциклопедии призваны популяризировать в современном обществе роль того или иного выдающегося человека посредством цикла статей, в которых обобщена стройная система знаний, накопленных о нём. Осмысление роли личности неизбежно в эпоху социальных перемен, размывания ценностных ориентиров. Через персональные энциклопедии её создатели пропагандируют гуманистические идеи, примеры научного или героического подвига гениев прошлого.

### Список литературы

1. Габдулла Тукай: энциклопедический словарь-справочник (статьи и список справок). Казань, 1998. 78 с.
2. Лермонтовская энциклопедия /гл. ред. В.А.Мануйлов. М., 1981. 784 с.
3. Ломоносов: краткий энциклопедический словарь/ сост. Э.П.Карпеев. СПб., 2009. 218 с.
4. Максим Богданович: энциклопедия. Минск, 2011. 680 с.
5. Нерлер П.М. От замысла и словника – до алфавитного корпуса: из статей, написанных для Мандельштамовской энциклопедии // Вопросы литературы. 2008. №6. С. 190–200;
6. Произведения Габдуллы Тукая: словарь-справочник. Казань, 2013. 480 с.
7. Салават Юлаев: энциклопедия. Уфа, 2004. 479 с.
8. Соколов Б.В. Булгаков: энциклопедия. М., 1996. 592 с.
9. Творчество В.М.Шукшина: энциклопедический словарь-справочник: в 3 т. Барнаул, 2004–2007.
10. Чокан Чингизович Валиханов: энциклопедия /гл. ред. К.К.Абуев. Кокшетау, 2010. 512 с.
11. Шамякин И.П. Франциск Скорина и его время. Минск, 1990. 631 с.
12. Шевченківський словник: в 2 т. Киев, 1976–1977.
13. Шукшинская энциклопедия /гл. ред. и сост. С.М.Козлова. Барнаул, 2011. 518 с.
14. Оренбургская Шевченковская энциклопедия Большакова [Электронный ресурс] (<http://www.orenburg.ru/culture/encyclop/tom1/preface.html>) (<http://kobza.com.ua/15-publicystyka/ukrajinska-kultura-v-rf/670-orenburgskaja-shevchenskovskaja-encyklopedija>).

*Н.Х.Мугинова,  
Л.Д.Халисова*

## **ЭНЦИКЛОПЕДИЯ “НАРОДЫ БАШКОРТОСТАНА”: ОСОБЕННОСТИ, СТРУКТУРА И МЕТОДИКА ПОДГОТОВКИ**

Республика Башкортостан — уникальный субъект Российской Федерации, где представителями более 100 национальностей и народностей, если точнее 182 (по данным Всероссийской переписи населения 2010), накоплен бесценный исторический опыт совместного проживания в дружбе и согласии.

В различные периоды времени государственная политика, военные конфликты, миграции, хозяйственная и культурная деятельность оказала влияние на образование и развитие различных этносов на территории Башкортостана — башкир, белорусов, казахов, латышей, марийцев, мордвы, немцев, поляков, русских, татар, удмуртов, украинцев, чувашей и др.

Во все времена был интерес к изучению и получению достоверных знаний о культуре, обычаях, традициях проживающих здесь народов. Первые систематические сведения о народах, проживающих в Башкортостане, собрали участники Академических экспедиций в 1768—74 (руководители: И.И.Лепёхин, П.С.Паллас, И.П.Фальк; участники: И.И.Георги, Н.П.Рычков и др.), организованных Географическим департаментом Академии наук и художеств в целях изучения территории и населения Российской империи. Ими собраны материалы по этническому и социальному составу, быту, обычаям и верованиям тюркских, славянских и финно-угорских народов Урало-Поволжья. В 19—начале 20 вв. большой вклад в комплексное изучение всех отраслей жизни народов внесли учёные Оренбургской и Уфимской архивной комиссии, статистических комитетов, научных обществ и др. В начале 20 в. Обществом по изучению Башкирии, Комиссией по изучению племенного состава населения СССР и сопредельных стран при АН СССР, Башкирской комплексной экспедицией был проведён сбор и анализ материала по статистико-экономическим показателям, антропологическому и медико-санитарному состоянию населения Башкирского Приуралья, исследования по истории и археологии (Ф.А.Фильдструп, С.И.Руденко, Г.Ф.Вильданов, А.С.Бежкович, Г.И.Комиссаров, П.А.Петров-Туринге).

Необходимость изучения современных этнических процессов, особенностей городского и сельского населения, культуры различных социальных и половозрастных групп, вывела науку на новый уровень. С 50-х гг. 20 в. начали выходить фундаментальные издания. Институтом этнографии имени Н.Н.Миклухо-Маклая АН СССР были выпущены многотомная серия **“Народы мира: этнографические очерки”** (1954—1966), в которой даётся этнографическая характеристика народов мира, приводятся сведения о происхождении народов, этнической истории, традиционной культуре и быте, традиционных социальных институтах (народы Башкортостана вошли в книгу “Народы Европейской части СССР”, в 2 т.); **“Народы СССР: Краткий справочник”** (1958), содержащий краткие сведения о народе (численность, самоназвание, территория компактного проживания в пределах страны, язык и др.); **“Атлас народов мира”** (1964), **“Страны и народы”** в 20 т. (1978—1985).

С конца 80-х гг. 20 в. в связи с политическими преобразованиями в стране и в республике начался процесс активизации национально-культурного возрождения и роста этнического самосознания народов. Стали возрождаться культура, искусство, традиционные ремёсла и промыслы, возникать национально-культурные объединения, фольклорные ансамбли, предприятия по пошиву и изготовлению традиционных элементов одежды, предметов быта и др. В 1988 издательством “Большая советская энциклопедия” впервые была издана наиболее полная энциклопедия **“Народы мира: историко-этнографический справочник”**, куда вошло около 1000 статей об этносах, сведения об этнических процессах в мире, расах, языках и религиозном составе; в 1994 издательством “Российская энциклопедия” — **“Народы России: энциклопедия”**, которая представляет собой однотомное издание, состоящее из 3 разделов, по структуре подачи материала аналогичная с предыдущим изданием, содержит информацию о народах, проживающих на территории РФ, численностью не менее 100 человек и компактно расселённых на определённой территории.

В 2014 Научно-издательским комплексом “Башкирская энциклопедия” подготовлена и выпущена в свет энциклопедия о народах Башкортостана, которая является завершающим этапом государственной программы “Народы Башкортостана” 2003—12. В основе программы лежат общие проблемы развития народов Башкортостана и их этнических аспектов в рамках экономических, социокультурных и гражданских процессов, социально-политические и политико-правовые проблемы развития народов. В статьях энциклопедии широко освещены история и культура проживающих здесь этносов от переселения на территорию края до сегодняшне-

го дня, этноспецифические проблемы возрождения и развития тюркских (башкиры, татары, чуваша), финно-угорских (марийцы, удмурты, мордва), восточнославянских (белорусы, русские, украинцы), малочисленных народов (азербайджанцы, армяне, вьетнамцы, немцы, евреи, латыши, поляки, таджики, узбеки, эстонцы и др.) в многонациональном регионе.

Энциклопедия “Народы Башкортостана” представляет собой сводное систематизированное издание о народах, проживающих на территории Башкортостана. Основная часть народов республики сложилась в ходе длительного исторического процесса и сложных этнических и миграционных процессов. В обзорной (монографической) части даются краткие сведения о Республике Башкортостан: физико-географические особенности, природные ресурсы (водные, земельные и др.) и районы (Башкирское Предуралье и Зауралье, Южный Урал). Во вторую часть энциклопедии включены многочисленные народы, имеющие свою историю, прожившие на территории края не менее 100 лет, также диаспорные группы населения, создавшие национально-культурные общественные центры, школы и др. В описании статьи о народе даётся самоназвание, принятое в мире, современная государственная принадлежность, численность в конце 20 — начале 21 вв., язык и его диалекты с указанием языковой семьи и идентификации на территории Башкортостана в процентном соотношении, например, в РБ преобладает национально-русский билингвизм (башкирско-русский, марийско-русский, мордовско-русский, татаро-русский, удмуртско-русский, чувашско-русский и др.); и статистические данные: по переписи 2010, русским языком владеют 96,4% башкир, 97,6% марийцев, 99,9% мордвы, 98,3% татар, 100,0% украинцев, 99,0% чувашей.

Этническая история этноса включает происхождение этнонима, краткую информацию о развитии народа на этнической территории и современной территориальной принадлежности, историю переселения и расселения на Южном Урале. В конфессиональной принадлежности народа описываются традиционные верования и современные вероисповедания. В этнографической характеристике народа приводятся сведения об этнографических и этнических группах, антропологических типах, традиционных занятиях, хозяйстве, поселениях и жилище, costume, системе питания, семейно-брачных отношениях, праздниках, обычаях и обрядах, социальных институтах, народной и профессиональной культуре (музыка, танцы, музыкальные инструменты, фольклор, литература, образование, театр, декоративно-прикладное искусство, изобразительное искусство и др.). При наличии данных приведена информация о видных военных деятелях, Героях Советского Со-

юза и Социалистического Труда, выдающихся деятелях науки и техники, культуры и др. уроженцах Башкортостана и выходцах из народа. В части о современном состоянии и развитии народа на территории РБ даются сведения о национально-культурных центрах, школах с преподаванием на национальных языках, фольклорных коллективах, конкурсах, фестивалях, праздниках и т.д.

Раздел “Этнология в Башкортостане” включает статьи о деятелях науки, краеведах, участниках этнографических, антропологических, социологических экспедиций, внесших заметный вклад в изучение народов Башкортостана, имеющих монографии и многочисленные публикации; об основных этнологических понятиях, терминах и взаимосвязанных с этнологией науках. Справочный аппарат энциклопедии снабжён аннотированным предметным и библиографическим указателями. В аннотированный предметный указатель включено более 300 терминов (даны в русской транслитерации), с толкованием специальных слов, употребляемых в основном тексте при характеристике быта и культуры народов. При составлении указателя использован алфавитный принцип; после термина даётся дефиниция. Библиографический указатель содержит наиболее полный список научной литературы и источников, который расширяет общие представления читателя по народам Башкортостана и др. регионам. Указатель делится на две части, выстроенные по алфавиту. В первой даны все обобщающие исследования, во второй представлена специальная литература по отдельным народам. Приведены таблицы этнического состава населения Республики Башкортостан по данным Всероссийской переписи населения 2002 и 2010 гг. по городам и районам и сводная — по республике. Система сокращений, аббревиатур и условных обозначений в энциклопедии позволяет достигнуть значительной экономии места без ущерба для содержания. Отбор иллюстративного материала проводился по всем направлениям исследования народа, использовался только местный материал, имеющий историческую ценность, раскрывающий всё этническое своеобразие народа. По многочисленным этносам наглядным материалом (при наличии данных) были освещены разделы: по истории народа, религии, антропологическим типам, традиционному хозяйству, поселениям и жилищу, костюму, традициям питания, обрядам и праздникам, культуре (музыкальные инструменты и др.), современному состоянию (фольклорные коллективы, фестивали, конкурсы, экспозиции и различные предметы из музеев, посвящённые определённому народу), а также известные уроженцы — выходцы из народа.

По крупным диаспорным народам статьи иллюстрированы фотографиями с различных мероприятий: конкурсов, выставок, на-

циональных и республиканских праздников, воскресных школ и др.

В энциклопедию вошли статьи о коренных народах Башкортостана (башкиры), народах России, представленных значительными группами и в ряде случаев компактно расселённых на территории, также крупные диаспоры. Все имеют национально-культурные общественные организации: азербайджанцы, армяне, башкиры, белорусы, вьетнамцы, грузины, дагестанцы (аварцы, даргинцы, кумыки, лакцы, лезгины, табасараны), евреи, казахи, киргизы, кряшены, курды (езиды), латыши, марийцы, молдаване, мордва, немцы, поляки, русские, таджики, татары, туркмены, удмурты, узбеки, украинцы, чеченцы, чувашы, из них общую организацию имеют курды и езиды, а также народы Дагестана.

Основными критериями для включения деятелей науки, краеведов являлись учёная степень, участие в этнографических, антропологических или социологических экспедициях, публикации, монографии по данной теме, пополнение музейных коллекций и др., значительный вклад в изучение народов Башкортостана. Также в энциклопедию вошли статьи о базовых для этнологии понятиях, терминах, тесно взаимосвязанных науках, учреждениях (музеи, институты, организации культуры, в т.ч. общественные). Например, в статьях о научно-исследовательских институтах основное внимание уделено деятельности отделов этнологии: описаны история отдела, собранные сотрудниками этнографические коллекции, дана тематика научных исследований (по хронологии), указаны персоналии, чья деятельность связана с данным учреждением (вошедшие в словник), в статьях о музеях также дано подробно описаны экспозиции, посвящённые культуре народов РБ, этнографическим коллекциям.

При разработке методики издания использовали опыт создания статей для разделов “Этнология”, “История”, “Наука” и др. многолетней “Башкирской энциклопедии”.

В энциклопедии “Народы Башкортостана” представленные материалы отличает объективная и всесторонняя оценка истории, культуры, исключены идеологические убеждения и субъективизм. Издание подготовлено по единой методике, при сборе информации и редактировании статей учтена и соблюдена общепринятая в этнологии подача информации о народе: описание территории проживания, этногенез и этнография народа.

Названия статей (“чёрное слово”) даны полужирным прописным шрифтом, например, **МАРИЙЦЫ**. Если заголовок статьи состоит из двух или более слов, то на первое место обычно ставится то слово, которое в этом названии является главным, например, **ЭТНОГРАФИЧЕСКИЕ ГРУППЫ**; при этом возможна инверсия,

например: **ЭТНОГРАФИЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ**. Этимологическими справками снабжаются термины — названия статей, представляющие собой явные заимствования из иностранных языков. Этимологическая справка помещается в скобках непосредственно после “чёрного слова”, например, **АНТРОПОЛОГИЯ** (от греч. *ánthrōpos* — человек и *lógos* — учение). После названия статьи через запятую обычным шрифтом в р а з р я д к у могут быть указаны синонимические названия, например, **БИЛИНГВИЗМ**, д в у я з ы ч и е. Названия на башкирском и татарском языках даны в оригинальном написании (в скобках), на других языках — в русской транслитерации с учётом традиционного написания и перевод на русский язык. Ссылки на другие статьи, содержащие дополнительные сведения по данной теме, выделены *курсивом*. При повторном упоминании в тексте название статьи обозначается начальными буквами слов, например: **НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ ЦЕНТРЫ** — Н.-к.ц. Названия учреждений, предприятий, административно-территориальных единиц даны на момент упоминания; современная административно-территориальная принадлежность уточнена только для населённых пунктов в пределах исторического Башкортостана.

Таким образом, данное издание призвано отразить современный уровень изучения и развития наук в этой сфере, осветить различные аспекты жизни населения, проживающего в республике.

#### Список литературы

1. Башкирская энциклопедия: в 7 т. /гл. ред. М.А.Ильгамов. Уфа, 2005—2012.
2. Народы Башкортостана: историко-этнографические очерки. Уфа, 2002.
3. Народы мира: историко-этнографический справочник. М., 1988.
4. Народы России: энциклопедия. М., 1994.

*А.В.Корочкина,  
А.Р.Самигуллин*

## **ДЕТСКИЕ ЭНЦИКЛОПЕДИИ: СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ МЕТОДИКИ ПОДГОТОВКИ**

Понятие “детские и юношеские энциклопедии” относится к таким изданиям, которые призваны знакомить юных читателей с окружающим миром, основами научных дисциплин, достижениями науки и техники, культуры, с родной страной и зарубежными странами. [1]. В соответствии с возрастными особенностями читателей они подразделяются на детские и юношеские. По структуре, как правило, выделяют систематические (данный тип является преобладающим для подобных изданий) и алфавитные энциклопедии, иногда оба типа сочетаются, как, например, в “Оксфордской юношеской энциклопедии”, которая делится на тома по отраслям знания, а каждый из которых имеет алфавитно-словарную структуру.

Прообразом юношеских энциклопедий была книга Я.А.Коменского “Видимый мир в картинках” (1658). В конце XVIII – начале XIX вв. в Западной Европе появляются справочные издания для детей в форме систематических энциклопедий. В России первая детская энциклопедия была издана под названием “Детская энциклопедия, или Новое сокращение всех наук”. в 1802 году. Лучшим дореволюционным энциклопедическим изданием для детей стала 10-томная “Детская энциклопедия” И.Д.Сытина (1913–14), подготовленная при участии Ю.Н.Вагнера, Н.А.Морозова, М.Н.Новорусского и др. учёных.

В Советском Союзе выпущены систематическая “Детская энциклопедия” под редакцией А.И.Маркушевича [2] и алфавитно-словарное издание “Что такое? Кто такой?” [3].

За рубежом в 1950–60-е гг. изданы такие детские и юношеские энциклопедии, как “Оксфордская юношеская энциклопедия” [4], “Юношеская научная энциклопедия” [5], “Детская энциклопедия” [“Британской энциклопедии”] (“Детская Britannica”) [6] в Великобритании; “Алфавитная энциклопедия для мальчиков и девочек” [7], “Сокровище итальянского ребёнка” [8] в Италии; “Новая книга знаний”. Детская энциклопедия [9] в США; “Энциклопедия [издательства] Ларусса для детей” Р.Гийо [10], “Энциклопедия для



молодёжи” [11] во Франции; “Детский лексикон [издательства] Мейера” [12], “Юношеский лексикон [издательства] Кнаура” [13] в Германии и др.

В России в конце XX – начале XXI вв. стали появляться многочисленные издания, которые позиционировались как детские энциклопедии или энциклопедии для детей, среди них можно назвать проект “Энциклопедия для детей” издательства “Аванта+” (ныне ООО “Мир энциклопедий Аванта+” в составе холдинга АСТ). Ценность этого многотомного издания в том, что в его создании принимают участие российские учёные. Концепция проекта отличается от тех энциклопедических изданий для детей, которые вышли в СССР. И дело не только в отказе от советской идеологии, но и в расширении тематики томов серии (например, авторы отделили всеобщую историю от истории России, выпущены такие тома, как “Бизнес”, “Древние цивилизации”, “История войн”, “Московедение”, “Спорт”, “Экология” и др.). [14]. Ещё одной особенностью серии является обилие качественного иллюстративного материала, наличие справочного аппарата (предметные и именные указатели, в некоторых томах – с краткими сведениями о персоне, и др. приложения). Примерно в этот же период появилась серия “Всё обо всём”, выпущенная издательством “АСТ”. Серия была также авторской, но в ней материал был дан в форме “вопрос–ответ”, при этом не соблюдался ни систематический принцип, ни алфавитный: вопросы и ответы в одном томе были из разных областей знаний. С конца 90-х гг. XX в. издавалась серия “Я познаю мир” (издательство “АСТ”), структура которой была систематической: тома соответствовали области знаний, а внутри темы освещались по разделам. Например, том “Культура” имел разделы “Мы все учились” (о том, что связано с образованием, возникновением письменности, историей книги, в том числе энциклопедии, библиотек), “Мировые религии”, “Мир искусства”, “Простые вещи” и снабжён предметно-именным указателем, облегчающим поиск информации в книге. [15].

В настоящее время ассортимент детских энциклопедий чрезвычайно велик. Их выпуском активно занимаются такие издательства, как “Росмэн” [16], “Махаон” [17], “Эксмо” [18] и др. При этом следует отметить, что большое количество издаваемых и продаваемых энциклопедий для детей являются переводами с английского, немецкого, французского, итальянского языков. Например, в серии “Полная энциклопедия” (издательство “Эксмо”) том “Древний мир” [19] является переводным, так же как и энциклопедии “Отчего и почему” (издательство “Махаон”) [20], “Наука” (издательство “Росмэн”) [21] и др.

Однако в универсальных энциклопедиях для детей, выпускаемых выше названными и др. издательствами, практически нет информации о Республике Башкортостан. Тогда как ребёнок, живущий в Москве или Санкт-Петербурге, может получить более подробную информацию о городе, в котором живёт, поскольку изданы такие энциклопедии, как “Московедение”, “Российские столицы” (ООО “Мир энциклопедий Аванта+”) [22], “Москва” из серии “Полная энциклопедия” (издательство “Эксмо”) [23] и т.п. В этой связи возникает необходимость издания в РБ региональной энциклопедии для детей, поскольку в настоящее время потребность ребёнка в краеведческой информации центральными издательствами не удовлетворяется, а издание, освещающее основные события, явления истории, культуры региона, в Башкортостане отсутствует. Конечно, выпущена универсальная многотомная “Башкирская энциклопедия” [24], однако статьи энциклопедии написаны научным языком, что не соответствует уровню восприятия информации, например, младшими школьниками, определённые трудности у детей вызывает и система принятых сокращений. В связи с этим требуется издание, в котором информация излагается более просто и доступно для детей этого возраста, которое ребёнок мог бы самостоятельно освоить и использовать в процессе учёбы для подготовки к урокам или расширения кругозора.

Попытка выпуска энциклопедии для детей и юношества в Республике Башкортостан была предпринята сотрудниками Станции детского и юношеского туризма и экскурсий “Баштурэкс” Министерства образования РБ. Издана “Малая юношеская энциклопедия: История, культура и география Башкортостана” [25], в которой составители постарались осветить основные события истории Башкортостана, рассказать об экономическом и культурном развитии республики, географических объектах. Но данное издание рассчитано на детей среднего и старшего школьного возраста. К тому же в ней нет иллюстраций, что значительно обедняет её содержание. Структура издания строго алфавитная, однако принципы отбора статей не всегда понятны. Отсутствие других подобных изданий наводит на мысль о том, что следовало бы выпустить энциклопедическое издание по региональной тематике для детей (младших школьников) с учётом их возрастных особенностей.

Поставив подобную задачу, следует взять на вооружение тот факт, что современная школа активно внедряет в процесс обучения информационные технологии, а современные дети с самого раннего детства окружены компьютерами и другими устройствами, позволяющими получать доступ к информации. Однако даже в глобальной информационной сети нет полного и адекватного ресурса,

который давал бы ребёнку представление о том регионе, где он живёт. В этой связи возникает необходимость рассмотреть возможность издания электронной региональной энциклопедии для детей.

На какой опыт мы могли бы опираться в данной ситуации, если в Башкортостане ничего подобного на сегодняшний день не выявлено (кроме электронных версий краткой энциклопедии “Башкортостан” на русском и башкирском языках и нескольких учебных изданий по курсу “Истории и культуры Башкортостана” [26])? Такой опыт есть у российских издательств. Например, на рынке образовательных электронных ресурсов известностью пользуется компания “Кирилл и Мефодий”, которая более 10 лет выпускает универсальную детскую энциклопедию. А также хочется отметить детскую энциклопедию “Кругосвет”, выпускаемую на CD-ROM и доступную в Интернете.

“Детская энциклопедия Кирилла и Мефодия” [27] рассчитана на детей от 6 до 12 лет. Энциклопедия содержит 9 тематических разделов, 7400 энциклопедических и справочных статей, 38 трёхмерных моделей, более 4300 медиаиллюстраций, 20 видеофрагментов, 25 мультимедийных панорам, более 80 географических карт и 800 объектов с описаниями, 500 занимательных фактов и др. Структура энциклопедии включает разделы, отображённые в главном меню: “Я и мой дом”, “Мир моих увлечений”, “Мир вокруг меня”, “Страны и континенты”, “Всемирная история”, “История России”, “Техника”, “Рекорды и открытия”, “Мировые религии”, “Детская библиотека”, “Викторина”, “Карта звёздного неба”, “Интерактивная карта мира”, “Мультимедийный театр”.

Раздел “Я и мой дом” содержит статьи о различных видах жилища (первые жилища, городской и сельский дом и др.), о строении тела (кости, мышцы, сердце и кровь и др.), о семье (моя родословная, я и моё имя и др.), о еде (статьи о различных продуктах питания), об одежде (появление различных вещей из нашего гардероба или их деталей, например, застёжка-молния), о правилах безопасности в различных условиях (в лесу, за городом или в квартире), а также оказании первой медицинской помощи, о том, какие существуют профессии (врач, учитель, лётчик, космонавт, спасатель, повар, продавец и др.). Раздел “Мир моих увлечений” знакомит детей с устройством компьютера, а также с произведениями литературы, музыки и изобразительного искусства (содержит не только текстовую, но и звуковую часть: можно прослушать фрагменты известных музыкальных и литературных произведений). Следующий раздел “Мир вокруг меня” знакомит ребёнка с основами естественных наук (астрономия, география, экология, биология, физика и химия). Раздел “Страны и континенты” углубляет знания

в области географии сведениями о частях света, материках, а также регионах России и различных государствах. Раздел “Всемирная история” рассказывает об истории человечества с глубокой древности (первобытности) до эпохи средневековья, раздел “История России” знакомит с историей нашей страны с древности до современности. Раздел “Техника” посвящён различным видам транспорта, средствам связи (в т.ч. мобильной связи), некоторым отраслям промышленности (например, атомная энергетика), военной и бытовой технике; раздел “Рекорды и открытия” – истории научных открытий и изобретений, а также рекордам в различных областях, в т.ч. в спорте. Раздел “Мировые религии” даёт представления о трёх мировых религиях: христианстве, исламе и буддизме. Все разделы сопровождаются иллюстрациями. Раздел “Детская библиотека” включает самые известные произведения детской литературы (систематизированы по названиям и по фамилиям авторов). Раздел “Викторина” предлагает детям закрепить полученные из энциклопедии знания, вопросы сгруппированы по разделам: можно выбрать тот, по которому необходимо проверить себя. “Карта звёздного неба” позволяет увидеть созвездия, наблюдать за движением звёзд в различные моменты времени из различных точек Земли; “Интерактивная карта мира” помогает узнать, какие государства находятся на том или ином континенте, какие полезные ископаемые, географические объекты (водопады, озёра, пустыни, горы и др.), животные и растения там встречаются, какие отрасли промышленности развиты. В мультимедийном театре можно посмотреть сказку о Снежной королеве.

На верхней панели размещено ещё одно меню, которое выполняет вспомогательную функцию. В нём содержатся вкладки: Главная (позволяет из любого раздела возвращаться в Главное меню), Поиск (осуществляет поиск статей по их названиям), Биографический словарь (дана информация об известных учёных, писателях, композиторах, художниках, государственных деятелях и т.д. в алфавитном порядке), Игры, Приложения (видеофрагменты, мультимедийные панорамы, а также кулинарные рецепты, детская мастерская и др.), Изучаем английский (слова и песни на английском языке), Сервис (с его помощью можно распечатать нужную информацию, выбрать настройки программы, получить ссылки на ресурсы компании-разработчика в Интернете) и ссылка на официальную страницу “Начальная школа” – [www.nachalka.info](http://www.nachalka.info), где можно ознакомиться с демонстрационными версиями некоторых электронных уроков для начальной школы (рекламный блок). Кроме этого, в том же меню находятся навигационные инструменты, позволяющие перемещаться по разделу, а также вкладка “Помощь”, содержащая сведения о текущей версии энциклопедии и пользова-

нии энциклопедий. Как можно заметить, электронный формат издания позволяет вместить большой объём самой разнообразной информации (не только текстовой, но и аудио-, видео-фрагментов, фотографии).

Если же проанализировать содержание энциклопедии, то следует отметить, что о Республике Башкортостан информация практически отсутствует. Нами обнаружено упоминание о Салавате Юлаеве в статье, посвящённой восстанию Пугачёва, о наскальной живописи в Каповой пещере, изображение реки Ай, и это практически всё, что выявлено при первом беглом просмотре издания. Безусловно, юные жители Башкортостана из анализируемого издания получают общую информацию о мировой истории и культуре, но практически ничего не узнают о родном крае.

Энциклопедия “Кругосвет” [28] рассчитана на детей от 10 лет. Содержит информацию по разделам: Страны мира, История, Спорт, Наука и техника, Медицина и здравоохранение, Культура и образование, Гуманитарные науки, Науки о Земле. Включает более 12700 статей, 12100 иллюстраций, 600 подробных географических и исторических карт, 7100 биографий известных людей, включая богатый материал о современных общественных и политических деятелях, а также сотни подлинных исторических документов. Данное издание больше отвечает требованиям классической универсальной энциклопедии, например, имеет алфавитную структуру. Однако и оно содержит очень мало информации о Башкортостане (упоминания о башкирах и Башкирии содержатся в статьях по истории, есть отдельная статья “Башкирский язык”, упоминания о Каповой пещере в нескольких статьях).

Таким образом, анализ печатных и электронных энциклопедий для детей показывает, что одним из перспективных направлений в развитии Научно-издательского комплекса “Башкирская энциклопедия” может быть выпуск детских региональных энциклопедий, как в печатном, так и в электронном видах. При этом данные виды энциклопедий могут быть абсолютно самостоятельными проектами, не дублирующими друг друга, поскольку электронный формат, как мы могли убедиться на примере анализа соответствующих изданий, открывает большие возможности в использовании мультимедийных файлов, дополнительно иллюстрирующих основные факты и явления истории и культуры Башкортостана.

Следующей задачей, которую мы попытаемся решить в настоящей работе, является создание концепции детской электронной энциклопедии о Башкортостане. Попытаемся описать основные особенности издания. Детская электронная энциклопедия о Башкортостане представляет собой свод сведений по истории, культуре, географии,

экономике, экологии республики и рассчитана на детей от 6 до 12 лет. Данное издание является совершенно самостоятельным проектом, не связанным с каким-либо печатным аналогом. Выбранный возраст обоснован тем, что в нём дети активно интересуются окружающим миром, задают много вопросов. Согласно существующей в психолого-педагогической литературе точки зрения, ведущим типом деятельности в этот период у ребёнка является учение (Д.Б.Эльконин, В.В.Давыдов). [29]. При этом важной остаётся проблема стиля изложения, языка издания, соответствующих возрастным особенностям детей.

Что касается структуры издания, на наш взгляд, следует объединить систематический принцип изложения материала с алфавитным. На практике это будет выражаться в следующем. Структура главного меню состоит из разделов:

1. Республика, в которой мы живём (образование Республики Башкортостан, государственный строй, государственная символика, административно-территориальное деление: районы, города и т.п.);

2. Прошлое нашего края (основные исторические события и явления, касающиеся Башкортостана, с древности до современности);

3. Природа Башкортостана (природные зоны, рельеф, климат, полезные ископаемые, растительный и животный мир и т.д.).

4. Занятия населения (традиционные занятия коренного населения, основные отрасли экономики современного Башкортостана);

5. Народы Башкортостана (башкиры, русские, татары, украинцы, белорусы, марийцы, мордва, удмурты, казахи, чувашаи и др. народы края, особенности их материальной и духовной культуры);

6. Культура республики (развитие профессионального изобразительного искусства, музыки, театра, кино, танца и др.; наука, образование, литература и др.);

7. Уфа – столица Башкортостана (история и современное развитие Уфы, основные достопримечательности).

Каждый раздел включает в себя обзорную статью, в которой даны ссылки на конкретные статьи (то, что в печатном издании существует как алфавитная часть, а в электронном доступно через функцию поиска и систему гиперссылок), освещающие те или иные факты, события, явления, а также биографии известных людей. Важно продумать критерии отбора фактов, событий, явлений, которые составят эту часть издания.

Помимо основных разделов и статей в энциклопедию стоило бы включить приложения. Это может быть, например, библиотека произведений башкирских писателей для детей и произведений русских и др. писателей, описывающих природу, быт, уклад коренных жителей республики и т.п.; фото-, аудио-, видеоматериалы,

содержащие изображения природы Башкортостана, достопримечательностей Уфы и др. городов и населённых пунктов республики, произведения изобразительного искусства, национальные песни, танцы и др. Отсюда вытекает ещё один важный аспект работы над детской электронной энциклопедией о Башкортостане – графическое исполнение проекта. Следует обратить внимание не только на рисованную графику, но и на фотографии, иллюстрирующие географические объекты, события и явления истории и культуры и т.п.

Таким образом, на основе анализа некоторых имеющихся печатных и электронных энциклопедий для детей мы определили одно из возможных направлений развития Научно-издательского комплекса “Башкирская энциклопедия” – издание детских энциклопедий о Башкортостане в печатном и электронном вариантах. Предложенный краткий вариант концепции детского электронного энциклопедического издания о Башкортостане содержит цели, характеристику возраста читателей, на которых оно рассчитано, структуры и иллюстративного материала.

### Список литературы

1. Большая Советская энциклопедия. В 30 т. 3-е изд. Т. 8. М., 1972. С. 161.
2. Детская энциклопедия. 1-е изд., в 10 тт. М., 1958–62; 2-е изд., в 12 тт. М., 1964–69.
3. Что такое? Кто такой? Книги 1–2, М., 1968.
4. Oxford junior encyclopaedia. V. 1–13. Oxford, 1964.
5. Junior science encyclopaedia. V. 1–8. L., 1966.
6. Children’s Britannica. V. 1–12. L., 1964.
7. Enciclopedia alfabetica per ragazzi. V. 1–3. Milano, 1956.
8. Il tesoro del ragazzo italiano. 5 ed., v. 1–8. Torino, 1968–
9. The new book of knowledge. The children’s encyclopaedia. V. 1–20. N. Y., 1969.
10. Guillot R. Encyclopédie Larousse des enfants. P., 1956.
11. Encyclopédie pour la jeunesse. t. 1–4, P., 1958–62.
12. Meyers Kinderlexikon. Mannheim, 1960.
13. Knaurs Jugendlexikon. Мюнх., 1960.
14. Энциклопедия для детей. Т.1. Всемирная история. М., 1993.
15. Я познаю мир: Дет. энцикл.: Культура / Под общ. ред. О. Г. Хинн. М., 1997.
16. Большая детская энциклопедия / Перевод с англ. А. И. Кима, В. В. Демькина. М., 2012.
17. Большая детская энциклопедия / Перевод с англ. Т. Покидаева. М., 2011.
18. Школьник Ю. К. Животные. Полная энциклопедия. М., 2007; Она же. Подводный мир. Полная энциклопедия. М., 2007; Насекомые.

- Полная энциклопедия / Перевод с англ. М. Авдониной. М., 2007 и др.
19. Хардман Ш., Стил Ф., Теймс Р. Древний мир. Полная энциклопедия / Перевод А. Озерова. М., 2007.
  20. Отчего и почему? / Перевод с англ. Т. Покидаевой. М., 2007.
  21. Крейг А., Росни К. Наука: энциклопедия / Перевод с англ. А. М. Голова. М., 1997.
  22. Российские столицы. Москва и Санкт-Петербург / Отв. ред. тома К. Залесский, Е. Ананьева, Д. Володихин. 2-е изд., испр.. М., 2005; Энциклопедия для детей. Т. 29. Москвоведение. М., 2007.
  23. Школьник Ю. К. Москва. Полная энциклопедия. М., 2010.
  24. Башкирская энциклопедия. Уфа, 2005–11.
  25. Малая юношеская энциклопедия: Пособие-справочник для учащихся 5–11 кл. общеобразоват. школ, гимназий, колледжей, лицеев и студентов высших уч. завед. по истории, культуре и географии Башкортостана. Уфа, 2004.
  26. Башкортостан: краткая энциклопедия (электронная версия печатного издания на русском языке). Уфа, 2005; Башкортостан: краткая энциклопедия (электронная версия печатного издания на башкирском языке). Уфа, 2005; Культура Башкортостана: мультимедиаучебник для общеобразовательных учреждений. Уфа, 2004.
  27. Детская энциклопедия Кирилла и Мефодия 2011 [Электронный ресурс]. М., 2011.
  28. Кругосвет 2010 [Электронный ресурс]. М., 2010; сетевая версия доступна по адресу: <http://www.krugosvet.ru>.
  29. Гамезо М. В., Петрова Е. А., Орлова Л. М. Возрастная и педагогическая психология. М., 2009. С. 72.



**О ПРОЕКТЕ ЭНЦИКЛОПЕДИИ  
“АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ  
УСТРОЙСТВО БАШКОРТОСТАНА”**

Каждое государство имеет своё уникальное административно-территориальное деление. В истории России административно-территориальное устройство имело особые черты как, так она в большей части являлась многонациональным государством: центральными органами власти учитывались культурные, этнические, экономические особенности регионов. Взаимная интеграция центра и регионов вела к расширенной административной политике. Иногда на одну территорию распространялось несколько различных административных устройств, отличных по целям и содержанию. Многонациональность предполагала многообразие экономических систем, сформировавшихся у различных народностей. Яркая этническая палитра Башкортостана определила многогранное административное воздействие, распространившееся на его территорию. Современные тенденции глобализации, введения новых форм административно-территориального регулирования требуют рассмотрения исторически сложившихся традиций в этой области. Печатных изданий, затрагивающих эту тему, достаточно, но они содержат разрозненные данные, а специальной литературы не так много. В связи с этим необходимы издания, посвящённые региональным особенностям административного регулирования. Данная энциклопедия будет предназначена для упорядочения и расширения знаний в этой области для всех интересующихся этой проблематикой лиц.

В энциклопедию “Административно-территориальное устройство Башкортостана” могут войти статьи о современных и исторических административно-территориальных единицах и населённых пунктах Башкортостана. Охват содержания издания будет определяться рамками исторического Башкортостана (историко-географическая область, населённая башкирами), после образования БАССР — границами республики. Это будут статьи как понятийного общего содержания, так и об именных территориальных единицах и населённых пунктах.

Дореволюционный период могут представлять статьи о территориальных единицах: общего содержания — “Губерния”, “Наместничество”, “Провинция”, “Уезд”, “Юрт” и др.; именные — “Бурзянская волость”, “Кыпсакская волость”, “Уршак-Минская волость”, “Оренбургская губерния”, “Уфимская губерния”, “Белебеевский уезд”, “Златоустовский уезд”, “Исетская провинция”, “Уфимское наместничество” и др. История административно-территориального устройства республики должна быть представлена: в статьях общего содержания — “Административный район”, “Область”, “Сельский совет” и др.; именных — “Бирский кантон”, “Абзелиловский район”, “Стерлитамакская область” и др. Энциклопедия может включать в себя статьи общего содержания о единицах, которые существовали как в дореволюционный, так и в республиканский период (“Волость”, “Кантон”). История существования данных территориальных единиц может быть дана отдельными частями по хронологии.

Населённые пункты также можно дать общими понятийными и отдельными статьями. Понятийные статьи — “Деревня”, “Город”, “Пригород”, “Село”, “Хутор” и др. Отдельные статьи о населённых пунктах должны быть представлены в двух основных блоках — современные и исторические населённые пункты. В первый блок войдут статьи о всех населённых пунктах на территории Республики Башкортостан; во второй — ныне не существующие населённые пункты, но оставившие заметный след в истории Башкортостана (наиболее крупные, богатые историческими событиями и др.).

Статьи об административных реформах призваны дать целостный обзор нововведений — “Воеводское управление”, “Кантонная система управления” и др. Они должны содержать информацию об указах и распоряжениях, касающихся реформы, соподчинении территориальных единиц, учреждениях и должностных лицах административного управления и др. Отдельно нужно выделить юридические акты, вводившие кардинальные изменения в административное устройство края: “Соглашение центральной Советской власти с Башкирским правительством о Советской Автономной Башкирии”, “О расширении границ Автономной Башкирской Социалистической Советской Республики”, “Постановление Президиума Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета об административном делении Башкирской Советской Социалистической Республики” и др.

Энциклопедия часто предполагает наличие персональных статей. К сожалению, на сегодняшний день биографические данные региональных административных деятелей изучены неполно или не изучены совсем (волостные, кантонные, районные деятели и т.д.).

Энциклопедия может быть богато насыщена статистическими данными. В статьях об административно-территориальных единицах могут быть представлены следующие пункты: дата образования, административный центр, площадь территории, количество населения, основатель, краткая история, инфраструктура историческая и современная, упразднение. Вся статистическая информация даётся по возможности в динамике.

Статьи о современных населённых пунктах могут содержать информацию о современном состоянии и историю. Раздел о современном состоянии должен включать его статус, местонахождение, количество населения, наиболее многочисленные национальности, проживающие в нём, инфраструктуру. Исторический раздел может быть представлен сведениями об основании, основателях, территориальной принадлежности, крупных исторических событиях, изменении названия, количестве населения, дворов, занятиях населения, инфраструктуре и др. Статья об исторических населённых пунктах должна включать исторический раздела, данные о современности могут быть ограничены указанием современного района, на территории которого он находился.

Понятийные статьи должны содержать период существования административно-территориальной единицы, указы о введении и ликвидации, высшие и низшие административные единицы, статусы административных центров, управляющие структуры, перечень включённых в издание единиц данной категории. В конце статьи или после неё (в виде таблицы) желательно дать перечисление управляющих лиц (фамилия, инициалы, период управления).

Популярность книжного издания предполагает богатое иллюстрирование. Данная энциклопедия может быть насыщена иллюстрациями. Статьи о крупных именных административно-территориальных единицах могут дополняться картами, на которых указываются границы и названия административных единиц, административные центры и наиболее крупные населённые пункты, дороги, промышленные предприятия, реки, озёра и др.

Современные населённые пункты иллюстрируются фотографиями. Они могут содержать наиболее значительные или художественно-эстетические постройки (для сельских населённых пунктов — здания сельсоветов, домов или дворцов культуры, частные дома, подворья и др.), историко-архитектурные памятники, панорамные виды и т.д.

В блок о населённых пунктах может быть включено около 4700 статей, в блок о территориальных единицах — около 900. Объём энциклопедии может составить около 4,2 миллионов знаков в статьях о населённых пунктах и около 1,5 миллионов знаков в статьях

о территориальных единицах; общий объём — около 6 миллионов знаков. Таким образом, это издание может состоять из 2—3 книг (без учёта возможности включения биографических статей о деятелях административно-территориальной системы).

Задача энциклопедии “Административно-территориальное устройство Башкортостана” — дать читателю как можно более полное представление о территориальном делении, административном устройстве региона как на сегодняшний день, так и в разрезе истории. Издание будет представлять интерес для государственных служащих, научных работников, преподавателей, студентов и всех интересующихся историей родного края.

### Список литературы

1. Административно-территориальное устройство Республики Башкортостан на 1 января 2007 года. Уфа, 2007.
2. Асфандияров А.З. История сёл и деревень Башкортостана и сопредельных территорий. Уфа, 2009.
3. Башкирская энциклопедия. В 7 т. Уфа, 2005—2011.
4. Государственность России (конец XV в. — февраль 1917 г.): словарь-справочник. В 6 кн. М., 1996—2009.
5. Населённые пункты Республики Татарстан. Краткий справочник. Казань, 1997.
6. Справочник административно-территориального деления Челябинской области: по состоянию на 1 июня 1997 года. Челябинск, 1997.

## **ОТРАЖЕНИЕ ГЕНЕАЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ В РЕГИОНАЛЬНЫХ РОССИЙСКИХ ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ**

Увеличение и широкое распространение различных по направленности и проблематике генеалогических исследований в современной исторической науке определяет актуальность отражения данного рода информации в энциклопедических изданиях. Изучение этой проблематики может выявить ряд взаимосвязанных задач:

1. Определить категории статей, содержащих генеалогическую информацию, в энциклопедических изданиях.

2. Рассмотреть и охарактеризовать общность и своеобразие методики подачи генеалогической информации в каждой категории путём сравнительно-сопоставительного анализа материала различных энциклопедических изданий.

3. Выявить проблематику подачи генеалогических статей в энциклопедиях.

Для того, чтобы перейти непосредственно к решению данных задач следует дать определение различным понятиям и терминам. Центральное понятие любых исследований подобного типа — это термин “генеалогия”. Определение термина “генеалогия” согласно Большой Российской энциклопедии следующее: 1) совокупность представлений о родовом прошлом индивида, коллектива или этноса; 2) родословные таблицы и росписи, содержащие систематизированную генеалогич. информацию; 3) вспомогательная историческая дисциплина, занимающаяся изучением истории родов, происхождения отдельных лиц, установлением родственных связей, составлением родословий [1]. В рамках последнего определения термина “генеалогия” возможно выделить понятие энциклопедическая генеалогическая статья — это научная статья, помимо всего прочего, содержащая сведения о представителях нескольких поколений одного рода с указанием между ними связей родства. Ярким примером таких статей в многотомной “Башкирской энциклопедии” являются статьи о княжеских родах — Белосельских-Белоозерских, Еникеевых и т.д.; дворянских родах — Аксаковых, Акчулпановых, Аничковых, Батыршиных, Булгаковых;

земле- и завдовладельцах — Демидовых, Балашовых, Мясниковых. Примечательно, что статья “Еникеевы” в данном энциклопедическом издании имеет две дефиниции — княжеский род, дворянский род.

Таким образом, генеалогическая статья в энциклопедическом издании — это статья, соответствующая трём критериям: во-первых, указание рода (семьи, династии), во-вторых, наличие сведений о более 2-х поколениях, в-третьих, указание преемственности и родственной связи между представителями поколений. Биографические статьи и статьи о цирковых артистических династиях (об Асадуллинх Султангареевых, Файрузовых и т.д.) в многотомной “Башкирской энциклопедии” не являются генеалогическими, так как не отвечают всем трём критериям [2].

Путем анализа ряда региональных энциклопедий удалось установить общие категории статей, содержащих генеалогическую информацию, в энциклопедических изданиях:

1. Статьи о родах;
2. Статьи о правящих династиях.

Выявлены некоторые частные категории статей, содержащих генеалогическую информацию:

1. Статьи о деятелях системы местного самоуправления (деятели кантонной системы управления) [2].

Рассмотрим более подробно наличие, общность и своеобразие методики подачи генеалогической информации в региональных энциклопедических изданиях. В изданиях “Республика Алтай. Краткая энциклопедия”, “Удмуртская Республика: Энциклопедия” отсутствуют генеалогические статьи согласно заданным критериям [3].

В издании “Чувашская энциклопедия” схема генеалогической статьи следующая: чёрное слово — дефиниция — основатель рода — наиболее известные представители рода — общественная деятельность — место жительства — место захоронения. Особенности: не соблюдена строгость указания родовой принадлежности [4].

В “Большой Российской энциклопедии” достаточно широко представлена генеалогическая информация в виде отдельных статей о привилегированных родах. Обобщённая схема статьи может выглядеть следующим образом: чёрное слово — дефиниция с указанием происхождения — происхождение рода — основатель — описание представителей рода по генеалогическому признаку (указаны отрасли и генеалогические ветви, степень родства, основатели старшей и младшей ветви рода) — место расположения, переселение рода — фиксация рода в письменных документах — библиография. В некоторых статьях указываются представители рода с невыясненным происхождением. Отличительной особенностью в подаче

генеалогических статей в “Большой Российской энциклопедии” является достаточно подробная дефиниция с зачастую несколькими определениями. Например, в статье Зубовы даётся дефиниция — русский дворянский, графский и княжеский род. В статье Демидовы дана следующая дефиниция — российская промышленная династия, дворянский и княжеский род, основатели и владельцы горнодобывающих, металлургических, металлообрабатывающих предприятий в Европейской части России и на Урале (около 55 в 18 в.), крупные землевладельцы, коллекционеры, благотворители. Другой значимой особенностью генеалогических статей в издании является наличие иллюстрации родового герба, девиза династии [5].

В многотомной “Татарской энциклопедии” даны две отдельные статьи — Еникеевы с соответственно с двумя различными дефинициями — татарский дворянский род, татарский княжеский род. Особенности подачи генеалогических статей: при описании рода, а также отдельных представителей указываются не столько должности и звания, которые они занимали, а сведения о землевладении в различный хронологический период; отсутствуют иллюстрации, упоминание современных потомков рода [6].

В результате рассмотрения генеалогических статей в энциклопедических изданиях возможно сделать вывод об актуальности разработки методики подачи генеалогии. Вопрос о создании отдельных изданий, посвящённых генеалогиям, также является актуальным в связи с широким распространением и усилением научных исследований в рамках исторической и этнической генеалогии как профилированной дисциплины. Определённые сдвиги в этом направлении уже намечены. В качестве заключительного примера приведём издание в 2001 г. книги “Казанское дворянство 1785—1917 гг. Генеалогический словарь” с изложением схемы статей: чёрное слово — фиксация рода в письменных документах — основатель с порядковым номером 1 (имя, сословная принадлежность, образование, трудовая деятельность, звание, чин, сведения о браке) — представители рода с соответствующими порядковыми номерами (1/1, 1/2, 1/3, 1/2/1, 1/2/2 и т.д.), обозначающими генеалогический отчёт — основание (ссылка на архивный источник — аббревиатура архива, фонд, опись, дело, лист) [7].

### Список литературы

1. Большая Российская энциклопедия. В 30 т. Т. 6. Восьмеричный путь — Германцы / отв. ред. С.Л. Кравец. — М. : Большая Рос. энцикл., 2006. — 767 с.
2. Башкирская энциклопедия. В 7т. Т.1, 2, 4, 6, 7. / гл. ред. М.А. Ильгамов — Уфа: Башк. энцикл., 2005—2008. — 608 с.:ил., карты.

3. Республика Алтай: краткая энциклопедия / гл. ред. А.С. Суразаков. — Новосибирск: Арта, 2010. — 366 с., ил.
4. Удмуртская Республика: энциклопедия / гл. ред. В.В. Туганаев. — Ижевск: Удмуртия, 2000. — 800 с.: ил.
5. Чувашская энциклопедия. В 4 т. Т.1. А-Е / гл. ред. В.С. Григорьев. — Чебоксары: Чувашское книжное изд-во, 2006. — 590 с.: ил.
6. Большая Российская энциклопедия. В 30 т. Т. 6, 15, 20. / отв. ред. С.Л. Кравец. — М.: Большая Рос. энцикл., 2006. — 767 с.
7. Татарская энциклопедия. В 6 т. Т. 2, 5. / гл. ред. М.Х. Хасанов, / отв. ред. Г.С. Сабирзянов. — Казань: Ин. Татарской энциклопедии, 2005. — 656 с.:ил., карты.
8. Казанское дворянство 1785-1917 гг. Генеалогический словарь / сост. Г.А. Двоеносова, отв. ред. Л.В. Горохова, Д.Р. Шарафутдинов. — Казань: Гасыр, 2001. — 640 с.



## **СЕЛЬСКИЕ НАСЕЛЁННЫЕ ПУНКТЫ В РОССИЙСКИХ РЕГИОНАЛЬНЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЯХ**

Региональные энциклопедии занимают сегодня всё более и более значимое место в краеведении и историко-культурном регионоведении. Энциклопедические издания, выпускаемые в российских регионах, различаются по своему содержанию. Это связано с тем, что субъекты РФ имеют свои отличия: не только по размерам территории, природно-климатическим условиям, численности населения, развитию экономики, но и по национальному составу. В одних, в основном в областях и краях, преобладает русское население, в других, в национальных республиках, компактно проживает коренное население, давшее название тому или иному региону. Анализ показал, что не все региональные энциклопедии содержат информацию о сельских населённых пунктах. Так, в “Пензенскую энциклопедию” [2], “Псковскую энциклопедию” [4] не включена история сёл и деревень.

Интересен анализ включённых в “Чувашскую энциклопедию” [7] статей о населённых пунктах, существующих в настоящее время в Чувашской Республике, независимо от численности населения, а также других регионов РФ, где компактно проживают чувашки. Тогда как в “Башкирской энциклопедии” [1] представлены населённые пункты, численность населения в которых по переписи 2002 года составляет не менее 100 человек, а также исторические, являющиеся частью городов РБ [5]. Подача информации в “Чувашской энциклопедии” имеет свои особенности. После названия деревни (чёрное слово) даётся чувашское название, но этимология отсутствует. Перечисляются также исторические названия. В географическом положении дано расстояние до столицы республики — города Чебоксары, райцентра и железнодорожной станции без указания направления. Поразному показано расположение на реке: на левом (правом) берегу, на левобережье (правобережье), на берегах и др. Динамика численности населения прослеживается, как и в “Башкирской энциклопедии” (за исключением данных за 1959, вместо 1989 — 1979), кроме того, есть более ранние данные

в ряде статей за 1709, 1717, 1743, 1747 годы. История образования села или деревни дана только в некоторых статьях, не продумана чёткая подача данной информации. В статьях отражён факт выделения выселка (околотка): например, “В 19 в. околоток д.Басаево (ныне д.Шор-Басай)” (деревня Авданкасы Моргаушского района); “В 18 в. выселок с.Преображенское (ныне с.Аттиково)” (деревня Казаково Козловского района). Даются краткие данные о категориях населения (до 1866): удельные, государственные, ясачные крестьяне и др.; также преобладающий состав населения на 2002 год. В 20 веке (советское время) отмечается факт образования колхоза: например, «В 1935 образован колхоз “Автан” (с. Авдан-Сирмы Чебоксарского р-на)». Указана занятость населения, например, «в составе СХПК “Трудовик” (2010)». Включены данные о действии христианских храмов: “Функционировал храм Св.Пророка Иоанна Предтечи (1897—1929)”. Имеется информация об административно-территориальной принадлежности по годам (название волости, уезда, района). Инфраструктура дана намного шире, чем в “Башкирской энциклопедии” (например, “Есть осн. школа, детсад, фельдшерско-акушерский пункт, ДК, мечеть”): перечисляются также такие объекты, как аптека, отделения связи и Сбербанк, магазин и др., но не уточняется статус школы (изредка — средняя). Уроженцы, памятники истории и культуры не указаны.

По другой схеме составлены статьи о населённых пунктах других территорий, в которых проживают чувашаи РБ, РТ, Оренбургской, Самарской, Саратовской и Ульяновской областей. Историческая часть дана как в “Башкирской энциклопедии”. Национальный состав населения указывается на 2000 (2002) год. Отмечены этнографические группы (заволжские, приишские, закамские чувашаи). Есть информация об изучении чувашского языка в школах, о деятельности национально-культурного центра, фольклорных коллективах, о бытовании традиционных обрядов и обычаев, об известных уроженцах.

В “Тамбовскую энциклопедию” [6] включены населённые пункты с дефиницией “крупное старинное село”. Это сёла, основанные преимущественно в 17—18 веках, достигшие в пору своего расцвета численности населения в несколько тысяч человек и имевшие значительный социально-экономический и культурный вес в своей округе. Многие из них стали малонаселёнными в течение 20 века. Населённые пункты, основанные в 19—20 веках, остались без внимания. Географическое положение не определено. В исторической части указана дата основания села или первого упоминания в документах, например, “Впервые описано князем В.В.Кропоткиным в 1678...”, “В 1652 в писцовой книге Д.Несвитского указано как

село...”, “Впервые упоминается в окладных епархиальных книгах 1706 как...”, “Основано служилыми людьми во время строительства Тамбовской черты не позднее 1647...” и т.д. Объясняется происхождение названия: село Кочетовка — от диалектного “кочет” — пехух; село Правые Ламки — от угро-финского “лама” — озеро, лужа; село Дегтянка — по местному промыслу — добыче дёгтя; село Калугино — от “калуга” — топь, болото, пойменный луг; село Карай-Пушино — по реке Карай и фамилии основателей — Пушиных и др. Также даются исторические названия по данным ревизий. Как и в “Башкирской энциклопедии”, во многих статьях указаны владельцы сёл, например, среди владельцев села Карай-Салтыково в документах 18 века упоминается генерал-майор М.П.Салтыков; с.Караул принадлежало помещикам П.С.Михееву, Арбееву, В.Левашову и др. Упоминаются исторические события, связанные с Крестьянской войной 1773—75 годов (например, село Инокровка 1-я в 1774 году было захвачено отрядом атамана Т.Кирпичникова), с Гражданской войной 1917—22 [напр., село Нижнеспасское являлось одним из центров крестьянского восстания 1920—21 в Тамбовской губернии (“Антоновщины”)]. Динамика роста населения представлена кратко: численность при первом упоминании (в 17 или 18 веке), по переписи 1917 и 2002 годов. Информация о национальном составе отсутствует. Инфраструктура в середине 19 века и на начало 20 века упоминается как в “Башкирской энциклопедии”, современная — как в “Чувашской энциклопедии” (статус школы уточнён). В данное издание включены факты о проведении электрификации и газификации в сельских населённых пунктах. Указаны уроженцы и жители (есть и не включённые в энциклопедию) с уточнениями: директор школы, председатель колхоза, полярный исследователь и др. В каждой статье имеется пристатейная литература, указан автор. Статьи по районным центрам составлены также по данной схеме.

В электронной энциклопедии “Пермский край” [3] из существующих 3873 населённых пунктов края освещены 340, т.е. в издание включены только крупные сёла (более 300 чел.), имеющие богатую историю, начиная с 17—18 веков. В географическом положении отмечена только река, на которой находится населённый пункт, других данных нет. Динамика роста численности населения дана на 1816, 1869, 1926, 2002 годы. В историческом очерке указано, когда основано, перечислены владельцы, даётся этимология названия, приводятся исторические факты: “С дек. 1773 по 15 янв. 1774 село находилось в руках пугачёвцев” (село Белявка Оханского района), “В период гражданской войны, 23 июня 1919 г., близ села 249-й стрелковый полк 28-й стрелковой дивизии Красной Армии

разгромил две дивизии “белых” (село Елпачиха Бардымского района). Современный национальный состав не указан. Интересно то, что в истории населённых пунктов Бардымского района отмечено, что население составляли башкиры: в селе Новый Ашп жили представители племени гайна; село Березники известно как башкирская деревня Канаул (Каенавыл: каен — берёза, авыл — деревня); село Тюндюк известно с 1738 как башкирская деревня Тунгук; село Большой Гондыр Куединского района — первоначально удмуртская деревня Быргин (гондыр на удмуртском языке — медведь) и др. Есть информация о волостных центрах. В советский период показано развитие колхозов, с переименованиями: например, в селе Краснояр 1-й Бардымского района в 1930 году возник колхоз “Кызыл кырчы” (“Красный полевод”), который в 1950 году был укрупнён и получил имя Ленина. Дана современная инфраструктура (в т.ч., сельскохозяйственные предприятия), отмечены уроженцы, археологические и природные памятники, музеи, действующие церкви. В энциклопедии “Пермский край” не применены курсивы, предметные ссылки расположены под текстом, мало использовано сокращений. Все статьи подписаны одним автором Шумиловым Е.Н. и в библиографии приводится его же книга “Твоя малая родина: краткий историко-топонимический справочник” (Пермь, 2005). Целесообразнее было бы привлечь историков, краеведов для сбора данных, написания статей, использовать фольклорный материал (легенды, предания).

Анализ статей о населённых пунктах показал, что в данных изданиях существуют разные критерии отбора статей, отличается подача материала, что зависит от структуры и концепции издания. Это выражается в том, что историческая справка чаще всего даётся кратко или вовсе отсутствует, больше внимания уделяется современности. Для того чтобы статья о населённом пункте была более информативной, необходимо иметь обоснованную схему, которая способствовала бы освещению исторических фактов и других данных на должном уровне. Изложение материала в рассмотренных изданиях не совсем соответствует энциклопедическому стилю, носит журнальный или очерковый характер, встречаются повторы; сельские населённые пункты не иллюстрированы. Также был выявлен такой факт, что ни в одной региональной энциклопедии не представлены исчезнувшие сельские населённые пункты (хотя информация о них есть в некоторых районных энциклопедиях и справочниках), в то время как их история может содержать уникальные данные для исследователей.

### Список литературы

1. Башкирская энциклопедия. В 7 т. Уфа, 2005–2011.
2. Пензенская энциклопедия. М., 2001.
3. Пермский край: энциклопедия (Перм. гос. обл. универс. библиотека). <http://enc.permculture.ru> (11.07.2012).
4. Псковская энциклопедия. Псков, 2007.
5. Тагиров С.С., Тагирова Г.А. Особенности отражения статей о сельских населённых пунктах в региональных энциклопедиях// Вопросы энциклопедистики. Уфа, 2010.
6. Тамбовская энциклопедия. Тамбов, 2004.
7. Чувашская энциклопедия. В 4 т. Чебоксары, 2006–2011.

**ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ХРЕБТОВ ЮЖНОГО  
УРАЛА В УНИВЕРСАЛЬНЫХ РЕГИОНАЛЬНЫХ  
ЭНЦИКЛОПЕДИЯХ**

Само название география, предложенное древнегреческим учёным Эратосфеном (от греческих *ge* — Земля и *γραφω* — пишу, описываю) свидетельствует о чрезвычайной важности описательного метода. В описании последовательно раскрывается вся история становления географии как науки. С географическим описанием связывается характеристика и упорядочение материала о территории, а также и теоретические обобщения, т.е. вслед за сбором идёт систематизация, объяснение и, наконец, построение теории. Географическое описание, во-первых, — один из результатов исходного этапа географического анализа территории, этапа сбора фактического материала и его первичного или эмпирического обобщения; во-вторых — результат обобщения проведённых ранее исследований, причём учёными не одного поколения. Резюмируя, можно сказать, что описание призвано ответить на три вопроса: “Где расположено?”, “На что похоже?”, “Каков смысл географического явления?”.

Ярким примером использования описательного метода в географии являются энциклопедические издания, в которых содержится систематизированный свод знаний. Сегодня энциклопедии имеют различные назначения, адресованы для широкого круга читателей, различаются по форме и методике подачи информации. Совокупность универсальных, отраслевых, тематических и др. энциклопедий является наиболее распространённым и доступным источником информации по различным отраслям науки, в т.ч. и географии. Именно энциклопедические издания позволяют удовлетворить запросы читателей в поиске необходимой информации по интересующим его запросам при минимальных затратах времени.<sup>1</sup>

Данное исследование проводится автором для характеристики географического описания хребтов Южного Урала в рамках региональных энциклопедий, т.к. они, как и все виды энциклопедий,

---

<sup>1</sup> Сайтов У.Г. Региональные энциклопедии современной России: особенности и перспективы развития, их значение и роль в жизни общества. // Вопросы энциклопедистики: сб. ст. Вып. 2. Уфа, 2012.

являются одной из форм распространения знаний, выполняют также учебную (или образовательную) и популяризаторскую функции. Это связано с необходимостью изложения различных научных знаний и проблем в доступной форме для широких масс читателей.

Объектом исследования выступают статьи о хребтах Южного Урала в региональных энциклопедиях. Исходя из объекта исследования, целью работы является анализ выявленных схем, методики подачи информации.

Для достижения цели автором поставлены следующие задачи:

а) изучить статьи об объектах Южного Урала, содержащихся в Башкирской энциклопедии и энциклопедии Челябинской области, разделив их на группы;

б) выявить схемы внутри каждой группы, провести их сравнительный анализ для выявления сильных и слабых сторон способов подачи информации об объектах Южного Урала;

в) дать рекомендации для составления статей об идентичных объектах в региональных энциклопедиях Российской Федерации.

Современными геологами, геоморфологами и географами Урал (Уральские горы, Уральская горная система, Уральская складчатая область) определяется как горная страна, которая вытянута в меридиональном направлении от побережья Карского моря до широтного течения р.Урал. Протяжённость её более 2000 км, ширина составляет 40—60 км (местами до 100 км). На северо-западе через хребет Пай-Хой и озеро Вайгач Урал переходит в горы архипелага Новая Земля, на юге естественным продолжением горной страны являются горы Мугоджары.<sup>2</sup> Южный Урал протягивается с 55°25' с.ш. до широтного отрезка р.Урал и подразделяется на северную гористую и южную платообразную части, представлен несколькими рядами крупных хребтов.<sup>3</sup> Таким образом, Южный Урал протягивается по территории Челябинской области, Республики Башкортостан.

Исходя из вышесказанного, для данного исследования объектами выбраны Башкирская энциклопедия и энциклопедия Челябинской области, опубликованная частично в Интернете (<http://chel-portal.ru/?site=encyclopedia>).

Горная часть Челябинской области занимает южный, наиболее низкий и узкий участок Среднего Урала и северную, наиболее широкую и высокую часть Южного Урала. Географическая граница между ними — гора Юрма, которая является северным форпостом

---

<sup>2</sup> В.Н.Пучков. Важнейшие закономерные и индивидуальные черты геологической эволюции Урала и сопредельных территорий // Материалы IV Республиканской геологической конференции, Уфа, 2001. — Т.1.

<sup>3</sup> Башкирская энциклопедия, 6 т.

южной высокогорной зоны.<sup>4</sup> На Южном Урале расположено более территории Республики Башкортостан, хребты этой горной системы протягиваются по востоку и юго-востоку её территории.

В энциклопедии Челябинской области на данный момент представлено описание 31 хребта. Башкирская энциклопедия выпущена полностью, в ней приведено описание .... В обоих изданиях после общепринятых для энциклопедических изданий названия статьи (“чёрного слова”) и её строго фиксированного определения (дефиниции) приведена информация о географическом положении объекта. Сразу стоит отметить, что по территории Челябинской области проходит граница Южного и Среднего Урала. Но в описаниях не каждого хребта отмечено, к какой части горной страны Урал они относятся. Так как данная энциклопедия выставлена в Интернете не в полном объёме и обобщающая статья Урал в ней пока отсутствует, читателю приходится уточнять это дополнительно в других источниках.<sup>5</sup> В Башкирской энциклопедии дана статья “Урал”, в которой приведена краткая характеристика всех частей этой горной страны с указанием их общепринятых границ.<sup>6</sup> Более подробное описание Южного Урала как отдельного орографического элемента Уральских гор дана в статье первого тома Башкирской энциклопедии “Башкирский (Южный) Урал”<sup>7</sup>. Есть ещё одно отличие в характеристике географического положения в описании хребтов в данных изданиях: в энциклопедии Челябинской области сначала дана административная привязка, а потом по отношению к природным объектам:

**“Аксарка**, хребет. Расположен в центральной части Катав-Ивановского р-на. Юго-западная оконечность хребта примыкает к правому берегу р. Катав. Хребет вытянут в меридиональном направлении с С.-В. на Ю.-З.

**Аджигардак”**, хребет. Находится в Ашинском р-не. Протягивается вдоль левого берега р. Сим между гг. Аша и Миньяр; в Башкирской энциклопедии — наоборот:

**“УТЯНЁШ** (Утәнеш), У т я м ы ш, хребет Башкирского (Южного) Урала. Вытянут субмеридионально в междуречье Нугуша и Белой по Мелеузовскому р-ну.”

Автору наиболее предпочтительной кажется подача информации в Башкирской энциклопедии, так как в данном случае речь

---

<sup>4</sup> Кирин Ф.Я. География Челябинской области. Изд. 4-е, переработ. Челябинск, Южно-Уральское кн. изд., 1973

<sup>5</sup> [http://www.isilgan.ru/2013/10/blog-post\\_7.html](http://www.isilgan.ru/2013/10/blog-post_7.html)

<sup>6</sup> Башкирская энциклопедия, 6 т.

<sup>7</sup> Башкирская энциклопедия, 7 т.



идёт о природном объекте и, в первую очередь, стоит сказать о его привязке к другим объектам природы. Также границы природного объекта не могут быть строго определены административными объектами, ведь в будущем могут измениться размеры, формы и прочие их параметры. К тому же хребет — это элемент географического пространства, а города и другие населённые пункты — географической среды.<sup>8</sup> По отношению к использованию терминов “меридионально”, “субмеридионально” — с севера на юг (либо с юга на север) и “субширотно” — с востока на запад (с запада на восток) автору видится более правильным применение их в описании именно хребтов в Башкирской энциклопедии, так как здесь подразумевается их изображение как орографических объектов на географической карте относительно меридианов и широт. В энциклопедии Челябинской области такая подача информации тоже встречается в описании нескольких горных хребтов и в этом случае можно говорить об отсутствии единой методики подачи информации в этом издании.

Далее в обоих изданиях приведены морфометрические характеристики объектов: длина, ширина, абсолютная высота. Все статьи о хребтах в Башкирской энциклопедии в этом пункте описаны единообразно:

**АВАЛЯК**, ... — Дл. — 30 км. Состоит из 3 чётко очерченных частей. Дл. сев. части — ок. 8 км, шир. — 3 км, абс. выс. — 1053 м, склоны пологие. Дл. сглаженной центр. ч. — более 13 км, абс. выс. — 1185 м (Г.Б.Шаршалыбик); на выс. более 990 м имеются выходы коренных пород, вост. склоны крутые, зап. более пологие. Дл. наиб. высокой юж. ч. — более 8 км, шир. — 8 км, имеется 3 вершины, абс. выс. — 1291 м (г.Абараш-Баш), склоны крутые.

**САРГАНСКИЙ**, .... Дл. — ок. 11 км, шир. — 6—8 км, абс. выс. — 943 м. Форма платообразная, выделяется ок. 6 вершин выс. 702—943 м.

**УЗУНКЫР**, .... Дл. — ок. 15 км, шир. — 1—2,5 км, абс. выс. — 786 м (г.Берёзовая). Выделяется 4 вершины выс. 628—786 м.

В энциклопедии Челябинской области единообразная подача опять же отсутствует:

**Верблюжьих сопки**, .... Дл. 8 км, шир. 2,5 км, макс. выс. 386,3 м.

**Долгий мыс**, .... Протяженность ок. 6 км, макс. выс. до 638 м по БС.

**Зюраткуль**, .... Протяженность с С.-В. на Ю.-З. 8 км. Наиб. значит. вершины: 1184 м (г. Круглая Шишка), 1161 м (сев. оконечность), 1175 м (кварцитовые останцы Медведи), 1065 м (Голая сопка) и 867 м (квар-

---

<sup>8</sup> Лямин В.С. География и общество (Философские и социологические проблемы географии. М., “Мысль”

щитовые останцы Столбы на юж. оконечности хребта, памятник природы).

**Гребень**, ... Общая дл. ок. 20 км, шир. ок. 5 км, площадь основания 65 км<sup>2</sup>. Хребет тянется в сев.-вост. направлении по лев. берегу р.Сим. Сев. часть хребта довольно резко поворачивает на С.-С.-В. и оканчивается г. Березовой (выс. 591,4 м) и Орешинной (495,3 м).

Как видно из этих примеров, в некоторых статьях отдельно взятые морфометрические характеристики вовсе отсутствуют. Это может вызвать трудности у читателя в представлении хребта и сравнении его с другими аналогичными хребтами. Этот пробел в составлении энциклопедии Челябинской области легко восполнить при использовании в работе географических карт крупного масштаба. Также в Башкирской энциклопедии есть информация о протяжённости хребта в пределах РБ, если он проходит в пределах других субъектов в РБ, в Челябинской же приведена только общая длина. Для обоснования этого можно привести пример описания хребта Зигальга (а он проходит по территории РБ и Челябинской области) в этих двух изданиях:

**ЗИГАЛЬГА**, ... Вытянут субмеридионально от места слияния рр. Б. и М. Катав вдоль левобережья р.Юрюзань, по Белорецкому р-ну РБ и Челяб. области. Дл. — 43 км (в РБ — 12 км)...

**Зигальга**, ... Один из самых высоких хребтов Юж. Урала. Расположен в юго-вост. части Катав-Ивановского р-на, в междуречье Юрюзани и Куткурки.

Здесь стоит отметить, что во втором примере, т.е. в энциклопедии Челябинской области, информация о том, что хребет проходит по территории двух субъектов РБ, отсутствует вообще и это опять же не даёт читателю полной картины о данном географическом элементе.

Далее в изданиях идёт описание вершин, склонов горных хребтов, их геологического строения, растительности. В Башкирской энциклопедии эта информация дана в строгой последовательности:

**БОЛЬШОЙ КАРАГАС**, ... Рельеф платообразный с 3 вершинами. Вост. склоны хребта пологие с неглубокими ложбинами временных водотоков. Для крутых зап. склонов характерны курумы. Сложен кварцито-песчаниками, конгломератами, алеволитами и эффузивами машакской свиты верх. рифея. Ландшафты представлены лиственничными и сосновыми лесами.

**СУРТАНДЫ**, ... Рельеф среднегорный, расчленён межгорными понижениями, ложбинами, речными долинами и оврагами; склоны скалистые, крутые. Сев.-вост. ч. хребта переходит в хр.Акбиик, юж. ч. — в хр.Астой. Сложен породами кракинского тектонического комплекса.

На хребте берут начало рр. М. и Б. Саргая, Суртанды (притоки Белой), Прав. Саранга [басс. р. Узян (Сев. Узян)]. Ландшафты представлены лиственничными и сосновыми лесами на серых лесных горных почвах и горными лесостепями на маломощных оподзоленных чернозёмах и органогенно-щебнистых горных почвах.

В энциклопедии Челябинской области такая последовательность отсутствует. Это говорит о том, что составителями Башкирской энциклопедии проделана большая работа по составлению схем подачи информации, а также контроль за исполнением этой подачи в каждой статье. При чтении статей об этих элементах рельефа Южного Урала у читателя создаётся целостная картина о каждом отдельном горном хребте, их можно легко сравнить между собой. У энциклопедии Челябинской области тоже есть свои преимущества в этих пунктах описания хребтов. Несомненно, это большое количество информации, изложенное в этих статьях. Описание хребтов в этом издании более красочное, богатое; здесь представлено много интересных фактов как для исследователей, так и для широкого круга читателей. В частности, приведена информация об истории исследования хребтов, под какими названиями они фиксировались ранее, а также о современных исследованиях, в том числе об эколого-экономических обоснованиях, проведённых для организации на данном хребте особо охраняемых природных территориях. В некоторых статьях присутствует описание прежней растительности и о характере воздействия человека на её изменения, приведены названия произрастающих на данной территории редких растений, занесённых в Красные книги различного уровня. Для крупных хребтов приведено описание климата. Также содержится информация о туристических тропах, приютах; данные о живописцах, отразивших эти объекты в своём творчестве.

После проведённого анализа автором выявлена чёткая схема подачи материала в статьях Башкирской энциклопедии:

1. Название (“чёрное слово”), башкирское название, дефиниция;
2. Физико-географическое положение хребта относительно других физико-географических объектов (рек, других хребтов и прочее);
3. Информация о том, по территории каких административных районов Республики Башкортостан вытянут хребет, а при наличии – по каким субъектам Российской Федерации;
4. Морфометрические характеристики хребта: длина (если хребет проходит по территории нескольких субъектов РФ – в том числе по РБ), ширина (для крупных хребтов – для разных частей: северной, центральной, южной), абсолютная высота (при наличии информации с названием горы), высоты выделяющихся

вершин;

5. Описание рельефа хребта;
6. Описание геологического строения;
7. Данные о реках, берущих начало на различных склонах хребта и об озёрах, находящихся в непосредственной близости от хребта;
8. Описание ландшафтов (при наличии с указанием на данном объекте проявления высотной поясности ландшафтов с соответствующим описанием для различных экспозиций склонов хребта);
9. При наличии — указание, в пределах какой особо охраняемой природной территории находится данный хребет; какие особо охраняемые природные территории (в частности, памятники природы) организованы непосредственно на данном хребте;
10. Этимология (происхождение названия).

Выявление подобной схемы при анализе Челябинской энциклопедии затруднительно, так как отсутствует строгая последовательность в подаче материала. Несомненно, это слабая сторона данного издания при наличии такого большого количества разнообразных сведений. Любая энциклопедия, как говорилось выше, должна представлять собой систематизированный свод знаний, поэтому составителям Челябинской энциклопедии рекомендуется доработать схемы описания хребтов и ужесточить контроль за их соблюдением; привести статьи к единообразию; привлекать большее количество авторов (ни под одной статьёй нет фамилии автора) и более широко использовать в работе крупномасштабные карты. Составителям Башкирской энциклопедии автором рекомендуется включить интересные факты, связанные с отдельными хребтами, чтобы читатель получил возможность указать что-то интересное именно об отдельно взятом объекте. Составителям универсальных региональных энциклопедий рекомендуется в описании хребтов опираться на опыт исследуемых в данной статье изданий с учётом замечаний автора.

## **ПРИНЦИПЫ ОТБОРА СТАТЕЙ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ ГЕОГРАФИИ В РАЙОННЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЯХ (НА ПРИМЕРЕ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ МЕЧЕТЛИНСКОГО, БЕЛОРЕЦКОГО И БАЙМАКСКОГО РАЙОНОВ)**

Региональные энциклопедии занимают сегодня всё более значимое место в краеведении и регионоведении. Современность заинтересована в появлении новых региональных энциклопедий, предоставляющих тот объём знаний, который поможет познать край во всём его многообразии.

Энциклопедистика имеет давние традиции: сбор информации о территории, населении, природе, полезных ископаемых и т.д. Подбор критериев для сбора материала в региональные энциклопедии – важная задача, которая решается путём изучения и мониторинга всей территории и всего объёма информации, анализа объектов и основных терминов в соответствии со схемой описания статей. Важной частью подготовки региональных энциклопедий является разработка структуры издания, составления словника (перечень статей для будущего издания). Немаловажно грамотно на этом этапе определить объём статей издания. Для правильного подбора статей разрабатываются критерии их отбора.

Статьи о природе в энциклопедиях являются популярными ещё и потому, что сопровождаются иллюстрациями, которые помогают раскрыть содержание текста [4]. Раздел “Физическая география” включает в себя понятийные статьи (объекты и термины) по подразделам **рельеф** (горы, хребты, возвышенности, равнины, урочища) и **гидрология** (реки, озёра, болота, родники и др.) Объекты природы в региональных энциклопедиях описаны согласно традиционным схемам: дефиниция, местонахождение и привязка к населённому пункту, морфометрические показатели, собственно описание объекта и этимологическая справка. Последняя содержит информацию о происхождении слова, о его первоначальном значении, помогает прояснить историческое первоначало слова. Нередко обращение к истории слова позволяет мотивировать его современное написание. Описания этимологии объектов природы в энциклопедиях показывает, как неразрывно они связаны с жизнью народа, подчёркивается единство местного населения и природы.

Анализируя словник и объёмы статей вышедших в свет изданий (**Белорецкая энциклопедия**, **Мечетлинская энциклопедия**) и готовящихся к выпуску (**Баймакская энциклопедия**), можно определить критерии включения статей в энциклопедию по разделу “Физическая география”. Каждый из районов республики уникален и неповторим по своему потенциалу, у каждого есть свои достопримечательности и уникальные объекты, отличающие территории друг от друга. Важно охватить все объекты, представляющие ценность для населения данного края, которые в совокупности с другими статьями составляют картину о районе в целом. Географическое положение каждого района республики предопределило и обусловило разнообразие объектов и ресурсов. Небольшое количество статей о природе и отсутствие таковых о горах и хребтах может быть следствием малоизученности территории или же небольшим разнообразием природных объектов; третья причина недостаточного описания природных объектов в недостатках концепции издания или же его тематике. При условии, что мы рассматриваем издания универсального характера, сведения, касающиеся природы региона (географии и её отображения в топонимике, геологии, его флоры и фауны и т.д.) являются обязательными для всех подобных изданий. Для **Мечетлинской энциклопедии** [6] отличительной особенностью являются месторождения минеральных грязей, проявления минеральных лечебных вод и отложения сапропелей. Статьи о природе в данной энциклопедии составляют **2%** от общего количества статей. Включены статьи о реках района (Ай, Большой Ик, Мелекас и др.), озёрах (Улукуль, Шаукуль), месторождениях минеральных вод и грязи (“Карагай”, Кульгубак), горах (Муйсак).

В некоторых изданиях, например, в энциклопедии **Белорецкого района** [2] очень мало описана природа. Горные районы, такие как Белорецкий, Абзелиловский, находятся в высокогорной части Южного Урала, а значит, величие гор и хребтов должны найти отражение на страницах энциклопедий. Статьи по физической географии в Белорецкой энциклопедии составляют ок. **4,5%** от общего количества. Отсутствие критериев составления статей сказалось на количестве и качестве описания объектов. Описаны не все хребты (Авалаяк, Беягуш, Кюмердяк, Нары, Уралтау и др.) на территории района и не все горы (Арвякрязь, Большой Шелом, Караташ, Катущка и т.д.), но горы Челябинской области вошли в словник данной энциклопедии (г. Магнитная), что у читателя вызывает недоумение. Нет информации в энциклопедии и о больших по протяжённости на территории Белорецкого района реках (Зилим, Кага, Реветь и др.), но встречаются статьи (р. Наяза), не представляющие интерес для представления информации о географии

края. Конечно, критерии должны быть сопоставимы с количеством статей в энциклопедии, чтобы не создавать противоречие с ограниченностью объёма издания одним томом, однако в этом издании минимум данных бросается в глаза, необходимых для воссоздания локальной картины природного мира края.

Статья считается полной, если она имеет достаточное информационное насыщение, т.е. материал, в котором каждое предложение, содержит конкретную информацию об объекте описания. В региональных энциклопедиях должно быть как можно больше объектов, имеющих значение для населения и данной территории [3]. Территория **Зилаирского района** [5] расположена на Зилаирском плато, богатство района – в особенностях рельефа. 3% от общего количества – это статьи о природе, о крупных реках на территории края; отличительная особенность района – отсутствие озёр. При этом отсутствуют статьи об орографии района (хр. Уралтау и горные вершины высотой более 600 м: Вершина Москова, Дзюмкакыр и др.). В энциклопедиях необходимо отразить имеющееся многообразие и уникальность природных объектов того или иного уголка республики.

При подготовке к изданию статей **энциклопедии Баймакского района** были изучены объекты живой природы: хребты, горы, реки, озёрно-болотные комплексы, водохранилища и все памятники природы, которые являются компонентами природно-территориального комплекса. Для оптимального отбора статей были определены следующие критерии: горы высотой более 500 м (Галимтау, Кушкупер, Умитай и др.), реки протяжённостью более 10 км на территории района (Баткаглы, Тугажман, Шурале), озёра и болота (Айгуль, Султанкуль, Ялтыркуль), все представляющие ценность для территории, памятники природы. Содержание статей о живой природе и раскрытие природного ресурса даёт представление о красоте, богатстве и уникальности края. Благодаря информации об особенностях природы, морфометрических показателях, об этимологии этих объектов статьи придают особый колорит изданию. Этимологическая справка в статьях о природе является содержательной информацией и плюсом является сосредоточение внимания на истории возникновения названий объектов.

В региональных энциклопедиях широко используются метод генерализации отбора статей (описание от частного к общему) и метод детализации (изучение частных объектов). Генерализация позволяет из множества элементов выделить однотипную характеристику, что даёт возможность составлять статьи в генеральной совокупности и описывать эти элементы в системе. Такой метод используется в многотомной Башкирской энциклопедии [1]. Генерализация

проявляется в отборе объектов, т.е. в ограничении объёма содержания издания необходимыми объектами или их исключения. Данный метод противостоит выборочному методу изучения и позволяет делать заключения о характере распределения изучаемых признаков генеральной совокупности на основании изучения некоторой территории. Метод детализации же, напротив, позволяет описать общность подхода к раскрытию материала, детализируя объекты. Детализация — это метод, при котором локальные элементы рассматриваются в первую очередь. При подготовке к изданию, например, электронных энциклопедий возможно применение метода детализации и описание в издании всех имеющихся горных вершин, рек и др. физико-географических объектов на данной территории. По количеству и качеству выпускаемых региональных энциклопедий можно судить об уровне развития науки и культуры в стране. Используя опыт подбора критериев и подготовки статей в изданиях, вышедших в свет, есть возможность облегчить труд и сэкономить время при создании новых региональных энциклопедий. Структурируя знания и опыт работы над энциклопедиями, можно наметить и уточнить программу дальнейшего систематического изучения районов.

**Сравнительная таблица по физико-географическим объектам  
в региональных энциклопедиях РБ**

Энциклопедия	Горы	Хребты	Озера	Реки	Болота	Прочие объекты
Башкирская энциклопедия	высотой более 1000 м	длиной более 15 км	крупные	более 50 км	крупные и представляющие ценность	все памятники природы
Баймакская энциклопедия	высотой более 500 м	все на территории района	все	более 10 км	представляющие ценность	все памятники природы
Мечетлинская энциклопедия <sup>6</sup>	есть	нет	крупные	крупные в районе	нет	нет
Белорецкая энциклопедия <sup>2</sup>	без указания высот, отдельные	более 15 км, некоторые в основном из БЭ	нет	крупные в районе	крупные	в одной обобщающей статье ООПТ
Зилаирская энциклопедия <sup>5</sup>	нет	нет	нет	крупные в районе	нет	нет



### Список литературы

1. Башкирская энциклопедия. В 7 т. /гл. ред. Ильгамов М.А. Уфа, 2005-2011.
2. Белорецкая энциклопедия /гл. ред. Фаизова Ф.А. Белорецк. 2007;
3. Вопросы энциклопедистики: сб. ст. /под общ. ред. У.Г.Саитова. Уфа, 2010.
4. Вопросы энциклопедистики: сб. ст. /под общ. ред. У.Г.Саитова. Уфа, 2012.
5. Зилаирский район. Энциклопедия / под общ. Ред. У.Г.Саитова. Уфа, 2000.
6. Мечетлинский район Республики Башкортостан. Энциклопедия / гл. редактор Султанов Ю.Ю. Уфа. 2010.

*Л. И. Шаранова*

## **ЭНЦИКЛОПЕДИЯ “УЧАЛИНСКИЙ РАЙОН РБ”: ВОПРОСЫ И РАЗМЫШЛЕНИЯ**

В 90-е годы 20 столетия начали издавать энциклопедии республик, областей, городов, их административно-территориальных единиц. Подготовка таких энциклопедий была возложена на специализированные учреждения или отделы научно-исследовательских институтов. Но созданием районных энциклопедий также стали заниматься краеведы и другие частные организации. Энциклопедия Учалинского района была издана в 2009 году при поддержке Администрации муниципального образования Учалинский район главный редактор — Ф.А. Фаизова. В рабочей группе участвовали краеведы, сотрудники администрации. Для уроженцев, жителей района издание энциклопедии имеет большое значение, так как до этого времени кроме книг краеведов подобного издания не было. Но наличие в энциклопедии Учалинского района отдельной статьи о самом районе наводит на размышления: можно ли назвать книгу энциклопедией? В ней не систематизированы знания об уникальной природе, истории, о развитии промышленности, транспорта, культуры района. Нет отдельных статей о хребтах Ирэндык, Кумач, Нарали (по официальным источникам, Нурали), Таштузаяк, Узункыр, Юкалы (хотя гора Калкан и хребет Уралтау представлены), о реках Барал, Бирся, Уй, (представлены Белая, Урал), о памятнике природы Уйташ. Нет сведений об археологических памятниках (например, Карагайлы). Учалинский район славится богатыми недрами, но в энциклопедии о районе не нашли отражения отдельными статьями месторождение Муртыкты, Мансуровское месторождение гранита, Ташказганский рудник, торфяные месторождения. Яшмы Учалинского района — экспонаты Эрмитажа в Санкт-Петербурге. К сведению составителей, которые очень поверхностно подошли к описанию этого вопроса, Кушкильднская яшма — это на самом деле Наурузовская яшма. Деревня первоначально называлась Кушкильде, а после Отечественной войны 1812 года во время переписи была записана как Наурузово по фамилии человека, отличившегося в боях. В книге А.З. Асфандиярова “История

сел и деревень” (1 том) можно почерпнуть информацию об известных жителях населённых пунктов, для которых не оказалось места в этой энциклопедии: участники Отечественной войны 1812 года Абдулнасыр Курманаев, Абдулнасыр Наурузов, участник Крестьянской войны 1773–75 годов Амин Ибраев, участник Башкирского национального движения Фатхулла Бурхевич Магасумов. Нет сведений об историческом караванном пути, проходившем по территории района – Канифа юлы. Некоторые населенные пункты лишились привычного (кроме официального) названия, например, деревни Юлдашево (Аккужа) и Мишкино (Ташкыя). К сведению составителей, не отражены ещё такие немаловажные факты о том, что работали метеостанция Учалы, аэродром, Учалинский филиал (1919) объединения “Башкиррыбхоз”. Не оказалось места для музея Мусы Лутовича Муртазина (хотя присутствуют музеи Х.Р.Ахметгаллина, А.М.Матросова), Учалинской организации Союза писателей РБ, песни “Хажира йыры”, художественно-литературного и публицистического альманаха “Улькар”, Учалинской соборной мечети, Учалинского завода металлургического машиностроения (в 2005 ликвидирован), башкирского народного наигрыша “Перовский”, записанного на территории Учалинского района; также нет статей о Тунгатаровском детском доме (в начале 60-х годов переведен в Серменевский детский дом), Тунгатаровской трахматозной больнице (по другим данным) Тунгатаровский туберкулёзный диспансер; в связи с улучшением санитарно-эпидемиологического состояния ликвидирована). Отсутствует информация о том, что в состав совхоза “Байрамгуловский” входили хозяйства некоторых населённых пунктов и Абзеллюловского района, которые впоследствии оказались в составе совхоза “Красная Башкирия”. В статье о совхозе “Байрамгуловский” упоминается колхоз имени Ленина курсивом, но в соответствующей статье речь идет совсем о другом колхозе. Этот факт свидетельствует о том, что составители не удосужились провести перекрестную сверку системы ссылок (курсивов). Ещё можно привести странные факты. В разделе “Хроника событий” на 344-й странице указано, что коллективу физической культуры и спорта совхоза “Байрамгуловский” присуждено название спортивного клуба “Байрамгул”. К сведению составителей, названия не присуждают, присуждают звания. На 345-й странице написано, что в августе 1972 года начато асфальтирование дороги Белорецк–Учалы. На этой же странице отмечено, что асфальтирование дороги Белорецк–Учалы начато в августе 1973 года. Возникает вопрос: в каком же году начато? Загиров Наиль Хайбуллович перечисляется в составе выпускников Уразовского лицея, Учалинской средней

школы. Неясно, в какой школе ему выдали аттестат о среднем образовании. Если перечислять всех, кто обучался в школах, то Адгама Ганеевича Шарафутдинова необходимо перечислить хотя бы в шести школах района. Необходимо напомнить, что Адгам Ганеевич Шарафутдинов – инициатор работ по коневодству. В энциклопедии такой статьи нет, нет статьи “Кумыс”. Отсутствует информация о том, что доктором сельскохозяйственных наук Барием Хабибовичем Сатыевым выведен мясной тип башкирской породы лошади – Учалинский. Нет отдельной статьи или хотя бы достоверной информации в других статьях о звероферме, созданной в хуторе Козьма-Демьянский.

Но самое главное – после просмотра непонятен принцип отбора биографических статей. По биографическим статьям, приведённым в энциклопедии, можно судить о том, что должны были войти уроженцы района, которым присуждена учёная степень кандидата или доктора наук, присвоены почётные звания, или те, которые награждены правительственными наградами. Только неясно, почему не оказалось статей об уроженцах Учалинского района: о заслуженном артисте РФ (2002) Рифе Валиевиче Муратшине, докторе сельскохозяйственных наук (2005) Хамите Харисовиче Тагирове, докторе физико-математических наук (2003) Аиде Анваровне Халфиной (хотя её брат – Алмас Анварович Халфин присутствует), лауреате премии Правительства РФ (1999) Марате Аглямиче Ягудине, сценографе Сабите Габдельбасыровиче Якшибаеве, народном (2008) и заслуженном (1995) артисте РБ Ражапе Муллагалиевиче Вадутове, докторе философских наук (2010) Ханифе Салимовиче Вильданове, Гюзель Булатовне Вильдановой, лауреате премии имени Шагита Худайбердина (2008) Бану Латифовне Кагармановой, писателе, офицере морской авиации в запасе Айвене Сахиевиче Сиразитдинове, докторе медицинских наук (1999) Гюзель Радисовне Башаровой, кандидатах педагогических наук Бану Ваисовне Даутовой, Рашите Ишдаветовиче Фаизове, кандидате экономических наук Лилии Салыховне Гиззатуллиной, кандидате медицинских наук Нэйле Салыховне Гиззатуллиной, заслуженном рационализаторе БАСССР (1978), инженер-технологе Нажаре Сабировиче Хафизове, главном редакторе (1973–80) газеты “Ленинец” Вазире Хашимовиче Мустафине, участнике Великой Отечественной войны (награждён орденом Красной звезды в 1945), главном редакторе (1951–56) газеты “Ленинец”, газет Баймакского, Нуримановского, Мелеузовского районов (1956–80) Габдулле Мухамедьяновиче Гарипове, ответственным редакторе (1930–37) газеты “Яшь коммунар” Абдулле Каримовиче Аминеве, ответственным редакторе газет “Йэш юксыл” и “Башкортостан

йэштәре”, ответственном секретаре журнала “Тубән матбугат” Исмагиле Юсуповиче Даутове, заслуженном металлурге РФ (1994) Алевтине Николаевне Козловой, отличившихся нефтяниках Санши Мухибовне Юмашевой, Тагире Камаретдиновиче Суфьянове, Фармуте Гумурдаковиче Сунагагуллине, Аглияме Хасановиче Даутове, заслуженном работнике культуры, одном из организаторов краеведческого музея (директор в 1972—84 годы) Саяхе Шакировиче Гиззатуллине, участнице Великой Отечественной войны, авторе учебников (37 лет заведовала кафедрой иностранных языков Челябинского медицинского института) Алевтине Макаровне Масловой, главном урологе (1974—92) г.Златоуста Ахмете Галяутдиновиче Даушеве, кандидате медицинских наук, заслуженном враче РФ Альберте Тауфиковиче Алдарове, кандидате технических наук, заслуженном метрологе РФ Ниле Бариевиче Галиеве, докторе физико-математических наук Галибе Бариевиче Галиеве, народном комиссаре здравоохранения БАССР, участнице Великой Отечественной войны Фате Хакимовиче Аскарове, полковнике Атаулле Абдулловиче Каримове (г.Санкт-Петербург), подполковнике Ильгаме Билаловиче Харисове, майорах Исламе Гилажевиче Ахметове (г.Туймазы) и Ришате Абдрахмановиче Карачурине (г.Кривой Рог). Не нашлось места для работников Учалинского горно-обогатительного комбината — лауреатов премий Совета Министров (1988) Василия Тихоновича Власенко, Правительства РФ (2003) Владимира Вениаминовича Григорьева, Государственной премии СССР (1988) Фарита Яныбаевича Акилова. Даже если и представлены биографические статьи на страницах энциклопедии, то допущены ошибки или подготовлены недостаточно. К сведению составителей энциклопедии, Высшая аттестационная комиссия не присуждает ученую степень кандидата физических наук, как указано в статье об Исламове Ахмеде Хусаиновиче. Присуждается степень кандидата или доктора физико-математических наук.

Напоследок хочется спросить: нужна ли в такой форме энциклопедия Учалинского района?

*Н.М. Сиражитдинова*

**ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИЙ АНАЛИЗ  
СТИХОТВОРЕНИЙ МУСТАЯ КАРИМА  
(НА ПРИМЕРЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ  
ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ “МУСТАЙ КАРИМ”)**

Поэтическое наследие Мустая Карима составляет огромный мир в познании человеком образного восприятия действительности. Искусство стихосложения издревле почиталось как священное действо, а самих поэтов возвеличивали до уровня святости. В современном литературном пространстве поэзия также занимает одно из ведущих и развивающихся направлений литературной деятельности. Отдельной областью является литературная критика, анализирующая и интерпретирующая поэтические произведения. Однако литературные интерпретации не в состоянии исчерпать содержания творений словесного искусства, так как в них “...не всё обладает полнотой определённости: что-то всегда остаётся тайной” [6; 301]. Поэтому принципы рассмотрения литературных произведений являются предметом разных толкований. Если Ю.М. Лотман считает, что в литературоведении “...сейчас на первый план выдвигается не то, что составляет сокровищницу индивидуального опыта, а значительно более прозаическая, но зато и более строгая, типовая методика анализа. Анализ, можно сказать, теснит интерпретацию, отодвигая её в неопределённо далёкое будущее” [6; 303], то, по мнению М.М. Бахтина, в литературоведческой интерпретации критерием является “...не точность познания, а глубина проникновения, где познание направлено на индивидуальное. Это область открытий, откровений, узнаваний, сообщений” [6; 7] и др.

В то же время литературоведческие интерпретации вбирают в себя лишь относительные истины, любая интерпретация не является абсолютной. Ведь при трактовке нужно учитывать и историческое время, к которому принадлежит сам интерпретатор. Важную роль здесь играют бытовые, социальные, исторические реалии, очевидные для современников, но неизвестные или отчасти переосмысленные интерпретатором, живущим в других социально-исторических условиях.

В региональной литературной персональной энциклопедии “Мустай Карим”, куда вошло свыше 500 стихотворений поэта,

подача литературоведческих анализов поэтических текстов также является актуальной. Опираясь на “Лермонтовскую энциклопедию” [1], энциклопедию “Салават Юлаев” [5] и др., нами была разработана схема анализа стихотворений Мустая Карима. И вслед за В.Е.Хализевым, который пишет, что “...литературоведческие интерпретации обретают ёмкость и глубину, когда *имманентное* [внутритекстовое] изучение произведения сопровождается и подкрепляется его *контекстуальным* рассмотрением” [6; 304], мы также, в первую очередь, обращаясь к контексту стихотворения, анализируем внутритекстовые значения поэтических картин.

Помимо описательной части анализа, особую проблему представляет собственно аналитическая часть. Как показывает поступающий материал по анализу произведений, авторы статей не всегда корректно могут предоставить интерпретацию поэтической картины стихотворений. Так, стихотворение “Весенняя весть” (“Яз хэбэрэ”) [3; 251] проанализировано автором Г.Х.Самирхановой следующим образом: “Стихотворение носит философский характер. В начале произведения одним предложением обозначено время первой капли весной. Дальше как бы бросается взгляд сверху на нашу Землю, “там океан, там моря, высокие горы, ровные пустыни... полет беркута... солнце...” (“Унда океан, унда дингеззэр, Таузар бейек, сүлдэр тигеззэр. Бөркөт оса, ашып каяны, кояш тора күккэ таяныш”). Но *лирическим героем* отмечается, что всё это так далеко от него: он видит их, но не чувствует — Земля так далека от него (Тик йырак был тирэ-эйлэнэм — Күзем күрэ, күңелем шэйлэмэй... — Ер шары — алыс түнэрэк”).

После первичной редакторской обработки авторского варианта анализ выглядит следующим образом: “Стихотворение философского характера, относится к поздней лирике. Поэтическая картина весны разворачивается с первой капелью, которая, как и Земля, круглая. Затем, с высоты поэт видит океан, моря, горы, пустыни, полёт беркута, солнце (“Унда океан, унда дингеззэр, /Таузар бейек, сүлдэр тигеззэр. /Бөркөт оса, ашып каяны, /Кояш тора күккэ таяныш”). Но лирический герой, вслушиваясь в звуки весенней капли, находится в глубоком медитативном состоянии, далеко от земли: “Тик йырак был тирэ-эйлэнэм — Күзем күрэ, күңелем шэйлэмэй. /...Тэуге тамсы тамды түбэнэн, /Канат какты тэуге күбэлэк. /Э Ер шары — алыс түнэрэк” (“Только далеко я отсюда — Глазами вижу, но душой не чувствую. /...Первая капля с вершины капнула, /Вспорхнула первая бабочка. /Но Земля — далёкий круг от меня”). Параллельные *рифмы* и обрамляющая *композиция* произведения создают образный *контраст*: мир земной и мир Мустая Карима. Образ первой весенней бабочки ассоциируется

и с душой лирического героя, улетающей в иные миры”.

В процессе дальнейшей работы над редактированием статьи для энциклопедии был принят следующий вариант:

«**“ВЕСЁННЯЯ ВЕСТЬ”** (“Яз хэбэре”), стихотворение. Написано 22 февр. 2005. Первая книжная публикация — во 2-м т. *собрания сочинений* (Уфа, 2011).

Стихотворение философского характера. *Лирический герой*, вслушиваясь в звуки первой весенней капли, впадает в глубокое медитативное состояние. С космической высоты он видит океан, моря, горы, пустыни, парящего беркута, солнце, опирающееся на небо. Используемые в стихотворении образы бабочки, отождествляющейся в *мифологии башкирской* с душой умершего человека, Земли, кажущейся лирич. герою уже далёким кругом, намекают на предчувствие поэтом своего скорого расставания с земной жизнью.

*Г.Х.Самирханова»*

В стихотворении “Маленькой Алсу” (“Кескэй Алһыуга”) [2; 193] автор выявляет художественный приём софизма, с чем нам пришлось не согласиться.

А пример, связанный со стихотворением “Лежит за домом чёрный камень...” (“Өй артында зур кара таш ята...”) [2; 203] говорит о том, что интерпретаторы могут и абстрагировать идейно-тематическое содержание произведения.

Өй артында зур кара таш ята.  
Тамсы шуны, кәйефе килгәндә,  
Тама-тама, ана, үтә тиште  
Әллә биш-алты йыл тигәндә.

Ун алты йыл тоташ тырышам мин,  
Күпме булды тилереп шашкандар.  
Мин барыбер тамсынан да көсһез,  
Гин ныгырак икән таштан да.

Подстрочный перевод:

Лежит за домом чёрный камень,  
Которую весёлая капля  
Проточила, всё время капая,  
За пять-шесть лет.

А я шестнадцать лет стараюсь  
И столько же с ума схожу.  
Всё равно я бессилён пред каплей сей,



Ведь ты оказалась твёрдого камня сильней.

В авторском анализе З.Р.Аминовой идейное содержание произведения выглядит таким образом: "...В основу произведения легли философские раздумья героя. Основным лейтмотивом является выражение "вода точит камень". Автор восхищается капле, которая за какие-то 5–6 лет смогла выточить чёрный камень, в то время как он сам даже на протяжении 16 лет не может унять свой гнев. Идею произведения составляет призыв к внутреннему умиротворению, терпению. Образ чёрного камня имеет здесь символический характер. Как "за домом лежит чёрный камень", так же и в нас есть душа, которой свойственно по природе чернеть от гнева, злости, зависти и прочих недостатков. Очиститься от этой черноты можно лишь посредством стойкости и терпения, подобно капле. Автор возвеличивает каплю, которая сильнее не только бездушного камня, но и порою самого человека — венца природы..."

Редактор и автор во время согласования анализа стихотворения пришли к выводу, что уместен редакторский вариант. После доработки интерпретация меняется и выглядит таким образом:

«**ЛЕЖИТ ЗА ДОМОМ ЧЁРНЫЙ КАМЕНЬ...**» ("Ой артында зур кара таш ята..."), стихотворение. Написано 15 янв. 1956. Первые опубликовано в газ. "Башкортостан" (2009. 28 июля, № ...). Первая книжная публикация — в 1-м т. *собрания сочинений* ("Әсәрҙәр". Уфа, 2009).

Состоит их двух четверостиший. Стихотворение философского характера. Лирический герой восхищается каплей, к-рая за какие-то 5–6 лет смогла выточить чёрный камень, в то время как он на протяжении 16 лет не может "растопить" сердце любимой и бессилен перед ней: "Мин барыбер тамсынан да көсһөз, /Һин ныгырак икән таштан да" ("Всё равно я бессилен перед каплей сей, /Ведь ты оказалась твёрдого камня сильней" — подстрочный перевод автора статьи). При помощи сравнительных *параллелизмов* поэт достигает создания образной картины любви. Антонимичные образы капли и чёрного камня передают внутреннее состояние героев.

З.Р.Аминова»

Подобного рода примеры показывают, что в литературной интерпретации поэтических творений Мустая Карима не всегда бывает однозначное понимание образной картины произведения. Интерпретатору следует быть тщательно аргументированным, учитывающим сложные и многоплановые связи с художественным целым каждого элемента произведения. Так, например, когда автор М.И.Иксанов предложил анализ стихотворения "Вступая в ночь, увидел я во сне..." обнаружилось, что не учтена история

создания данного стихотворения, поэтому интерпретация получилась неточной:

«Вступая в ночь, увидел я во сне...». Стихотворение. Написано в 1987 году. Относится к любовной лирике. Состоит из одной пятистрочной строфы. В основе поэтической структуры произведения – художественные выразительные средства, характерные для жанра традиционной протяжной народной песни. Автор обращается к такому поэтическому приёму как параллелизм. Письмо, написанное рукой любимой и дошедшее до адресата, сравнивается с описанным в первых двух строках образом коня, который прошел через все преграды и вернулся к хозяину. Таким образом, автор сумел одной строфой ярко и точно описать драматизм любовных переживаний, передать чувства и порывы лирического героя. Однако приём параллелизма используется здесь в не совсем традиционной форме. Образ коня – это и начало микроэпического сюжета, вещий сон, который утром счастливо сбывается в виде любовного письма. В устах поэта, таким образом, традиционный фольклорный образ зазвучал неповторимо по-иному, открылся новыми поэтическими гранями.

*М.И.Иксанов»*

История написания произведения связана с тем, что Мустаи Карим получил от своего близкого друга поэта Назара Наджми письмо, которое и послужило основой для рождения стихотворения. Поэтому был предложен доработанный и согласованный вариант энциклопедической статьи:

«**ВСТУПАЯ В НОЧЬ, УВИДЕЛ Я ВО СНЕ...**» (“Төнгә кәргәс, төштәрәмдә күргән...”), стихотворение. Написано 28 янв. 1987 после получения письма от Н. *Наджми*; опубликовано в ж. “*Агидель*” (2006. №11). Первая книжная публикация – во 2-м т. *собрания сочинений* (Уфа, 2011).

Лирическое стихотворение. Состоит из одной пятистрочной строфы. В основе *композиции* лежит образный *параллелизм*: приснившийся во сне *Акбузат* предвещает получение письма от близкого человека. Распространённый в лиг-ре приём сна использован для описания внутренних переживаний, желаний *лирического героя*. Фольклорность произведению придаёт и 19-сложный размер стихосложения, характерный для протяжной народной песни.

*М.И.Иксанов»*

Вместе с тем, этими же и другими авторами предоставляются и качественные литературоведческие анализы стихотворений, где они уделяют внимание не только на идейно-тематическое содержание, но и на поэтику произведения и стихосложение. Например, в стихотворении “В лес захожу, а там ни звука...” автор подчёр-

кивает жанровую разновидность произведения, композиционное построение, выявляет особенности поэтики и стихосложения произведения:

«**“В ЛЕС ЗАХОЖУ́, А ТАМ НИ ЗВУ́КА...”** (“Урмандарга сыкхам, урмандар тын...”), стихотворение. Написано в 1988; опубликовано в газ. “Совет Башкортостаны” (1990. 12 июля; см. “*Башкортостан*”) под названием “Тоска” (“Моңайыу”). Первая книжная публикация — в 1-м т. 5-томного *собрания сочинений* (Уфа, 1995).

Относится к элегической лирике. Состоит из двух строф. В стихотворении душа *лирического героя* наполнена одиночеством, тоской, необъяснимой тревогой, а мысли и переживания его загадочны, таинственны. Настроение героя передаётся при помощи *риторических вопросов* и *параллелизма*: “Птицы, где же ваши песни? / Они ведь украшение леса. / Друзья, где же ваши мысли-послания? / Они ведь память о дружбе” (подстрочный перевод на рус. яз. автора статьи; “Коштар, эллэ мондан яззыгызмы? / Һезең моң бит урман кәзере. / Дустар, эллэ уйзан яззыгызмы? / Уй-һағыш бит дуслык хәтере”) и др. Аллитерационная поэтическая структура *стихотворения*, созданная по 19-сложной системе стихосложения и звуочной рифмовке “коштарға” — “дустарға” (птицам — друзьям), “кәзере” — “хәтере” (цена — память), создаёт ритмико-интонационную стройность, характерную для баш. народной песни.

М.И.Иксанов»

Произведени “Весенние голоса” наполнено романтическим пафосом, который передаётся поэтическими средствами:

«**“ВЕСЕННИЕ ГОЛОСА́**” (“Язгы тауыштар”), стихотворение. Написано в 1940. Первая книжная публикация — в одноим. сб. (Уфа, 1941). Худ. перевод на рус. яз. осуществлён Е.М.Николаевской (сб. “Весенние голоса”. М., 1954).

Стихотворение пронизано романтич. пафосом. Влюблённый в жизнь *лирический герой* видит в обыденном чудесное (“И по-новому кукушка / Песню старую поёт” — “Һәм кәкүккә яңы моң кайта”), стремится проникнуть в самую глубину людских сердец (“Пусть в сердца людей прольётся / Свежесть утренних цветов!” — “...һәр бер йөрәк менән / Уртаклашам күңелем шатлыгын”). Высокая эмоциональность достигается посредством *метафор*: “болоттарзың алтын канатын” (“облаков сквозные крылья”) и др.; *сравнений*: “кымыз кеүек тәмле һауаһын” (“майский воздух, всех пьянящий, как кумыс”) и др. Стихотворение имеет кольцевую *компози-*

цию (начальные 5 строк повторяются в конце произведения).

*Лит.:* Х а к и м о в А. С веком наравне. Ташкент, 1971; Л о м у н о - в а М.Н. Мустай Карим: очерк творчества. М., 1988.

*Г.Х. Самирханова»*

В анализе стихотворения “На берег быстрого Таныша...” основное внимание уделено идейно-тематическому содержанию, которому подчинены поэтические средства выразительности и ритм произведения:

«**“НА БÉРЕГ БЫ́СТРОГО ТАНЫ́ША...”** (“Ярһыу Таныш буйза-рында...”), стихотворение. Написано 17 июня 1968. Впервые опубликовано в ж. “Азидель” (1969, № 5). Первая книжная публикация – во 2-м т. *собрания сочинений* (“Әсәрҙәр”. Уфа, 1971). Худ. перевод на рус. яз. осуществлён Е.М. Николаевской (сб. “Годам вослед”. М., 1971).

В стихотворении МК поднимает тему *человека и природы*. Влюблённый лирический герой на берегу быстрого Таныша, слушая песню любви соловья, изъявляет желание помочь ему в поисках его возлюбленной. Его уверенность в том, что они обязательно её найдут, передают строки: “Табышырмын. Мин бит кеше. /Мин бит көслө” (“Я человек. Мне всё под силу”). Они оба горят в пламени любви, лирический герой готов пойти на всё, чтобы помочь своему другу: рвануть на небосклон, пробить небеса, сжечь живую синь воды своим сердцем. Эмоциональная насыщенность поэтики стихотворения сконцентрирована и в излюбленном образе поэтов всех времён – поющем соловье. Назначение соловья-поэта и поэта-соловья – воспевать любовь. Бурлящий образ быстрого Таныша передаёт внутреннее душевное состояние героя. *Рефрен* “Әйт, кошсогом, йәрең кайза? /Табышырмын. Мин бит кеше. /Мин бит көслө. Үзем гашик” (“Где милая твоя? Откройся! /Найду, верну, уговорю, – /Я человек. Меня не бойся”) помогает определить глубину чувств и переживаний лирического героя, а *ритмика* стихотворения (8–8–8–8) – уверенность в их силе.

*Лит.:* Л о м у н о в а М.Н. Мустай Карим: очерк творчества. М., 1988.

*З.Р.Аминева»*

Анализ стихотворения “На пиру у нефтяников” отличается не только тем, что автор глубоко раскрывает содержательную и поэтическую структуру произведения, но и тем, что оно посвящено реальному событию – открытию девонских нефтяных залежей на уральской земле:

«**“НА ПИРУ́ У НЕФТЯ́НИКОВ”** (“Нефтселәр табыны”), *баллада*.

Входит в цикл “В краю чёрного золота” (“Кара алтынлы ерзэ”). Написана в 1949; опубликована в ж. “Әзәби Башкортостан” (1949. №3; см. “Агидель”). Первая книжная публикация — в сб. “Весенняя земля” (“Язгы ер”. Уфа, 1951). Худ. перевод на рус. яз. осуществлён Е.М.Николаевской и И.А.Снеговой (сб. “Весенние голоса”. М., 1954).

В произведении описывается праздник нефтяников, нашедших на Урале девонские залежи. Гостями застолья произносятся восторженные тосты в честь богатой уральской земли: “Нашли мы нефть в глубокой мгле пластов земных, / Нашли мы дружбу в глубине сердец своих!” (“Без астык тәрән девондар катламын / Һәм йөрәктә тәрән дуслык ятканын”). Поэтич. образы баллады насыщены символич. содержанием. Аллегоричный *параллелизм* между глубокими девонскими залежами нефти и глубиной сердец сов. людей создаёт романтич. картину дружбы. Антонимичные образы “седого нефтяника” из Баку и молодого башкира ассоциируются со старейшим нефтепромысловым Бакинским р-ном и новым нефтяным месторождением Волго-Уральского р-на. В произведении через элементы портретной характеристики представлена и *этнопсихология* образов бакинца [“Его по ресчерку бровей я вмиг узнал. / Узнал по блеску молодых весёлых глаз, / И голова его седа, как сам Кавказ” (“Сал кунак ул килгән алыс Бакузан — / Танып була күзәндә нур балкыузан...”)] и башкира [“...джигит: его глаза, как нефть, черны. / Он улыбнулся широко... / Так улыбаются лишь здесь, в степях моих!” (“...йәш егет / Күтәрелә, оялсанлыгын еңеп. / ...Егет йөзөнә йылмайбу тарала — / Шулай киң йылмаялар тик далала”)]. Образ стола символизирует большую сов. страну, где все люди живут в мире и согласии. Произведение написано дистихом.

*Р.А.Сиражитдинов»*

В процессе работы над энциклопедией, появилась и своеобразная учебная лаборатория на филологическом факультете при Башкирском государственном педагогическом университете им. М.Акумлы. Руководитель лаборатории доктор филологических наук, профессор Р.К.Амиров организовал работу студентов-филологов по литературоведческому анализу стихотворений Мустая Карима. Некоторые интерпретации были отобраны для нашего издания.

Стихотворение — это смысловая структура особой сложности и раскрытие художественного содержания не может быть исчерпано какой-либо единичной трактовкой произведения. Осветить содержание стиха прозой возможно лишь в такой мере, в какой мы можем, разрушив “кристалл”, передать его свойства словами, охарактеризовав композицию, идею, лейтмотив, поэтику, стихосложение. Поэтому, исходя из схемы литературоведческого анализа стихотворений Мустая Карима, энциклопедическая статья будет

состоять из описательной части (когда стихотворение написано, в какой цикл входит, где опубликовано, публикация в первом книжном издании, кем осуществлён художественный перевод на русский язык, когда и где перевод опубликован) и аналитической части (анализ идейно-тематического содержания стихотворения и особенностей его поэтики).

#### **Список литературы**

1. Лермонтовская энциклопедия. М., 1981.
2. Мостай Кәрим. Әсәрзәр. Т. 1. Өфө, 2009 (на баш. яз.).
3. Мостай Кәрим. Әсәрзәр. Т. 2. Өфө, 2011 (на баш. яз.).
4. Мостай Кәрим. Әсәрзәр; шигырзәр, поэмалар. Т. 1. Өфө, 1987 (на баш. яз.).
5. “Салават Юлаев”: Энциклопедия. Уфа, 2004.
6. Хализев В.Е. Литературоведческие интерпретации //Теория литературы. М., 2004.

**О “ДОЛГОМ-ДОЛГОМ ДЕТСТВЕ” МУСТАЯ КАРИМА  
(ИЛИ РЕДАКЦИОННЫЕ НАБРОСКИ  
ДЛЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКОЙ СТАТЬИ)**

Литературная энциклопедия “Мустай Карим” включает в себя множество разнообразных статей, освещающих жизнь и творчество башкирского поэта, и, конечно, литературоведческий анализ произведений Мустая Карима — стихотворений, поэм, пьес, рассказов, очерков и повестей — занимает центральное место в издании и представлен отдельными аналитическими статьями. Методологическая проблематика и сбор всеохватывающего информационного материала составляют основную трудность в подготовке энциклопедической статьи. Научное изучение творчества Мустая Карима на текущий момент переживает становление, характеризуется выработкой подходов рассмотрения эстетической концепции и поэтики, поиском и подбором точных терминов для именования принципов построения художественного мира писателя. Задача редактора-энциклопедиста на начальном этапе работы — мониторинг научной информации по заданному произведению и его сведение в редакционный текст. Задача автора — представить объективный анализ произведения. Ниже представлен пример редакционного текста, основанного на мониторинге всех имеющихся научных публикаций, посвящённых рассмотрению повести Мустая Карима “Долгое-долгое детство”. Данный текст исполнит научную вспомогательную функцию. Сопоставление редакционного и авторского текстов в итоге сыграет важную роль в выявлении и постановке фактологических, методологических, филологических и собственно научных вопросов содержания статьи.

“Долгое-долгое детство” (“Озон-озак бала сак”) — повесть Мустая Карима (далее — МК), написана в 1972—78. Первая книжная публикация — одноимённая книга (Уфа, 1976). Противоречивые 70-е гг. 20 в. для МК как писателя, которого всегда волновали вопросы внутренней гармонии человека с миром, ознаменовались написанием автобиографической лирико-философской книги о собственном детстве. Художественная идея долго вынашивалась МК. По признанию самого писателя, к созданию произведения

его побудил долг “памяти о тех, кто, не подозревая, учил нас мудрости жить среди людей и для людей” а смысл названия книги заключается в том, “<...> пока родители живы и стоят между тобой и тем миром, чувствуешь, что ты еще не совсем вышел из детства” (Салиса Каримова. Младшая мать. / Год без Мустая. Уфа, 2006).

Тема детства в повести непосредственно связана с проблемой становления личности. Вся книга — страстная проповедь в защиту человеческого в человеке, пронизана идеей бескорыстного добра, совестливости и жертвенности, веры в чудо и свою мечту. Удивительно лирична, исповедальна, отличается непосредственностью эмоционального начала, искренностью интонации. Национальный колорит, ярко расцвеченный мифологией, символикой и притчами, иллюстрирует вечное единство национального и общечеловеческого. Орнаментальным сплетением тянутся мотивы из одной главы повести в другую: жизни и смерти, тайны рождения, жестокости и страдания, своего и чужого горя, повседневности (нищеты) и поэтического мировосприятия, надежды и разочарования, душевной щедрости, чести и достоинства, маленького счастья для каждого, самосуда и суда совести, милосердия и кровной мести, одной единой правды — любви, труда, веры в надежду, жизнь, памяти и утраты.

Общий сюжет произведения сводится к воспоминаниям лирического героя о ранении в бою, др. эпизодах на войне — и через эту пелену, а также с высоты прожитых лет, — о своём детстве. Повесть предваряется “Словом, сказанным заранее”, где автор даёт установку, что будет говорить о чудаковатых людях, жизни и смерти; в дальнейшем отдельными фрагментами разворачивает жизнь маленького героя по прозвищу Пупок в отношениях со Старшей и Младшей матерью, отцом, родственниками, друзьями и односельчанами. Каждая история обрамляется в отдельную новеллу со своим сюжетом и кульминационным переживанием; таким образом, фабула выглядит как пучок собранных воспоминаний в одном лирическом центре авторского “Я”. Композиция круглая, как солнечный диск: начало и конец повести напоминают читателю о цикличности жизни, ассоциативно перекликаются с образами жизни (родника и дуба-человека-матери: “Родник-то не из земли, из моей груди выбегает”, “Старшая Мать — незаблемый ствол этой жизни”) и смерти (“Прилетели откуда-то безобразные птицы с чёрными крестами на крыльях”, “Чёрные угли на белом снегу”). Но в то же время композиция произведения многоплановая, походит на лоскутную деревенскую дорожку-половичок из 19 новелл, связанных узлом художественной идеи. Главный герой Пупок в панораме событий строит свой мостик жизни, формируясь как личность со



своими пока детскими убеждениями, на нём авторский взгляд, мудрый, добрый и с мягким юмором. Автор и герой не сливаются в единый образ: МК, вспоминая прошлое и воссоздавая в нём образ своего “Я”, осознаёт и осмысливает это прошлое через призму своего жизненного опыта. Повесть написана от лица ребёнка, но написана она взрослым человеком, много лет спустя после подлинных событий, и умудрённый опытом человек всё-таки корректирует ребёнка. Эта многомерность видения и изображаемого делает повесть художественным открытием. Особый угол авторского зрения — интерес не только к ребёнку, но через него — к окружающему миру, откуда обилие действующих лиц, эпизодов и картин. Язык произведения метафоричен, воспроизводит мягкий башкирский сельский говор, конкретен и ярок, его отличает ёмкость в краткости изложения, глагольность. Текст афористичен, буквально пронизан народной мудростью (“Мои годы длинней, да твои, видать, умней”, “Шаткому опора нужна, одинокому в друге нужда”).

Детство Пупка приходится на первый период Советской власти, когда коллективизация рушит крестьянский уклад, деревня и с ней вся страна испытывает нищету и голод. Время в повести пунктирное, разные хронологические отрезки перемежаются друг с другом. Соответственно для воссоздания драматической, критической ситуации — полубессознательному состоянию тяжелораненого солдата, лежащего на поле брани и вспоминающего свою жизнь, — используется приём смешения реальности и фантастического, факта и символа, сна и яви, конкретности и условности. Синтез сурово реалистических, биографических, условно-символических, мифологических и народно-поэтических, эпических и лирико-романтических стилей в повести способствовали яркому показу человека во всём его многообразии, величественности, гражданственности, духовно-нравственной устремлённости. Характер маленького героя определяется собственными рассуждениями о себе и раскрывается в череде действий, поступков: наивен по-ребячьи, стремится постичь сокровенное в человеке, доверчив, раним, насквозь обидчив, впечатлителен, склонен к самоанализу, упрям, постигает жизнь на ошибках. Ни одна драма не пройдёт мимо Пупка незамеченной, как, впрочем, для каждого ребёнка, чего мы, взрослые, порой недооцениваем. “Ребята росли, умея выскать в кучке лишений росточек радости, в горсти горечи — крупинку сладости”.

Бытовые зарисовки из жизни аула ярко высвечивают менталитет сельчан, меняющийся уклад жизни в связи с социальными переменами (коллективизацией), показывают ломающуюся психологию людей. Каждый персонаж, по сути лишённый портретного описания, тем не менее объёмен, психологичен, раскрывается в деталях

и обстоятельствах, действии; образ Ак-Йондоз: “Оба ведра у молодой снохи, словно два глаза тоскующих, до краёв полны. И хоть бы капля выплеснулась! Идёт, пятками земли не касается, только носками чуть дотрагивается. Сама еле приметно улыбается.”. Каждый герой – символ, носитель собственной жизненной правды: Старшая мать – центр Вселенной, кладезь мудрости, Младшая мать – её продолжательница, хранительница, Чёрный Юмагул – поймал своего Акбузата, Хамитьян – защитник слабых, Асхат с Губернаторской – выбрал против бедности высокомерие и поэзию, Валетдин – находчивость в трудной ситуации, Круглый Талип – душевную щедрость, Исабек – слуга милосердия, богатырь Марагим сочетает ловкость в работе, отвагу в бою, мужество в испытаниях, подстать ему и его любовь к Ак-Йондоз – “белой звёздочке”, с серпом, башкирская Мона Лиза. К “вечным” башкирским мифологическим и фольклорным образам близки Старшая мать, Акбузат, Марагим и Ак-Йондоз.

Повесть переведена на языки: русский – И.М.Каримовым, узбекский – О.Якубовым и У.Хошимовым, болгарский – Л.Геровым, английский – Т.Боттингом и др. По мотивам повести снят художественный фильм “Долгое-долгое детство” (киностудия “Башкортостан”, 2005, режиссёр – Б.Т.Юсупов), поставлен спектакль “Язымыштарзан узмыш бар” (“И судьба – не судьба”; Башкирский театр драмы, 1981 режиссёр – Р. Исрафилов). За повесть и трагедию “Не бросай огонь, Прометей!” МК в был удостоен Ленинской премии.

## **МУСТАЙ КАРИМ В ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ**

В современном мире, где происходит, обнищание духовной среды, важное место занимает книга и как путеводитель в мир науки, образования и искусства, и как источник ценностно-мыслительного пространства, духовной культуры.

Отечественная энциклопедистика, отвечая всем этим требованиям, на современном этапе достигла больших результатов. Существует огромное количество энциклопедических изданий различных видов и типов, которые несут в себе большой поток информации по разным сферам и областям науки и культуры. В свою очередь, статьи, включённые в энциклопедии, не только расширяют кругозор читателей по тем или иным направлениям, но и способствуют приобщению к духовным ценностям общества.

Немаловажную роль в справочных изданиях играют персоналии, которые являются важнейшим элементом любой энциклопедии и занимают большую часть. Критерии включения персоналий как в общероссийские, так и в региональные энциклопедии различны, но во все виды справочных изданий включаются личности государственной и общественной значимости, внёсшие большой вклад в развитие литературы, культуры, экономики и др. областей науки.

Мустай Карим (далее МК) как башкирский народный поэт вошёл во многие универсальные, литературные и региональные энциклопедии. Во всех этих изданиях информация о нём дана в разных ракурсах, но всех их объединяет схожая подача: краткая или полная биографическая справка о башкирском поэте, его награды и премии, наиболее известные произведения и их тематика.

Впервые в справочной литературе имя МК встречается в “Краткой литературной энциклопедии” [6], куда он включён как известный башкирский народный поэт. Но следует отметить, что в статье он представлен, в первую очередь, как советский поэт. В эти годы в литературе преобладали единая тематика, единое направление. В основном писатели посвящали свои произведения темам Великой Отечественной войны и её трагизма, героизма и патриотизма

советского народа, советская молодежь, на которую общество возлагало большие надежды, труда и т.д. Такая же тематика присутствует и в творчестве башкирского советского писателя МК.

В “Большой советской энциклопедии” [3] критерием включения статьи о МК является не только общепризнанная известность, но и его общественно-государственная деятельность, тесная связь его творчества с русской литературой (переводы МК произведений русских писателей).

В современных энциклопедических изданиях российского уровня (“Большой энциклопедический словарь” [4], “Краткая российская энциклопедия” [7], “Новый иллюстрированный энциклопедический словарь” [9], “Отечество” [10], “Энциклопедический словарь псевдонимов” [16] и др.) представлена краткая биографическая справка о башкирском поэте с указанием его наград и премий только общероссийского государственного уровня. В некоторых из них достаточно скудная информация, где указаны год рождения, дефиниция, национальная принадлежность, наиболее известное произведение или сборник стихов (“Большой энциклопедический словарь” [5] и др.).

Наиболее содержательна статья о МК в “Большой российской энциклопедии” [2]. В статье он выступает уже как башкирский поэт, сыгравший значительную роль в культуре и литературе Российского государства, яркий представитель многонационального российского народа, духовное наследие которого было высоко оценено ещё в советские годы. В данном издании в отличие от других энциклопедий российского уровня статья впервые проиллюстрирована.

“В конце 90-х — начале нулевых гг. нынешнего столетия наблюдался настоящий бум региональной энциклопедистики. По данным Российской Национальной библиотеки (Санкт-Петербург), уже к 2003 г. в 52 субъектах Российской Федерации было подготовлено 120 печатных и более 20 электронных региональных энциклопедических изданий” [11]. Эти издания дают наиболее полную и всестороннюю информацию по истории, культуре и др. областям исследуемого региона.

Говоря об энциклопедиях регионального уровня, нельзя оставить без внимания татарские энциклопедии. Если причиной включения в “Татарский энциклопедический словарь” [15] персоналии МК послужила его литературная и культурная связь с татарской культурой (стихи МК, изданные на татарском языке; постановки его спектаклей на сцене Татарского академического театра), то в “Татарской энциклопедии” [14] критерий не ясен. Безусловно, здесь представлена наиболее полная информация о жизни и творчестве башкирского поэта, но нет привязки МК к Республике Татарстан,

его народу и культуре. Хотя в предисловии самого издания имеется пометка о том, что в энциклопедию будут включены “лишь те события и факты, которые имеют непосредственное отношение к истории татарского народа и Татарстана”.

Полная информация о МК, включающая в себя биографические, литературные, искусствоведческие сведения, отражена в региональных энциклопедиях нашей республики (“Краткая энциклопедия. Башкортостан” [8]; “Башкирская энциклопедия” [1]). Здесь представлены все награды, премии, дипломы башкирского писателя, данные об увековечении его имени. Не остаётся в стороне информация о постановках спектаклей по пьесам МК, о фильме по повести “Долгое-долгое детство”, то есть в данных энциклопедиях вырисовывается целостный образ МК как народного поэта, драматурга, публициста, переводчика, общественного и государственного деятеля, человека, творчество которого находится в тесной взаимосвязи с историей, культурой, искусством Республики Башкортостан.

Интересна своим содержанием и его подачей статья о МК в персональной энциклопедии “Салават Юлаев” [12]. Критерием включения послужила трагедия “Салават. Семь сновидений сквозь явь”, где предстаёт цельный образ башкирского героя. Салават Юлаев в произведении отражён в разных ракурсах: преданный сын башкир, борющийся за свободу своего народа, самобытный поэт и выдающийся полководец, вобравший “в себя понятия истории, современности и вечности” (С.159).

Судя по изложенному материалу, можно сделать следующий вывод: энциклопедические издания прослеживают творческую, общественно-государственную деятельность МК в соответствии с концепцией того или иного издания, констатируют историю и современность башкир через те или иные факты персоны, раскрывают богатый духовный мир башкирского народа и его наследие. Роль и значение народного поэта в жизни общества высока. МК обогатил не только золотой фонд отечественной литературы, но и нравственный, ценностный мир общества через свои произведения, в которых он учит гуманизму, жертвенности во имя идеала, любви, взаимопомощи и др.

### Список литературы

1. Башкирская энциклопедия. Уфа, 2007. Т.3. С.346.
2. Большая российская энциклопедия. М., 2009. Т.13. С.156.
3. Большая советская энциклопедия. М., 1973. Т.3.
4. Большой энциклопедический словарь. М., 1997. С.499.

5. Большой энциклопедический словарь. М., 2006. С.458.
6. Краткая литературная энциклопедия. М., 1966. Т.3. С.406.
7. Краткая российская энциклопедия. М., 2004. Т.2. С.4.
8. Краткая энциклопедия. Башкортостан. Уфа, 1996. С.327.
9. Новый иллюстрированный энциклопедический словарь. М., 2003. С.317.
10. Отечество: энциклопедический словарь. М., 1999. С.254.
11. Саитов У.Г. Современная российская региональная энциклопедистика, особенности ее становления и пути развития //Исторический опыт, актуальные проблемы развития российской региональной энциклопедистики: Материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. Уфа, 2012. С.4.
12. Салават Юлаев. Уфа, 2004. С.159.
13. Советский энциклопедический словарь. М., 1980. С.554.
14. Татарская энциклопедия. Казань, 2006. Т.3. С.241.
15. Татарский энциклопедический словарь. Казань, 1999. С.265.
16. Энциклопедический словарь псевдонимов. М., 2009.

## **ОСОБЕННОСТИ МИССИИ И ВИДЕНИЯ СОВРЕМЕННОГО ИЗДАТЕЛЬСТВА: НА ПРИМЕРЕ НИК “БАШКИРСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ”**

В условиях постоянно изменяющейся внешней среды любая организация стоит перед выбором оптимального пути своего развития. Для бюджетных организаций, как и для частных предприятий, это один из вопросов, от решения которого зависит сам факт существования этих организаций и их эффективная деятельность. При разработке стратегии развития необходимо определить видение и миссию организации. Несмотря на популярность этих понятий многие компании неправильно трактуют их сущность, рассмотрим в этой работе их возможные варианты применительно к бюджетному издательству.

Стратегическое видение – это максимальные внутренние возможности организации по удовлетворению глубоких нереализованных до конца потребностей потребителей. Масштабы видения должны соответствовать потенциальным возможностям издательского комплекса. Оно должно вдохновлять и мотивировать весь коллектив организации.

Для создания стратегического видения необходимо пройти ряд этапов:

- 1) анализ общих рыночных тенденций, тенденций в развитии отдельных рыночных сегментов;
- 2) составление прогноза будущих рыночных возможностей;
- 3) анализ имеющихся и прогнозирование будущих конкурентных преимуществ, необходимых для освоения потенциальных рынков;
- 4) окончательное оформление стратегического видения в понятной и доступной форме.

Анализ книжного рынка РФ свидетельствует, что насыщение произошло, спрос на книжную продукцию падает. Россияне читают всё меньше и книги покупают всё реже. Однако падение затрагивает, прежде всего, художественную литературу, ему не подвержены научные и справочные издания. Растёт сегмент учебной литературы [1]. Анализ структуры всего медиапотребления россиян показывает, что доля книжной продукции падает, но растёт доля сети Интернет и радио.

Можно предположить, что, несмотря на падение спроса на книги, спрос на издания научного и справочного характера сохранится на прежнем уровне. Темпы привлечения заказчиков энциклопедий (крупные организации; муниципальные образования — города, районы) ограничены только возможностями издательства, так как это перспективное направление сейчас только начинает развиваться. Необходимо создать некую “моду” на собственную энциклопедию. Так как для поиска информации люди всё чаще обращаются к Интернету, необходимо внедрение в сеть.

Существующие конкурентные преимущества НИК “Башкирская энциклопедия”: уникальная технология подготовки энциклопедических изданий; контроль качества; высококвалифицированный персонал; наличие хорошей репутации. В дальнейшем необходимо развивать следующие преимущества: наличие у менеджмента умения работать в рыночных условиях, реагировать на изменения условий; маркетинговую деятельность.

Таким образом, формируется видение, что Научно-издательский комплекс “Башкирская энциклопедия” — это надёжный поставщик информации высокого качества. Заказывая издание, заказчик уверен, что получит книгу, удовлетворяющую его высокие требования. Покупая книгу НИК “Башкирская энциклопедия”, читатель уверен, что она будет одной из лучших в его библиотеке. Информация, которую предоставляет научно-издательский комплекс, — самая полная и достоверная.

В современной России практически любая компания, рассчитывающая на устойчивое долгосрочное развитие, рано или поздно приходит к пониманию необходимости создания миссии. Причины могут быть разные: рекомендации специалистов, требования инвесторов, стремление сплотить коллектив, заявить о себе на рынке, или же просто модные веяния.

Необходимо добиваться, чтобы миссия была сформулирована не как цель. Цель — это конкретный достижимый результат, определённый во времени, который можно оценить количественно. Следует избегать в тексте формулировку ценностей, которые скорее определяют корпоративную культуру компании, чем миссию. Миссия в виде лозунга кажется наиболее привлекательным вариантом, однако, необходимо учесть, что это всё-таки не рекламный слоган. Кроме того, за такими лозунгами зачастую не видна суть самой компании, не понятно, что она собой представляет и чем занимается.

Наиболее стабилен и глобален текст, содержащий качественный аспект миссии. По мнению Николая Шпака, текст миссии должен, по возможности, отражать переход количества продукции в качество масштаба распространения, преобразование технических



характеристик товара в его качественную оценку потребителем, сплав прагматизма результатов с идеалами общества, синтез конкретных особенностей бизнеса с их абстрактным восприятием, одновременную фокусировку на всё общество и на отдельных его представителей [2]. Например, миссия одного из крупнейших издательств России – “Эксмо”: “Открывать людям возможности для проведения досуга, развития и вдохновения, создавая многообразие книг и обеспечивая их доступность” [3].

Научно-издательский комплекс изначально задумывался для создания региональной башкирской энциклопедии, то есть книги, в которой собраны все знания об окружающем мире, весь накопленный опыт. Лучшие научные умы республики создавали материалы для энциклопедий. Количество информации в современном мире растёт лавинообразно, и становится всё труднее ориентироваться в море знаний, находить необходимое, отделять истину от лживой, недостоверной информации. В обществе есть потребность в надёжном источнике информации, в агрегаторе достоверных и полных сведений. Именно эти задачи и призван решать Научно-издательский комплекс “Башкирская энциклопедия”.

Исходя из видения и миссии формируются стратегические цели издательства.

### Список литературы

1. Шпак Н. Миссия “миссии компании” // Менеджмент сегодня №1. 2002. 7.
2. Миссия и ценности. Издательство “Эксмо”: [Электронный ресурс] ([www.eksmo.ru/publishers/mission](http://www.eksmo.ru/publishers/mission)).
3. Скопинцева Е. Экономика и жизнь. Книжная отрасль не может выбраться из кризиса: [Электронный ресурс] ([gomir.ru/press/1151\\_28.05.2013](http://gomir.ru/press/1151_28.05.2013))

## АВТОРЫ СТАТЕЙ

**Аглиуллин** Рустем Миржанович, магистрант Башкирской академии государственной службы и управления.

**Аглиуллина** Клара Ишбулдиновна, 1-й заместитель генерального директора НИК «Башкирская энциклопедия».

**Байгужина** Гузель Шакирьяновна, редактор в отделе образования, науки и культуры НИК «Башкирская энциклопедия».

**Булатова** Эльмира Ринатовна, редактор в отделе методического и литературного контроля НИК «Башкирская энциклопедия».

**Галиева** Гульназ Мидхатовна, редактор в отделе перевода НИК «Башкирская энциклопедия»

**Зайнетдинова** Венера Хабировна, редактор в отделе истории и общественной мысли НИК «Башкирская энциклопедия»

**Имамбаева** Ляйсян Изгаровна, редактор в отделе перевода НИК «Башкирская энциклопедия»

**Корочкина** Анастасия Валериевна, редактор в отделе специальных проектов НИК «Башкирская энциклопедия».

**Курас** Светлана Галиевна, редактор отдела экономики и естественно-технических знаний НИК «Башкирская энциклопедия».

**Латыпов** Булат Назирович, редактор в отделе истории НИК «Башкирская энциклопедия».

**Мазитов** Вадим Радикович, редактор в отделе истории НИК «Башкирская энциклопедия»

**Мамлиева** Лилия Нурихановна, редактор в отделе перевода НИК «Башкирская энциклопедия»

**Морозова** Ирина Леонтьевна, главный библиотекарь Центральной государственной публичной библиотеки имени А. П. Чехова (Таганрог).

**Мугинова** Нурия Халитовна, редактор отдела истории и общественной мысли НИК «Башкирская энциклопедия».

**Нургалиева** Регина Радиковна, редактор в отделе методического и литературного контроля НИК «Башкирская энциклопедия».

**Осипов** Юрий Сергеевич, академик РАН, в 1991–2013 гг. Президент РАН.

**Раздорский** Алексей Игоревич, заведующий группой исторической библиографии Отдела библиографии и краеведения Российской национальной библиотеки (Санкт-Петербург).

**Сабирзянов** Гумер Салихович, заместитель главного редактора Института Татарской энциклопедии Академии наук Республики Татарстан.

**Сайтов** Уильдан Гильманович, кандидат философских наук, генеральный директор НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Самигуллин** Алишер Резуанович, инженер-электроник НИК “Башкирская энциклопедия”

**Сидорова** Анэтта Петровна, специалист научно-информационного отдела Удмуртского института истории, языка и литературы УрО РАН (Ижевск), заслуженный работник культуры РФ.

**Сиражитдинова** Нафиса Миндияровна, кандидат филологических наук, редактор в отделе образования, науки и культуры НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Смирнова** Светлана Дмитриевна, специалист отдела исторических исследований Удмуртского института истории, языка и литературы УрО РАН (Ижевск).

**Улямаева** Зинфира Фавадисовна, заведующий отделом естествознания НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Фазылов** Равиль Рафаэлевич, редактор в отделе истории НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Хазиахметова** Регина Накиповна, редактор в отделе образования, науки и культуры НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Халисова** Линара Дамировна, редактор в отделе истории НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Хасанова** Рания Хакимьяновна, редактор отдела методического и литературного контроля НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Шайдуллин** Рафаиль Валеевич, доктор исторических наук, профессор, 1-й заместитель директора, заведующий отделом истории и общественной мысли Института Татарской энциклопедии Академии наук Республики Татарстан.

**Шайдуллина** Зульфия Зимфировна, редактор в отделе специальных проектов НИК “Башкирская энциклопедия”.

**Шарапова** Лиана Ишмухаметовна, редактор в отделе экономики и естественно-технических знаний НИК “Башкирская энциклопедия”.

## Содержание

<b>К читателям . . . . .</b>	<b>3</b>
------------------------------	----------

### **Раздел 1. Общая энциклопедистика**

<b>Осипов Ю.С.</b> Место энциклопедий в современном мире . . . . .	4
<b>Раздорский А.И.</b> О портале региональной энциклопедистики в России и сопредельных стран . . . . .	9
<b>Сайтов У.Г.</b> О состоянии башкирской энциклопедистики и проблемах отечественной энциклопедической культуры . . . . .	14
<b>Корочкина А.В.</b> Роль и место региональных энциклопедий в жизни региона . . . . .	21
<b>Курас С.Г.</b> Роль региональных энциклопедий в развитии культуры региона . . . . .	25
<b>Латыпов Б.Н.</b> История становления и развития национально- региональных энциклопедий в России . . . . .	28
<b>Булатова Э.Р., Нургалиева Р. Р.</b> Особенности энциклопедического стиля изложения на русском языке . . . . .	35

### **Раздел 2. Национально-региональная энциклопедистика**

<b>Шайдуллин Р.В.</b> Татарская энциклопедия в контексте формиро- вания нового культурно-информационного пространства . . . . .	40
<b>Сидорова А.П., Смирнова С.Д.</b> Удмуртский институт истории, языка и литературы УрО РАН как центр развития регио- нальной отраслевой энциклопедистики . . . . .	46
<b>Сабирзянов Г.С.</b> Некоторые проблемы историографии истории татарского народа на страницах многотомной татарской энциклопедии . . . . .	54
<b>Аглиуллина К.И., Хасанова Р.Х.</b> Особенности научно-методи- ческого обеспечения подготовки региональных энциклопедий: на примере НИК “Башкирская энциклопедия” . . . . .	62
<b>Мамлиева Л.Н.</b> Проблемы перевода статей по языкознанию в Башкирской и Татарской энциклопедиях . . . . .	65
<b>Галиева Г.М.</b> Геология һәм география буйынса мәкәлләрҙе тәржемә итеү үҙенсәлектәре . . . . .	70
<b>Имамбаева Л.И.</b> Башкорт телендәге “Башкорт энциклопе- дияһы” мәкәлләрендә археология терминдарын куллану үҙенсәлектәре . . . . .	74

### **Раздел 3. Специализированные региональные энциклопедии: вопросы типологии, методики и принципы создания**

<b>Морозова И.Л.</b> Энциклопедия Таганрога. История издания. . . . .	81
<b>Шарапова Л.И.</b> Об особенностях городских энциклопедий . . . . .	87
<b>Аглиуллина К.И.</b> Персональные энциклопедии как жанр современной энциклопедистики . . . . .	89
<b>Мугинова Н.Х., Халисова Л.Д.</b> Энциклопедия “Народы Башкортостана”: особенности, структура и методика подготовки . . . . .	96
<b>Корочкина А.В., Самигуллин А. Р.</b> Детские энциклопедии: содержание и особенности методики подготовки. . . . .	102
<b>Фазылов Р.Р.</b> О проекте справочника “Административно-территориальное устройство Башкортостана” . . . . .	111
<b>Мазитов В.Р.</b> Отражение генеалогической информации в российских региональных энциклопедических изданиях . . . . .	115
<b>Зайнетдинова В.Х.</b> Сельские населённые пункты в российских региональных энциклопедиях . . . . .	119
<b>Шайдуллина З.З.</b> Географическое описание хребтов Южного Урала в универсальных региональных энциклопедиях . . . . .	124
<b>Улямаева З.Ф.</b> Принципы отбора статей по физической географии в районных энциклопедиях (на примере изданий Мечетлинского, Белорецкого и Баймакского районов) . . . . .	131
<b>Шарапова Л.И.</b> Энциклопедия “Учалинский район РБ”: вопросы и размышления . . . . .	136
<b>Сиражитдинова Н.М.</b> Литературоведческий анализ стихотворений Мустая Карима (на примере региональной литературной персональной энциклопедии “Мустай Карим”). . . . .	140
<b>Хазиахметова Р.Н.</b> О “Долгом-долгом детстве” Мустая Карима или редакционные наброски для энциклопедической статьи . . . . .	149
<b>Байгужина Г.Ш.</b> Мустай Карим в энциклопедических изданиях . . . . .	153
<b>Аглиуллин Р.М.</b> Особенности миссии и видения современного издательства: на примере НИК “Башкирская энциклопедия” . . . . .	157
<b>Авторы статей</b> . . . . .	160